

Úradný vestník

Európskej únie

L 69



Slovenské vydanie

Právne predpisy

Ročník 61

13. marca 2018

Obsah

II Nelegislatívne akty

MEDZINÁRODNÉ DOHODY

- ★ **Rozhodnutie Rady (EÚ) 2018/385 zo 16. októbra 2017 o podpise, v mene Únie a členských štátov, a predbežnom vykonávaní Protokolu k Dohode o partnerstve a spolupráci, ktorou sa zakladá partnerstvo medzi Európskymi spoločenstvami a ich členskými štátmi na jednej strane a Kirgizskou republikou na strane druhej, s cieľom zohľadniť pristúpenie Chorvátskej republiky k Európskej únii** 1
- Protokol k Dohode o partnerstve a spolupráci, ktorou sa zakladá partnerstvo medzi Európskymi spoločenstvami a ich členskými štátmi na jednej strane a Kirgizskou republikou na strane druhej, s cieľom zohľadniť pristúpenie Chorvátskej republiky k Európskej únii** 3
- ★ **Rozhodnutie Rady (Euratom) 2018/386 zo 16. októbra 2017 o schválení uzavretia Protokolu k Dohode o partnerstve a spolupráci, ktorou sa zakladá partnerstvo medzi Európskymi spoločenstvami a ich členskými štátmi na jednej strane a Kirgizskou republikou na strane druhej, s cieľom zohľadniť pristúpenie Chorvátskej republiky k Európskej únii Európskou komisiou konajúcou v mene Európskeho spoločenstva pre atómovú energiu** 8

NARIADENIA

- ★ **Nariadenie Rady (EÚ) 2018/387 z 12. marca 2018, ktorým sa mení nariadenie (EÚ) č. 224/2014 o reštriktívnych opatreniach vzhľadom na situáciu v Stredoafrickej republike** 9
- ★ **Vykonávacie nariadenie Rady (EÚ) 2018/388 z 12. marca 2018, ktorým sa vykonáva nariadenie (EÚ) č. 269/2014 o reštriktívnych opatreniach vzhľadom na konanie narušajúce alebo ohrozujúce územnú celistvosť, zvrchovanosť a nezávislosť Ukrajiny** 11

SK

Akty, ktoré sú vytlačené obyčajným písmom, sa týkajú každodennej organizácie poľnohospodárskych záležitostí a sú spravidla platné len obmedzený čas.

Názvy všetkých ostatných aktov sú vytlačené tučným písmom a je pred nimi hviezdička.

- ★ Delegované nariadenie Komisie (EÚ) 2018/389 z 27. novembra 2017, ktorým sa dopĺňa smernica Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2015/2366, pokiaľ ide o regulačné technické predpisy pre silnú autentifikáciu zákazníka a spoločné a bezpečné otvorené komunikačné normy ⁽¹⁾ 23
- ★ Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2018/390 z 12. marca 2018, ktorým sa mení vykonávacie nariadenie (EÚ) č. 1419/2013 o uznávaní organizácií výrobcov a medziodvetvových organizácií, o rozširovaní pravidiel organizácií výrobcov a medziodvetvových organizácií a o uverejňovaní spúšťacích cien v zmysle nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1379/2013 o spoločnej organizácii trhov s produktmi rybolovu a akvakultúry 44

ROZHODNUTIA

- ★ Rozhodnutie Rady (SZBP) 2018/391 z 12. marca 2018, ktorým sa mení rozhodnutie 2013/798/SZBP o reštriktívnych opatreniach voči Stredoafrickej republike 46
- ★ Rozhodnutie Rady (SZBP) 2018/392 z 12. marca 2018, ktorým sa mení rozhodnutie 2014/145/SZBP o reštriktívnych opatreniach vzhľadom na konanie, ktorým sa narúša alebo ohrozuje územná celistvosť, zvrchovanosť a nezávislosť Ukrajiny 48
- ★ Rozhodnutie Komisie (EÚ) 2018/393 z 12. marca 2018, ktorým sa v mene Európskej únie schvaľuje zmena Protokolu medzi Európskou úniou a Marockým kráľovstvom, ktorým sa stanovujú rybolovné možnosti a finančný príspevok podľa Dohody o partnerstve v sektore rybolovu medzi Európskou úniou a Marockým kráľovstvom 60

Korigendá

- ★ Korigendum k delegovanému nariadeniu Komisie (EÚ) 2017/1259 z 19. júna 2017, ktorým sa nahrádzajú prílohy I, II, III a IV k nariadeniu Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 861/2007, ktorým sa ustanovuje európske konanie vo veciach s nízkou hodnotou sporu (Ú. v. EÚ L 182, 13.7.2017) 63

⁽¹⁾ Text s významom pre EHP

II

(Nelegislatívne akty)

MEDZINÁRODNÉ DOHODY

ROZHODNUTIE RADY (EÚ) 2018/385

zo 16. októbra 2017

o podpise, v mene Únie a členských štátov, a predbežnom vykonávaní Protokolu k Dohode o partnerstve a spolupráci, ktorou sa zakladá partnerstvo medzi Európskymi spoločenstvami a ich členskými štátmi na jednej strane a Kirgizskou republikou na strane druhej, s cieľom zohľadniť prístupenie Chorvátskej republiky k Európskej únii

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok, 91, článok 100 ods. 2 a články 207 a 209 v spojení s jej článkom 218 ods. 5,

so zreteľom na Akt o prístupení Chorvátska, a najmä na jeho článok 6 ods. 2,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

keďže:

- (1) V súlade s článkom 6 ods. 2 Aktu o prístupení Chorvátska sa prístupenie Chorvátska k Dohode o partnerstve a spolupráci, ktorou sa zakladá partnerstvo medzi Európskymi spoločenstvami a ich členskými štátmi na jednej strane a Kirgizskou republikou na strane druhej ⁽¹⁾ (ďalej len „dohoda“), má schváliť uzavretím protokolu k uvedenej dohode. V súlade s článkom 6 ods. 2 aktu o prístupení sa má na takéto prístupenie uplatňovať zjednodušený postup, podľa ktorého má protokol uzavrieť Rada konajúca jednomyselne v mene členských štátov a dotknuté tretie krajiny.
- (2) Dňa 14. septembra 2012 Rada poverila Komisiu, aby začala rokovania s Kirgizskou republikou s cieľom upraviť dohodu. Rokovania o protokolu k dohode (ďalej len „protokol“) boli úspešne ukončené výmenou *verbálnych nót*.
- (3) Pokiaľ ide o záležitosti, ktoré spadajú do právomoci Európskeho spoločenstva pre atómovú energiu, podpis protokolu podlieha osobitnému postupu.
- (4) Protokol by sa mal preto v mene Únie a členských štátov podpísať s cieľom zaistiť jeho účinné uplatňovanie, by sa mal predbežne vykonávať a to do ukončenia postupov potrebných na nadobudnutie jeho platnosti,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Týmto sa v mene Únie a členských štátov schvaľuje podpis Protokolu k Dohode o partnerstve a spolupráci medzi Európskymi spoločenstvami a ich členskými štátmi na jednej strane a Kirgizskou republikou na strane druhej s cieľom zohľadniť prístupenie Chorvátskej republiky k Európskej únii s výhradou uzavretia uvedeného protokolu.

Text protokolu je pripojený k tomuto rozhodnutiu.

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 196, 28.7.1999, s. 48.

Článok 2

Týmto sa predseda Rady poveruje určiť osobu(-y) splnomocnenú(-é) podpísať protokol v mene Únie a členských štátov.

Článok 3

Protokol sa predbežne vykonáva od 1. júla 2013 v súlade s jeho článkom 4 ods. 3 do ukončenia postupov potrebných na nadobudnutie jeho platnosti.

Článok 4

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho prijatia.

V Luxemburgu 16. októbra 2017

Za Radu
predsedníčka
F. MOGHERINI

PROTOKOL

k Dohode o partnerstve a spolupráci, ktorou sa zakladá partnerstvo medzi Európskymi spoločenstvami a ich členskými štátmi na jednej strane a Kirgizskou republikou na strane druhej, s cieľom zohľadniť prístupenie Chorvátskej republiky k Európskej únii

BELGICKÉ KRÁĽOVSTVO,

BULHARSKÁ REPUBLIKA,

ČESKÁ REPUBLIKA,

DÁNSKE KRÁĽOVSTVO,

SPOLKOVÁ REPUBLIKA NEMECKO,

ESTÓNSKA REPUBLIKA,

ÍRSKO,

HELÉNSKA REPUBLIKA,

ŠPANIELSKÉ KRÁĽOVSTVO,

FRANCÚZSKA REPUBLIKA,

CHORVÁTSKA REPUBLIKA,

TALIANSKA REPUBLIKA,

CYPERSKÁ REPUBLIKA,

LOTYŠSKÁ REPUBLIKA,

LITOVSKÁ REPUBLIKA,

LUXEMBURSKÉ VEĽKOVODSTVO,

MAĎARSKO,

MALTSKÁ REPUBLIKA,

HOLANDSKÉ KRÁĽOVSTVO,

RAKÚSKA REPUBLIKA,

POESKÁ REPUBLIKA,

PORTUGALSKÁ REPUBLIKA,

RUMUNSKO,

SLOVINSKÁ REPUBLIKA,

SLOVENSKÁ REPUBLIKA,

FÍNSKA REPUBLIKA,

ŠVÉDSKE KRÁĽOVSTVO,

SPOJENÉ KRÁĽOVSTVO VEĽKEJ BRITÁNIE A SEVERNÉHO ÍRSKA,

zmluvné strany Zmluvy o Európskej únii, Zmluvy o fungovaní Európskej únie a Zmluvy o založení Európskeho spoločenstva pre atómovú energiu, ďalej len „členské štáty“,

EURÓPSKA ÚNIA, ďalej len „Únia“, a

EURÓPSKE SPOLOČENSTVO PRE ATÓMOVÚ ENERGIU

na jednej strane,

A

KIRGIZSKÁ REPUBLIKA

na strane druhej,

ďalej spolu len „zmluvné strany“,

KEĎŽE Dohoda o partnerstve a spolupráci medzi Európskymi spoločenstvami a ich členskými štátmi a Kirgizskou republikou, ďalej len „dohoda“, bola podpísaná v Bruseli 9. februára 1995,

KEĎŽE Zmluva o pristúpení Chorvátskej republiky k Európskej únii bola podpísaná v Bruseli 9. decembra 2011,

KEĎŽE podľa článku 6 ods. 2 Aktu o podmienkach pristúpenia Chorvátskej republiky a o úpravách Zmluvy o Európskej únii, Zmluvy o fungovaní Európskej únie a Zmluvy o založení Európskeho spoločenstva pre atómovú energiu sa má pristúpenie Chorvátskej republiky k dohode dohodnúť uzatvorením protokolu k dohode,

SO ZRETELOM NA pristúpenie Chorvátskej republiky k Únii a Európskemu spoločenstvu pre atómovú energiu 1. júla 2013,

SA DOHODLI TAKTO:

Článok 1

Chorvátska republika pristupuje k Dohode o partnerstve a spolupráci medzi Európskymi spoločenstvami a ich členskými štátmi a Kirgizskou republikou. Chorvátska republika rovnakým spôsobom ako ostatné členské štáty tiež prijíma a berie na vedomie znenia dohody a spoločných vyhlásení, vyhlásení a výmeny listov pripojené k záverečnému aktu a podpísané v ten istý deň.

Článok 2

V primeranom čase po podpise tohto protokolu Únia oznámi znenie dohody v chorvátskom jazyku členským štátom a Kirgizskej republike. S výhradou nadobudnutia platnosti tohto protokolu sa znenie uvedené v prvej vete tohto článku stáva autentickým za rovnakých podmienok ako anglické, bulharské, české, dánske, estónske, fínske, francúzske, grécke, holandské, litovské, lotyšské, maďarské, maltské, nemecké, poľské, portugalské, rumunské, slovenské, slovinské, španielske, švédske, talianske, kirgizské a ruské znenie dohody.

Článok 3

Tento protokol je neoddeliteľnou súčasťou dohody.

Článok 4

1. Zmluvné strany schvália tento protokol v súlade so svojimi vlastnými postupmi. Zmluvné strany si vzájomne oznámia ukončenie postupov potrebných na tento účel.
2. Tento protokol nadobúda platnosť prvým dňom mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom sa vykonalo posledné oznámenie stanovené v odseku 1.
3. Do nadobudnutia jeho platnosti sa tento protokol vykonáva predbežne s účinnosťou od 1. júla 2013.

Článok 5

Tento protokol je vypracovaný v dvoch vyhotoveniach v anglickom, bulharskom, českom, chorvátskom, dánskom, estónskom, fínskom, francúzskom, gréckom, holandskom, litovskom, lotyšskom, maďarskom, maltskom, nemeckom, poľskom, portugalskom, rumunskom, slovenskom, slovinskom, španielskom, švédskom, talianskom, kirgizskom a ruskom jazyku, pričom všetky znenia sú rovnako autentické.

NA DŮKAZ TOHO dolupodpísaní splnomocnení zástupcovia, náležite na tento účel oprávnení, podpísali tento protokol.

Съставено в Брюксел на шести февруари две хиляди и осемнадесета година.

Hecho en Bruselas, el seis de febrero de dos mil dieciocho.

V Bruselu dne šestého února dva tisíce osmnáct.

Udfærdiget i Bruxelles den sjette februar to tusind og atten.

Geschehen zu Brüssel am sechsten Februar zweitausendachtzehn.

Kahe tuhande kaheksateistkümnenda aasta veebruarikuu kuuendal päeval Brüsselis.

Έγινε στις Βρυξέλλες, στις έξι Φεβρουαρίου δύο χιλιάδες δεκαοκτώ.

Done at Brussels on the sixth day of February in the year two thousand and eighteen.

Fait à Bruxelles, le six février deux mille dix-huit.

Sastavljeno u Bruxellesu šestog veljače godine dvije tisuće osamnaeste.

Fatto a Bruxelles, addì sei febbraio duemiladiciotto.

Briselē, divi tūkstoši astoņpadsmitā gada sestajā februārī.

Priimta du tūkstančiai aštuonioliktų metų vasario šeštą dieną Briuselyje.

Kelt Brüsszelben, a kétezer-tizennyolcadik év február havának hatodik napján.

Magħmul fi Brussell, fis-sitt jum ta' Frar fis-sena elfejn u tmintax.

Gedaan te Brussel, zes februari tweeduizend achttien.

Sporządzono w Brukseli dnia szóstego lutego roku dwa tysiące osiemnastego.

Feito em Bruxelas, em seis de fevereiro de dois mil e dezoito.

Íntocmit la Bruxelles la șase februarie două mii optsprezece.

V Bruseli šiesteho februára dvetisícosemnást.

V Bruslju, dne šestega februarja leta dva tisoč osemnajst.

Tehty Brysselissä kuudentena päivänä helmikuuta vuonna kaksituhattakahdeksantoista.

Som skedde i Bryssel den sjätte februari år tjugohundraarton.

Брюссель шаарында эки миң он сегизинчи жылдын алтынчы февралында түзүлдү.

Составлено в Брюсселе шестого февраля две тысячи восемнадцатого года.

За Европейския съюз

Por la Unión Europea

Za Evropskou unii

For Den Europæiske Union

Für die Europäische Union

Euroopa Liidu nimel

Για την Ευρωπαϊκή Ένωση

For the European Union

Pour l'Union européenne

Za Europsku uniju

Per l'Unione europea

Eiropas Savienības vārdā –

Europos Sąjungos vardu

Az Európai Unió részéről

Għall-Unjoni Ewropea

Voor de Europese Unie

W imieniu Unii Europejskiej

Pela União Europeia

Pentru Uniunea Europeană

Za Európsku úniu

Za Evropsko unijo

Euroopan unionin puolesta

För Europeiska unionen

Европа бирлиги үчүн

За Европейский Союз

За държавите-членки
Por los Estados miembros
Za členské štáty
For medlemsstaterne
Für die Mitgliedstaaten
Liikmesriikide nimel
Για τα κράτη μέλη
For the Member States
Pour les États membres
Za države članice
Per gli Stati membri
Dalībvalstu vārdā –
Valstybių narių vardu
A tagállamok részéről
Għall-Istati Membri
Voor de lidstaten
W imieniu Państw Członkowskich
Pelos Estados-Membros
Pentru statele membre
Za členské štáty
Za države članice
Jäsenvaltioiden puolesta
För medlemsstaterna
Мүчө мамлекеттер үчүн
За государства-члены



За Европейската общност за атомна енергия
Por la Comunidad Europea de la Energía Atómica
Za Evropské společenství pro atomovou energii
For Det Europæiske Atomenergifællesskab
Für die Europäische Atomgemeinschaft
Euroopa Aatomienergiaühenduse nimel
Για την Ευρωπαϊκή Κοινότητα Ατομικής Ενέργειας
For the European Atomic Energy Community
Pour la Communauté européenne de l'énergie atomique
Za Europejsku zajednicu za atomsku energiju
Per la Comunità europea dell'energia atomica
Eiropas Atomenerģijas Kopienas vārdā –
Europos atominės energijos bendrijos vardu
Az Európai Atomenergia-közösség részéről
Fisem il-Komunità Ewropea tal-Energija Atomika
Voor de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie
W imieniu Europejskiej Wspólnoty Energii Atomowej
Pela Comunidade Europeia da Energia Atómica
Pentru Comunitatea Europeană a Energiei Atomice
Za Európske spoločenstvo pre atómovú energiu
Za Evropsko skupnost za atomsko energijo
Euroopan atomienergiajärjestön puolesta
För Europeiska atomenergigemenskapen
Атом энергиясы боюнча Европа коомдоштугу үчүн
За Европейское сообщество по атомной энергии



За киргизката република
Por la república kirguisa
Za kyrgyzskou republiku
For den Kirgisiske Republik
Für die Kirgisische Republik
Kirgiisi vabariigi nimel
Για τη Δημοκρατία του Κιργιζιστάν
For the Kyrgyz Republic
Pour la République Kirghize
Za kirgisku republiku
Per la repubblica del kirghizistan
Kirgizstānas Republikas vārdā –
Kirgizijos respublikos vardu
A Kirgiz köztársaság részéről
Għall-Repubblika Kirgiza
Voor de Kirgizische Republiek
W imieniu Republiki Kirgiskiej
Pela república do quirguistão
Pentru Republica Kârgâzstan
Za Kirgizskú Republiku
Za Kirgiško republiko
Kirgisian tasavallan puolesta
För Republiken Kirgizistan
Кыргыз Республикасы үчүн
За Кыргызскую Республику



ROZHODNUTIE RADY (Euratom) 2018/386

zo 16. októbra 2017

o schválení uzavretia Protokolu k Dohode o partnerstve a spolupráci, ktorou sa zakladá partnerstvo medzi Európskymi spoločenstvami a ich členskými štátmi na jednej strane a Kirgizskou republikou na strane druhej, s cieľom zohľadniť pristúpenie Chorvátskej republiky k Európskej únii Európskou komisiou konajúcou v mene Európskeho spoločenstva pre atómovú energiu

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva pre atómovú energiu, najmä na jej článok 101,

so zreteľom na odporúčanie Európskej komisie,

keďže:

- (1) V súlade s článkom 6 ods. 2 Aktu o pristúpení Chorvátska sa pristúpenie Chorvátskej republiky k Dohode o partnerstve a spolupráci, ktorou sa zakladá partnerstvo medzi Európskymi spoločenstvami a ich členskými štátmi na jednej strane a Kirgizskou republikou na strane druhej ⁽¹⁾ (ďalej len „dohoda“), má schváliť uzavretím protokolu k dohode.
- (2) Dňa 14. septembra 2012 Rada poverila Komisiu, aby začala rokovania s dotknutými tretími krajinami. Rokovania s Kirgizskou republikou boli úspešne ukončené výmenou *verbálnych nót*.
- (3) Pokiaľ ide o záležitosti patriace do právomoci Európskeho spoločenstva pre atómovú energiu, podpis a uzavretie protokolu podliehajú osobitnému postupu.
- (4) Pokiaľ ide o záležitosti, ktoré spadajú do právomoci Únie a členských štátov, podpis a uzavretie protokolu podliehajú osobitnému postupu,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Týmto sa schvaľuje uzavretie Protokolu k Dohode o partnerstve a spolupráci, ktorou sa zakladá partnerstvo medzi Európskymi spoločenstvami a ich členskými štátmi na jednej strane a Kirgizskou republikou na strane druhej, s cieľom zohľadniť pristúpenie Chorvátskej republiky k Európskej únii ⁽²⁾ Komisiou konajúcou v mene Európskeho spoločenstva pre atómovú energiu.

Článok 2

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho prijatia.

V Luxemburgu 16. októbra 2017

Za Radu
predsedníčka
F. MOGHERINI

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 196, 28.7.1999, s. 48.

⁽²⁾ Text protokolu je uverejnený na strane 3 tohto úradného vestníka spolu s rozhodnutím o podpise v mene Únie a členských štátov.

NARIADENIA

NARIADENIE RADY (EÚ) 2018/387

z 12. marca 2018,

ktorým sa mení nariadenie (EÚ) č. 224/2014 o reštriktívnych opatreniach vzhľadom na situáciu v Stredoafrickej republike

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 215,

so zreteľom na rozhodnutie Rady 2013/798/SZBP z 23. decembra 2013 o reštriktívnych opatreniach voči Stredoafrickej republike ⁽¹⁾,

so zreteľom na spoločný návrh vysokého predstaviteľa Únie pre zahraničné veci a bezpečnostnú politiku a Európskej komisie,

keďže:

- (1) Nariadením Rady (EÚ) č. 224/2014 ⁽²⁾ nadobúdajú účinnosť určité opatrenia stanovené v rozhodnutí 2013/798/SZBP.
- (2) Rozhodnutím 2013/798/SZBP sa stanovuje zbrojné embargo voči Stredoafrickej republike a zmrazenie finančných prostriedkov a hospodárskych zdrojov určitých osôb, ktoré vykonávajú alebo podporujú činnosti, ktoré ohrozujú mier, stabilitu alebo bezpečnosť Stredoafrickej republiky.
- (3) Bezpečnostná rada Organizácie Spojených národov prijala 30. januára 2018 rezolúciu č. 2399 (2018) („BR OSN 2399“), ktorou sa zmenili výnimky zo zbrojného embarga a kritériá označenia na zmrazenie aktív. S cieľom vykonať rezolúciu BR OSN č. 2399 (2018) Rada prijala rozhodnutie (SZBP) 2018/391 ⁽³⁾, ktorým sa mení rozhodnutie 2013/798/SZBP.
- (4) Toto opatrenie patrí do rozsahu pôsobnosti Zmluvy a na jeho vykonanie je teda potrebné regulačné opatrenie na úrovni Únie, najmä s cieľom zabezpečiť jeho jednotné uplatňovanie hospodárskymi subjektmi vo všetkých členských štátoch.
- (5) Nariadenie (EÚ) č. 224/2014 by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Nariadenie (EÚ) č. 224/2014 sa mení takto:

1. V článku 3 sa písmeno a) nahrádza takto:

„a) ktoré sú určené výhradne na podporu viacrozmernej integrovanej stabilizačnej misie Organizácie Spojených národov v Stredoafrickej republike (MINUSCA), misií Únie a francúzskych síl nasadených v Stredoafrickej republike, ako aj iných síl členských štátov Organizácie Spojených národov, ktoré poskytujú výcvik a pomoc, ak boli oznámené v súlade s písmenom c), alebo na použitie týmito subjektmi;“

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 352, 24.12.2013, s. 51.

⁽²⁾ Nariadenie Rady (EÚ) č. 224/2014 z 10. marca 2014 o reštriktívnych opatreniach vzhľadom na situáciu v Stredoafrickej republike (Ú. v. EÚ L 70, 11.3.2014, s. 1).

⁽³⁾ Rozhodnutie Rady (SZBP) 2018/391 z 12. marca 2018, ktorým sa mení rozhodnutie 2013/798/SZBP o reštriktívnych opatreniach voči Stredoafrickej republike (pozri stranu 46 tohto úradného vestníka).

2. Článok 5 ods. 3 sa mení takto:

a) písmeno c) sa nahrádza takto:

„c) sú zapojené do plánovania, riadenia alebo páchania činov v Stredoafrickej republike, ktoré porušujú medzinárodné právo v oblasti ľudských práv prípadne medzinárodné humanitárne právo alebo ktoré predstavujú zneužívanie alebo porušovanie ľudských práv, vrátane tých, ktoré zahŕňajú útoky voči civilnému obyvateľstvu, etnicky alebo nábožensky motivované útoky, útoky na civilné objekty vrátane administratívnych centier, súdnych budov, škôl a nemocníc, a únosy a nútené vysídľovanie;“

b) písmeno h) sa nahrádza takto:

„h) sú zapojené do plánovania, riadenia, finančnej podpory alebo vykonávania útokov voči prítomným misiám Organizácie Spojených národov alebo silám medzinárodnej bezpečnosti vrátane misie MINUSCA, misiám Únie a francúzskym silám, ktoré ich podporujú, ako aj voči humanitárnym pracovníkom;“

c) dopĺňa sa toto písmeno:

„j) páchajú činy podnecovania k násiliu, najmä na etnickom a náboženskom základe, ktoré ohrozujú mier, stabilitu alebo bezpečnosť Stredoafrickej republiky a tak vykonávajú alebo podporujú činy, ktoré ohrozujú mier, stabilitu alebo bezpečnosť Stredoafrickej republiky.“

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 12. marca 2018

Za Radu
predseda
E. KARANIKOLOV

VYKONÁVACIE NARIADENIE RADY (EÚ) 2018/388**z 12. marca 2018,****ktorým sa vykonáva nariadenie (EÚ) č. 269/2014 o reštriktívnych opatreniach vzhľadom na konanie narúšajúce alebo ohrozujúce územnú celistvosť, zvrchovanosť a nezávislosť Ukrajiny**

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Rady (EÚ) č. 269/2014 zo 17. marca 2014 o reštriktívnych opatreniach vzhľadom na konanie narúšajúce alebo ohrozujúce územnú celistvosť, zvrchovanosť a nezávislosť Ukrajiny ⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 14 ods. 1 a 3,

so zreteľom na návrh vysokého predstaviteľa Únie pre zahraničné veci a bezpečnostnú politiku,

keďže:

- (1) Rada 17. marca 2014 prijala nariadenie (EÚ) č. 269/2014.
- (2) Na základe preskúmania zo strany Rady by sa informácie o určitých osobách a subjektoch uvedených v prílohe I k nariadeniu (EÚ) č. 269/2014 mali zmeniť.
- (3) Príloha I k nariadeniu (EÚ) č. 269/2014 by sa preto mala zodpovedajúcim spôsobom zmeniť,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Príloha I k nariadeniu (EÚ) č. 269/2014 sa mení tak, ako sa uvádza v prílohe k tomuto nariadeniu.

Článok 2Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 12. marca 2018

*Za Radu**predseda*

E. KARANIKOLOV

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 78, 17.3.2014, s. 6.

PRÍLOHA

Záznamy týkajúce sa osôb a subjektov uvedených nižšie, ako sú uvedené v prílohe I k nariadeniu (EÚ) č. 269/2014, sa nahrádzajú týmito záznamami:

Osoby:

	Meno	Informácie o totožnosti	Odôvodnenie	Dátum zaraďovania na zoznam
„3.	Rustam Ilmirovich TEMIRGALIEV (Рустам Ильмирович ТЕМИРГАЛИЕВ) Rustam Ilmyrovich TEMIRHALIEV (Рустам Ильмирович ТЕМИРГАЛИЕВ)	Dátum narodenia: 15.8.1976 Miesto narodenia: Ulan-Ude, Burjatská ASSR (RSFSR)	Ako bývalý podpredseda krymskej vlády zohrával významnú úlohu pri rozhodovaní „najvyššej rady“ o „referende“ proti územnej celistvosti Ukrajiny, ktoré sa uskutočnilo 16. marca 2014. Aktívne sa angažoval za začlenenie Krymu do Ruskej federácie. Zo svojej funkcie „prvého podpredsedu vlády“ tzv. „Krymskej republiky“ odstúpil 11. júna 2014. V súčasnosti pôsobí ako generálny riaditeľ správcovskej spoločnosti Rusko-čínskeho investičného fondu pre regionálny rozvoj. Naďalej aktívne podporuje separatistické činnosti alebo politiky.	17.3.2014
6.	Pyotr Anatoliyovych ZIMA (Пётр Анатольевич ЗИМА) Petro Anatoliyovych ZYMA (Петро Анатолійович ЗИМА)	Dátum narodenia: 18.1.1970 alebo 29. marca 1965 Miesto narodenia: Artemivsk (Артемовск) (v roku 2016 premenovaný naspäť na Bachmut/Бахмут), Donecká oblasť, Ukrajina	„Predseda vlády“ Aksionov vymenoval Zimu 3. marca 2014 za nového riaditeľa Krymskej bezpečnostnej služby (SBU) a Zima toto vymenovanie prijal. Ruskej spravodajskej službe (FSB) poskytol dôležité informácie vrátane databázy. Tieto informácie zahŕňali informácie o euro-majdanských aktivistoch a ochrancoch ľudských práv na Kryme. Zohrával dôležitú úlohu pri vytváraní prekážok ukrajinským orgánom v kontrole krymského územia. Bývalí dôstojníci SBU na Kryme vyhlásili 11. marca 2014 vytvorenie nezávislej Krymskej bezpečnostnej služby.	17.3.2014
9.	Viktor Alekseevich OZEROV (Виктор Алексеевич ОЗЕРОВ)	Dátum narodenia: 5.1.1958 Miesto narodenia: Abakan, Chakasko	Bývalý predseda Výboru Federálnej rady Ruskej federácie pre bezpečnosť a obranu. Ozerov 1. marca 2014 vo federálnej rade v mene Výboru federálnej rady pre bezpečnosť a obranu verejne podporil nasadenie ruských síl na Ukrajinu. V júli 2017 odstúpil z funkcie predsedu výboru pre bezpečnosť a obranu. Naďalej zostáva členom federálnej rady a je tiež členom Výboru pre internú reguláciu a parlamentné záležitosti. 10. októbra 2017 bol vydaný výnos N 372-SF, na základe ktorého sa Ozerov stáva členom dočasnej komisie federálnej rady pre ochranu štátnej zvrchovanosti a predchádzanie zasahovaniu do vnútorných záležitostí Ruskej federácie.	17.3.2014

	Meno	Informácie o totožnosti	Odôvodnenie	Dátum zaraďovania na zoznam
14.	Aleksandr Borisovich TOTOONOV (Александр Борисович ТОТООНОВ)	Dátum narodenia: 3.4.1957 Miesto narodenia: Ordžonikidze, Severné Osetsko	Bývalý člen Výboru Federálnej rady Ruskej federácie pre medzinárodné záležitosti. Jeho pôsobenie vo funkcii člena Federálnej rady Ruskej federácie sa skončilo v septembri 2017. V súčasnosti je poslancom Parlamentu Severného Osetska. Totoonov 1. marca 2014 vo federálnej rade verejne podporil nasadenie ruských síl na Ukrajine.	17.3.2014
28.	Valery Vladimirovich KULIKOV (Валерий Владимирович КУЛИКОВ)	Dátum narodenia: 1.9.1956 Miesto narodenia: Zápороžie, (Ukrajinská SSR)	Bývalý zástupca veliteľa čiernomorskej flotily, kontradmirál. Zodpovedný za velenie ruským silám pri okupácii ukrajinského zvrchovaného územia. Výnosom prezidenta Ruskej federácie z 26. septembra 2017 bol z tejto funkcie aj z vojenskej služby prepustený.	21.3.2014
31.	Valery Kirillovich MEDVEDEV (Валерий Кириллович МЕДВЕДЕВ) Valeriy Kyrylovych MEDVEDIEV (Валерий Кирилович МЕДВЕДЕЦВ)	Dátum narodenia: 21.8.1946 Miesto narodenia: Šmakovka, Primorská oblasť	Bývalý predseda Sevastopolskej volebnej komisie (do 26. mája 2017). Zodpovedný za vykonanie krymského referenda. V rámci ruského systému je zodpovedný za podpísanie výsledkov referenda.	21.3.2014
33.	Elena Borisovna MIZULINA (rodená DMITRIYEVA) (Елена Борисовна МИЗУЛИНА (rodená ДМИТРИЕВА))	Dátum narodenia: 9.12.1954 Miesto narodenia: Bui, Kostromská oblasť	Bývalá poslankyňa Štátnej dумы. Iniciátorka a spolunavrhovateľka nedávnych legislatívnych návrhov v Rusku, ktoré majú umožniť regiónom iných krajín pripojiť sa k Rusku bez toho, aby s tým najskôr súhlasili ústredné orgány týchto krajín. K septembru 2015 členka federálnej rady za Omskú oblasť. V súčasnosti podpredsedníčka Výboru federálnej rady pre ústavné právo a budovanie štátu.	21.3.2014
51.	Vladimir Nikolaevich PLIGIN (Владимир Николаевич ПЛИГИН)	Dátum narodenia: 19.5.1960 Miesto narodenia: Ignatovo, Vologodská oblasť, ZSSR	Bývalý poslanec Štátnej dумы a bývalý predseda ústavnoprávneho výboru Štátnej dумы. Zodpovedný za pomoc pri prijímaní právnych predpisov o anexii Krymu a Sevastopolu k Ruskej federácii. Člen Najvyššej rady strany Jednotné Rusko.	12.5.2014

	Meno	Informácie o totožnosti	Odôvodnenie	Dátum zara- denia na zoznam
53.	Oleg Grigorievich KOZYURA (Олег Григорьевич КОЗЮРА) Oleh Hryhorovych KOZYURA (Олег Григорович КОЗЮРА)	Dátum narodenia: 30.12.1965 alebo 19.12.1962 Miesto narodenia: Simferopol, Krym alebo Záporožie	Bývalý riaditeľ Federálneho migračného úradu pre Sevastopol. Zodpovedný za systematické a zrýchlené vydávanie ruských cestovných pasov obyvateľom Se- vastopola. Od októbra 2016 je vedúcim úradu Legislatívneho zhromaždenia Sevastopola.	12.5.2014
59.	Aleksandr Sergeevich MALYKHIN, Alexander Sergeevich MALYHIN (Александр Сергеевич МАЛЫХИН) Oleksandr Serhiyovych (Sergiyovych) MALYKHIN (Олександр Сергійович МАЛИХИН)	Dátum narodenia: 12.1.1981	Bývalý vedúci ústrednej volebnej komisie „Luhanskej ľudovej republiky“. Aktívne organizoval referendum o sebaurčení „Luhanskej ľudovej republiky“, ktoré sa uskutočnilo 11. mája 2014. Naďalej aktívne podporuje separatistické politiky.	12.5.2014
66.	Marat Faatovich BASHIROV (Марат Фаатович БАШИРОВ)	Dátum narodenia: 20.1.1964 Miesto narodenia: Iževsk, Ruská federácia	Bývalý tzv. „predseda Rady ministrov Luhanskej ľu- dovej republiky“, potvrdený 8. júla 2014. Zodpovedný za separatistické „vládne“ činnosti tzv. „vlády Luhanskej ľudovej republiky“. Naďalej podporuje separatistické štruktúry LNR.	12.7.2014
70.	Igor PLOTNITSKY, Igor Venediktovich PLOTNITSKIИ (Игорь Венидиктович ПЛОТНИЦКИЙ) Ihor (Igor) Venedyktovych PLOTNYTSKYI (Ігор Венедиктович ПЛОТНИЦЬКИЙ)	Dátum narodenia: 24.6.1964 alebo 25.6.1964 alebo 26.6.1964 Miesto narodenia: Luhansk (možno v Kelmenci, Černovická oblasť)	Bývalý tzv. „minister obrany“ a bývalá tzv. „hlava“ „Lu- hanskej ľudovej republiky“. Zodpovedný za separatistické „vládne“ činnosti tzv. „vlády Luhanskej ľudovej republiky“. Naďalej vykonáva „vládne“ činnosti tzv. „vlády Luhan- skej ľudovej republiky“ ako osobitný vyslanec tzv. „Luhanskej ľudovej republiky“ pre plnenie minských dohôd.	12.7.2014
77.	Boris Vyacheslavovich GRYZLOV (Борис Вячеславович ГРЫЗЛОВ)	Dátum narodenia: 15.12.1950 Miesto narodenia: Vladivostok	Bývalý stály člen Bezpečnostnej rady Ruskej federá- cie. Ako člen Bezpečnostnej rady, ktorá poskytuje poradenstvo v oblasti národnej bezpečnosti a koordi- nuje ju, sa zapájal do formovania politiky ruskej vlády, ktorá ohrozuje územnú celistvosť, zvrchova- nosť a nezávislosť Ukrajiny. Stále je členom Najvyššej rady strany Jednotné Ru- sko.	25.7.2014

	Meno	Informácie o totožnosti	Odôvodnenie	Dátum zara- denia na zoznam
84.	Fyodor Dmitrievich BEREZIN (Фёдор Дмитриевич БЕРЕЗИН), Fedir Dmytrovych BEREZIN (Федір Дмитрович БЕРЕЗИН)	Dátum narodenia: 7.2.1960 Miesto narodenia: Doneck	Bývalý tzv. „námestník ministra obrany“ tzv. „Doneckej ľudovej republiky“. Spolupracuje s Igorom Strelkovom/Girkinom, ktorý je zodpovedný za konanie, ktorým sa narúša alebo ohrozuje územná celistvosť, zvrchovanosť a nezávislosť Ukrajiny. Tým, že prijal a vykonával túto funkciu, Berezin podporuje činnosť a politiky, ktoré narušajú územnú celistvosť, zvrchovanosť a nezávislosť Ukrajiny. Naďalej aktívne podporuje separatistické činnosti a politiky. Súčasný predseda Rady Únie spisovateľov DNR.	25.7.2014
90.	Boris Alekseevich LITVINOV (Борис Алексеевич ЛИТВИНОВ) Borys Oleksiyovych LYTVYNOV (Борис Олексійович ЛИТВИНОВ)	Dátum narodenia: 13.1.1954 Miesto narodenia: Dzeržinsk, Donecká oblasť	Bývalý člen tzv. „Ľudovej rady“ a bývalý predseda tzv. „Najvyššej rady“ tzv. „Doneckej ľudovej republiky“, ktorý pomáhal vytvárať politiky a organizovať protiprávne „referendum“ vedúce k vyhláseniu tzv. „Doneckej ľudovej republiky“, ktorým sa narušila územná celistvosť, zvrchovanosť a jednota Ukrajiny. Naďalej aktívne podporuje separatistické činnosti a politiky. Súčasný vodca Komunistickej strany DNR.	30.7.2014
97.	Vladimir Petrovich KONONOV (alias „Tsar“) (Владимир Петрович КОНОНОВ) Volodymyr Petrovych KONONOV (Володимир Петрович КОНОНОВ)	Dátum narodenia: 14.10.1974 Miesto narodenia: Gorsky, Luhanská oblasť	Od 14. augusta 2014 nahradil Igora Strelkova/Girkina vo funkcii tzv. „ministra obrany“ „Doneckej ľudovej republiky“. Od apríla 2014 údajne velí divízii separatistov v Donecku a sľúbil, že vyrieši strategickú úlohu odrazenia vojenskej agresie Ukrajiny. Kononov preto podporoval činnosti a politiky, ktoré narušajú územnú celistvosť, zvrchovanosť a nezávislosť Ukrajiny.	12.9.2014
103.	Aleksandr Akimovich KARAMAN (Александр Акимович КАРАМАН), Alexandru CARAMAN	Dátum narodenia: 26.7.1956 Miesto narodenia: Cioburciu, okres Slobozia (dnešná Moldavská republika)	Bývalý tzv. „podpredseda vlády pre sociálne záležitosti“ „Doneckej ľudovej republiky“. Spojený s Vladimírom Anfujejevom, ktorý bol zodpovedný za separatistické „vládne“ aktivity tzv. „vlády Doneckej ľudovej republiky“. Tým podporoval činnosti a politiky, ktoré narušajú územnú celistvosť, zvrchovanosť a nezávislosť Ukrajiny. Chránenec ruského podpredsedu vlády Dmitrija Rogozina. Bývalý vedúci úradu Rady ministrov „Doneckej ľudovej republiky“. Do marca 2017 bol tzv. „splnomocneným zástupcom prezidenta“ tzv. „Podnesterkej moldavskej republiky“ v Ruskej federácii.	12.9.2014

	Meno	Informácie o totožnosti	Odôvodnenie	Dátum zara- denia na zoznam
108.	Vladimir Abdualiyevich VASILYEV (Владимир Абдуалиевич ВАСИЛЬЕВ)	Dátum narodenia: 11.8.1949 Miesto narodenia: Klin	Bývalý podpredseda Štátnej dумы. 20. marca 2014 hlasoval za návrh federálneho ústavného zákona ,o prijatí Krymskej republiky do Ruskej federácie a vytvorení nových federálnych celkov v rámci Ruskej federácie – Krymskej republiky a mesta Sevastopol s federálnym štatútom‘. Prezidentským výnosom bol v októbri 2017 vymenovaný za úradujúcu hlavu Dagestanskej republiky.	12.9.2014
111.	Vladimir Stepanovich NIKITIN (Владимир Степанович НИКИТИН)	Dátum narodenia: 5.4.1948 Miesto narodenia: Opočka	Bývalý poslanec Štátnej dумы a bývalý prvý podpredseda Výboru Štátnej dумы pre záležitosti SNŠ, eurázijskú integráciu a vzťahy s krajinami. 20. marca 2014 hlasoval za návrh federálneho ústavného zákona ,o prijatí Krymskej republiky do Ruskej federácie a vytvorení nových federálnych celkov v rámci Ruskej federácie – Krymskej republiky a mesta Sevastopol s federálnym štatútom‘. Člen prezídia Ústredného výboru Komunistickej strany Ruskej federácie.	12.9.2014
112.	Oleg Vladimirovich LEBEDEV (Олег Владимирович ЛЕБЕДЕВ)	Dátum narodenia: 21.3.1964 Miesto narodenia: Rudny, Kostanajská oblasť, Kazašská SSR	Bývalý poslanec Štátnej dумы a bývalý prvý podpredseda Výboru Štátnej dумы pre záležitosti SNŠ, eurázijskú integráciu a vzťahy s krajinami. 20. marca 2014 hlasoval za návrh federálneho ústavného zákona ,o prijatí Krymskej republiky do Ruskej federácie a vytvorení nových federálnych celkov v rámci Ruskej federácie – Krymskej republiky a mesta Sevastopol s federálnym štatútom‘. Naďalej aktívne podporuje separatistické politiky.	12.9.2014
119.	Alexander Mikhailovich BABAKOV (Александр Михайлович БАБАКОВ)	Dátum narodenia: 8.2.1963 Miesto narodenia: Kišiňov	Bývalý poslanec Štátnej dумы. Bývalý poslanec Štátnej dумы, predseda výboru Štátnej dумы pre legislatívne ustanovenia týkajúce sa vývoja vojensko-priemyselného komplexu Ruskej federácie. Je významným členom strany ,Jednotné Rusko‘ a podnikateľom s veľkými investíciami na Ukrajine a na Kryme. 20. marca 2014 hlasoval za návrh federálneho ústavného zákona ,o prijatí Krymskej republiky do Ruskej federácie a vytvorení nových federálnych celkov v rámci Ruskej federácie – Krymskej republiky a mesta Sevastopol s federálnym štatútom‘. V súčasnosti člen Federálnej rady Ruskej federácie. Podpredseda Výboru pre zahraničné veci.	12.9.2014

	Meno	Informácie o totožnosti	Odôvodnenie	Dátum zaraďovania na zoznam
123.	Yuriy Viktorovich SIVOKONENKO (alias Yuriy SIVOKONENKO, Yury SIVOKONENKO, Yury SYVOKONENKO) (Юрий Викторович СИВОКОНЕНКО)	Dátum narodenia: 7.8.1957 Miesto narodenia: Stalino (teraz Doneck)	Poslanec 'Parlamentu' tzv. 'Doneckej ľudovej republiky', predseda verejného združenia Zväz veteránov Donbaského berku a člen verejného hnutia 'Slobodný Donbas'. Kandidoval v tzv. 'voľbách', ktoré sa konali 2. novembra 2014, na post 'hlavy' tzv. 'Doneckej ľudovej republiky'. Tieto voľby boli v rozpore s ukrajinským právom, a preto boli protiprávne. Prevzatím a vykonávaním tejto funkcie a tým, že sa oficiálne zúčastnil na protiprávných 'voľbách' ako kandidát, aktívne podporoval činnosti a politiky, ktoré narušajú územnú celistvosť, zvrchovanosť a nezávislosť Ukrajiny, a ďalej ju destabilizoval. Naďalej je členom tzv. 'Národnej rady Doneckej ľudovej republiky'.	29.11.2014
125.	Ravil Zakariyevich KHALIKOV (Равиль Закариевич ХАЛИКОВ) Ravil Zakariyovych KHALIKOV (Равіль Закарійович ХАЛІКОВ)	Dátum narodenia: 23.2.1969 Miesto narodenia: Belozernoje, Romodanovský rajón, ZSSR	Bývalý tzv. 'prvý podpredseda vlády' a bývalý 'generálny prokurátor' 'Doneckej ľudovej republiky'. Prevzatím a vykonávaním tejto funkcie aktívne podporoval činnosti a politiky, ktoré narušajú územnú celistvosť, zvrchovanosť a nezávislosť Ukrajiny, a ďalej ju destabilizoval. V súčasnosti je 'asistentom' vedúceho moskovskej pobočky Vyšetrovacieho výboru Ruskej federácie (GSU SK).	29.11.2014
126.	Dmitry Aleksandrovich SEMYONOV Dmitrii Aleksandrovich SEMENOV (Дмитрий Александрович СЕМЕНОВ)	Dátum narodenia: 3.2.1963 Miesto narodenia: Moskva	Bývalý 'podpredseda vlády pre financie' takzvanej 'Luhanskej ľudovej republiky'. Prevzatím a vykonávaním tejto funkcie aktívne podporoval činnosti a politiky, ktoré narušajú územnú celistvosť, zvrchovanosť a nezávislosť Ukrajiny, a ďalej ju destabilizoval. Naďalej aktívne podporuje separatistické štruktúry LNR.	29.11.2014
140.	Sergey Yurevich IGNATOV (alias KUZOVLEV alias TAMBOV) (Сергей Юрьевич ИГНАТОВ alias КУЗОВЛЕВ alias ТАМБОВ).	Dátum narodenia: 7.1.1967 Miesto narodenia: Mičurinsk, Tambovská oblasť Ми́чури́нск, Тамбовская область	Bývalý tzv. hlavný veliteľ ľudových milícií 'Luhanskej ľudovej republiky'. Prevzatím a vykonávaním tejto funkcie aktívne podporoval činnosti a politiky, ktoré narušajú územnú celistvosť, zvrchovanosť a nezávislosť Ukrajiny, a ďalej ju destabilizoval. Veliteľ 8. armády ruských ozbrojených síl.	16.2.2015

	Meno	Informácie o totožnosti	Odôvodnenie	Dátum zara- denia na zoznam
145.	Olga Igoreva BESEDINA (Ольга Игоревна БЕСЕДИНА) Olha Ihorivna BESEDINA (Ольга Ігорівна БЕСЕДИНА)	Dátum narodenia: 10.12.1976 Miesto narodenia: Luhansk	Bývalá tzv. „ministerka pre hospodársky rozvoj a ob- chod“ tzv. „Luhanskej ľudovej republiky“. Prevzatím a vykonávaním tejto funkcie aktívne pod- porovala činnosti a politiky, ktoré narúšajú územnú celistvosť, zvrchovanosť a nezávislosť Ukrajiny, a ďa- lej ju destabilizovala. V súčasnosti vedúca oddelenia pre zahraničnú eko- nomiku kancelárie predsedu „Luhanskej správy“.	16.2.2015
146.	Zaur Raufovich ISMAILOV (Заур Рауфович ИСМАИЛОВ) Zaur Raufovich ISMAYILOV (Заур Рауфович ИСМАЙЛОВ)	Dátum narodenia: 25.7.1978 (alebo 23.3.1975) Miesto narodenia: Krasny Luč, Vorošilovgrad, Luhanská oblasť	Bývalý tzv. „generálny prokurátor“ tzv. „Luhanskej ľu- dovej republiky“ (do októbra 2017). Prevzatím a vykonávaním tejto funkcie aktívne pod- poroval činnosti a politiky, ktoré narúšajú územnú celistvosť, zvrchovanosť a nezávislosť Ukrajiny, a ďa- lej ju destabilizoval.	16.2.2015
147.	Anatoly Ivanovich ANTONOV (Анатолий Иванович АНТОНОВ)	Dátum narodenia: 15.5.1955 Miesto narodenia: Omsk	Bývalý námestník ministra obrany, ktorý sa v tejto funkcii podieľal na podpore nasadenia ruských jed- notiek na Ukrajine. Podľa súčasného ruského ministerstva obrany sa v tejto funkcii podieľal na formovaní a vykonávaní politiky ruskej vlády. Tieto politiky ohrozujú územnú celistvosť, zvrchovanosť a nezávislosť Ukra- jiny. K 28. decembru 2016 bol námestníkom ministra za- hraničných vecí. Zastáva funkciu veľvyslanca v diplomatickom zbore Ruskej federácie.	16.2.2015
153.	Konstantin Mikhailovich BAKHAREV (Константин Михайлович БАХАРЕВ)	Dátum narodenia: 20.10.1972 Miesto narodenia: Simferopol, Ukrajinská SSR	Poslanec Štátnej dumy, zvolený za protiprávne anek- tovaných Krymskú autonómnu republiku. Člen Výboru Dumy pre kontrolu a reguláciu. V marci 2014 bol Bakharev vymenovaný za pod- predsedu štátnej rady tzv. „Krymskej republiky“ a v au- guste 2014 za prvého podpredsedu tohto orgánu. Priznal svoju osobnú účasť na udalostiach z roku 2014, ktoré viedli k protiprávnej anexii Krymu a Se- vastopola, ktoré verejne podporil, a to aj v rozhovore uverejnenom na stránke gazetakrimea.ru 22. marca 2016 a na stránke c-pravda.ru 23. augusta 2016. „Orgánmi“ „Krymskej republiky“ bol ocenený radom „Za oddanosť službe“.	9.11.2016

	Meno	Informácie o totožnosti	Odôvodnenie	Dátum zaraďenia na zoznam
154.	Dmitry Anatolievich BELIK (Дмитрий Анатольевич БЕЛИК)	Dátum narodenia: 17.10.1969 Miesto narodenia: Kular Ust-Janský okres, Jakutská autonómna SSR	Poslanec Štátnej dумы, zvolený za protiprávne anektované mesto Sevastopol. Člen Výboru Dумы pre kontrolu a reguláciu. Ako člen mestskej správy Sevastopola vo februári – marci 2014 podporoval činnosti tzv. „ľudového starostu“ Alexeja Čalija. Verejne priznal svoju účasť na udalostiach z roku 2014, ktoré viedli k protiprávnej anexii Krymu a Sevastopola, ktoré verejne obhajoval, a to aj na svojej osobnej webovej stránke a v rozhovore, ktorý bol uverejnený 21. februára 2016 na stránke nation-news.ru. Za jeho účasť na procese anexie Krymu mu bol udelený ruský štátny rad „Za služby vlasti“ druhého stupňa.	9.11.2016
160.	Sergey Anatolevich TOPOR-GILKA (Сергей Анатольевич ТОПОР-ГИЛКА)	Generálny riaditeľ spoločnosti OAO „VO TPE“ až do jej konkurzu, generálny riaditeľ spoločnosti OOO „VO TPE“. Dátum narodenia: 17.2.1970	Vo funkcii generálneho riaditeľa spoločnosti OAO „VO TPE“ viedol rokovania so spoločnosťou Siemens Gas Turbine Technologies OOO o nákupe a dodaní plynových turbín pre elektrárne v Tamane v Krasnodarskej oblasti (Ruská federácia). Neskôr ako generálny riaditeľ spoločnosti OOO „VO TPE“ zodpovedal za transfer týchto plynových turbín na Krym. Tým sa prispelo k vytvoreniu nezávislého zdroja dodávok elektriny pre Krym a Sevastopol ako prostriedku podpory ich oddelenia od Ukrajiny, pričom sa tak narušila územná celistvosť, zvrchovanosť a nezávislosť Ukrajiny.	4.8.2017

Subjekty

	Meno	Informácie o totožnosti	Odôvodnenie	Dátum zaraďenia na zoznam
3.	Tzv. „Luhanská ľudová republika“ „Луганская народная республика“ „Luganskaja narodnaja respublika“	Oficiálne webové sídlo: https://glava-lnr-su/content/konstituciya https://glava-lnr.info/	Tzv. „Luhanská ľudová republika“ vznikla 27. apríla 2014. Zodpovedná za zorganizovanie nezákonného referenda 11. mája 2014. Vyhlásenie nezávislosti 12. mája 2014. 22. mája 2014 tzv. „Donecká ľudová republika“ a „Luhanská ľudová republika“ vytvorili tzv. „Federálny štát Novorusko“. Je to v rozpore s ukrajinskou ústavou, a tým aj s medzinárodným právom, čím sa narušila územná celistvosť, zvrchovanosť a nezávislosť Ukrajiny. Zapája sa tiež do verbovania do separatistickej „Juho-východnej armády“ a do iných nezákonných separatistických ozbrojených skupín, čím narušila stabilitu alebo bezpečnosť Ukrajiny.	25.7.2014

	Meno	Informácie o totožnosti	Odôvodnenie	Dátum zaraďovania na zoznam
4.	Tzv. „Donecká ľudová republika“ „Донецкая народная республика“ „Doneckaja narodnaja respublika“	Oficiálne informácie vrátane Ústavy Doneckej ľudovej republiky a zloženia Najvyššej rady https://dnr-online.ru/	Tzv. „Donecká ľudová republika“ bola vyhlásená 7. apríla 2014. Zodpovedná za zorganizovanie nezákonného referenda 11. mája 2014. Vyhlásenie nezávislosti 12. mája 2014. 24. mája 2014 tzv. „Donecká ľudová republika“ a Luhanská ľudová republika podpísali dohodu o vytvorení tzv. „Federálneho štátu Novorusko“. Je to v rozpore s ukrajinskou ústavou, a tým aj s medzinárodným právom, čím sa narúša územná celistvosť, zvrchovanosť a nezávislosť Ukrajiny. Zapája sa tiež do verbovania do nezákonných separatistických ozbrojených skupín, čím ohrozuje stabilitu alebo bezpečnosť Ukrajiny.	25.7.2014
5.	Tzv. „Federálny štát Novorusko“ „Федеративное государство Новороссия“ „Federativnoje Gosudarstvo Novorossija“	Oficiálne tlačové správy: http://novorossia.su/official http://novopressa.ru/ http://novorossia-tv.ru/ http://novorossia.today/ http://novorossia.ru/ https://www.novorossinform.org/	24. mája 2014 tzv. „Donecká ľudová republika“ a „Luhanská ľudová republika“ podpísali dohodu o vytvorení neuznaného tzv. „Federálneho štátu Novorusko“. Je to v rozpore s ukrajinskou ústavou, a tým aj s medzinárodným právom, čím ohrozuje územnú celistvosť, zvrchovanosť a nezávislosť Ukrajiny.	25.7.2014
20.	Akciová spoločnosť – Závod šumivého vína „Novy Svet“ Акционерное общество „Завод шампанских вин „Новый Свет““ Predtým známy ako štátny unitárny podnik „Krymskej republiky“ – Závod šumivého vína „Novy Svet“ Государственное унитарное предприятие Республики Крым „Завод шампанских вин „Новый Свет““ Gosudarstvennoye unitarnoye predpriyatiye Respubliki Krym „Zavod shampanskykh vin „Novy Svet““ a ako štátny podnik – Závod šumivého vína „Novy Svet“	298032, Krym, Sudak, Novy Svet, ulica Šalapina 1. 298032, Крым, г. Судак, пгт. Новый Свет, ул. Шаляпина, д.1	Vlastníctvo tohto subjektu sa previedlo v rozpore s ukrajinským právom. „Prezídium Krymského parlamentu“ 9. apríla 2014 prijalo rozhodnutie č. 1991-6/14 o zmene uznesenia Štátnej rady „Krymskej republiky“ č. 1836-6/14 z 26. marca 2014 o znárodnení majetku podnikov, inštitúcií a organizácií agro-priemyselného komplexu, ktorý sa nachádza na území „Krymskej republiky“, čím vyhlásilo vyvlastnenie majetku štátneho podniku „Závod šumivého vína Novy Svet“ v mene „Krymskej republiky“. Podnik teda <i>de facto</i> skonfiškovali krymské „orgány“. Opätovne zaregistrovaný 4.1.2015 ako štátny unitárny podnik „Krymskej republiky“ „Závod šumivého vína „Novy Svet““ (Государственное унитарное предприятие Республики Крым „Завод шампанских вин „Новый Свет““). Zakladateľ: Ministerstvo poľnohospodárstva „Krymskej republiky“ (Министерство сельского хозяйства Республики Крым).	25.7.2014

	Meno	Informácie o totožnosti	Odôvodnenie	Dátum zaraďovania na zoznam
	Государственное предприятие Завод шампанских вин „Новый свет“ (Gosudarstvenoye predpriyatiye Zavod shampanskykh vin „Novy Svet“)		Opätovne zaregistrovaný po reorganizácii 29.8.2017 ako akciová spoločnosť – Závod šumivého vína „Novy svet“ (Акционерное общество „Завод шампанских вин „Новый Свет“). Zakladateľ: Ministerstvo vzťahov k pôde a majetku „Krymskej republiky“ (Министерство земельных и имущественных отношений Республики Крым).	
21.	AKCIOVÁ SPOLOČNOSŤ ALMAZ-ANTEY AIR AND SPACE DEFENCE CORPORATION (AKCIOVÁ SPOLOČNOSŤ VZDUŠNEJ A VESMÍRNEJ OBRANY ALMAZ-ANTEY) Акционерное общество „Концерн воздушно-космической обороны „Алмаз — Антей““ (alias CONCERN ALMAZ-ANTEY; ALMAZ-ANTEY CORP; alias ALMAZ-ANTEY DEFENCE CORPORATION; alias ALMAZ-ANTEY JSC; Концерн ВКО „Алмаз — Антей“);	ul. Verejskaja 41, Moskva 121471, Rusko Webová lokalita:almaz-antey.ru; emailová adresa: antey@almaz-antey.ru	Almaz-Antey je ruská štátna spoločnosť. Vyrába protiletadlové zbrane vrátane rakiet zem – vzduch, ktoré dodáva ruskej armáde. Ruské orgány poskytujú ťažké zbrane separatistom na východe Ukrajiny, čím prispievajú k destabilizácii Ukrajiny. Separatisti tieto zbrane používajú aj na zostrelenie lietadiel. Ako štátna spoločnosť Almaz-Antey teda prispieva k destabilizácii Ukrajiny.	30.7.2014
22.	DOBROLET alias DOBROLYOT ДОБРОЛЕТ/ДОБРОЛЁТ	Kód leteckej spoločnosti: QD Medzinárodná cesta, dom č. 31, budova č. 1, 141411 Moskva 141411, г. Москва, Международное ш, дом 31, строение 1 Webová lokalita: www.dobrolet.com	Dobrolet bola dcérskou spoločnosťou ruskej leteckej spoločnosti vo vlastníctve štátu. Od protiprávnej anexie Krymu Dobrolet ako jediný prevádzkuje lety medzi Moskvou a Simferopolom. Tým uľahčuje integráciu protiprávne anektovanej Krymskej autonómnej republiky do Ruskej federácie a narúša územnú celistvosť, zvrchovanosť a jednotu Ukrajiny.	30.7.2014
28.	Luhanský hospodársky zväz (Luganskij ekonomičeskij sajuz) Луганский экономический союз		„Sociálna organizácia“, ktorá postavila kandidátov do protiprávnych tzv. „volieb“ 2. novembra 2014 v tzv. „Luhanskej ľudovej republike“. Nominovala kandidáta Olega AKIMOVA na post „hlavy“ tzv. „Luhanskej ľudovej republiky“. Tieto „volby“ sú v rozpore s ukrajinským právom, a preto sú protiprávne. Oficiálnou účasťou na protiprávnych „volbách“ táto organizácia aktívne podporovala činnosti a politiky, ktoré narúšajú územnú celistvosť, zvrchovanosť a nezávislosť Ukrajiny a ďalej ju destabilizujú.	29.11.2014

	Meno	Informácie o totožnosti	Odôvodnenie	Dátum zaradenia na zoznam
29.	Kozácka národná garda Казачья Национальная Гвардия	http://казакнацгвард.пф/	Ozbrojená separatistická skupina, ktorá aktívne podporuje činnosti, ktoré narúšajú územnú celistvosť, zvrchovanosť a nezávislosť Ukrajiny, a ďalej ju destabilizuje. Keďže jej velí Nikolaj KOZICYN, je v spojení s touto osobou zaradenou na zoznam. Údajne tvorí časť tzv. „Druhého armádneho zboru“ „Luhanskej ľudovej republiky“.	16.2.2015
41.	Štátny unitárny podnik „Krymskej republiky“ „Krymské námorné prístavy“ (Государственное унитарное предприятие Республики Крым „Крымские морские порты“), vrátane pobočiek: — Feodosijský komerčný prístav, — Kerčská preprava, — Kerčský komerčný prístav.	Ulica Kirova 28 Kerč 298312 Krym (298312, Крым, гор. Керчь, ул. Кирова, дом 28)	„Krymský parlament“ prijal 17. marca 2014 uznesenie č. 1757-6/14 o znárodnení niektorých spoločností patriacich ukrajinským ministerstvám infraštruktúry alebo poľnohospodárstva a 26. marca 2014 uznesenie č. 1865-6/14 o štátnom podniku „Krymské námorné prístavy“ (О Государственном предприятии „Крымские морские порты“), ktorými vyhlásil vyvlastnenie majetku patriaceho viacerým štátnym podnikom, ktoré sa zlúčili do Štátneho unitárneho podniku „Krymskej republiky“, „Krymské námorné prístavy“, v mene „Krymskej republiky“. Krymské „orgány“ teda <i>de facto</i> tieto podniky skonfiškovali a podnik „Krymské námorné prístavy“ mal prospech z nezákonného prevodu ich majetku.	16.9.2017“

DELEGOVANÉ NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2018/389**z 27. novembra 2017,****ktorým sa dopĺňa smernica Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2015/2366, pokiaľ ide o regulačné technické predpisy pre silnú autentifikáciu zákazníka a spoločné a bezpečné otvorené komunikačné normy****(Text s významom pre EHP)**

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na smernicu Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2015/2366 z 25. novembra 2015 o platobných službách na vnútornom trhu, ktorou sa menia smernice 2002/65/ES, 2009/110/ES a 2013/36/EÚ a nariadenie (EÚ) č. 1093/2010 a ktorou sa zrušuje smernica 2007/64/ES ⁽¹⁾, a najmä na jej článok 98 ods. 4 druhý pododsek,

keďže:

- (1) Platobné služby ponúkané elektronicky by sa mali poskytovať bezpečne s využitím technológií schopných zaručiť bezpečnú autentifikáciu používateľa a v maximálnej možnej miere znížiť riziko podvodu. Postup autentifikácie by vo všeobecnosti mal zahŕňať mechanizmy monitorovania transakcií s cieľom odhaliť pokusy o používanie personalizovaných bezpečnostných prvkov používateľa platobných služieb, v prípade ktorých došlo k strate, odcudzeniu alebo zneužitiu, a mal by zároveň zaručiť, že používateľ platobných služieb je oprávneným používateľom, a teda udeľuje súhlas na prevod finančných prostriedkov a prístup k informáciám o svojom účte prostredníctvom bežného používania personalizovaných bezpečnostných prvkov. Okrem toho je potrebné špecifikovať požiadavky na silnú autentifikáciu zákazníka, ktoré by sa mali uplatňovať vždy, keď platiteľ pristupuje k svojmu platobnému účtu online, iniciuje elektronickú platobnú transakciu alebo vykoná akékoľvek kroky prostredníctvom diaľkového prístupu, ktoré môžu predstavovať riziko platobného podvodu alebo iného zneužitia, a to vyžadovaním vytvorenia autentifikačného kódu, ktorý by mal byť odolný voči riziku sfalšovania v celom rozsahu, alebo zverejnením ktoréhokoľvek z prvkov, na základe ktorých bol kód vytvorený.
- (2) Keďže metódy podvodu sa neustále menia, požiadavky na silnú autentifikáciu zákazníka by mali umožňovať inováciu v oblasti technických riešení reagujúcich na vznik nových hrozieb pre bezpečnosť elektronických platieb. S cieľom zabezpečiť účinné a nepretržité vykonávanie požiadaviek, ktoré sa majú stanoviť, je vhodné vyžadovať aj to, aby bezpečnostné opatrenia na uplatňovanie silnej autentifikácie zákazníka a výnimky z nej, opatrenia na ochranu dôvernosti a integrity personalizovaných bezpečnostných prvkov a opatrenia, ktorými sa stanovujú spoločné a bezpečné otvorené komunikačné normy, boli zdokumentované, pravidelne skúšané, hodnotené a kontrolované audítormi s odbornými znalosťami v oblasti bezpečnosti informačných technológií a platieb, ktorí sú z hľadiska svojho pôsobenia nezávislí. S cieľom umožniť príslušným orgánom monitorovať kvalitu preskúmania týchto opatrení by sa im takéto preskúmania mali na požiadanie sprístupniť.
- (3) Keďže elektronické platobné transakcie na diaľku sú vystavené väčšiemu riziku podvodu, je potrebné zaviesť dodatočné požiadavky na silnú autentifikáciu zákazníka takýchto transakcií, čím sa zabezpečí, že prvky dynamicky spájajú transakciu so sumou a s príjmom platby, ktoré platiteľ určil pri iniciovaní transakcie.
- (4) Dynamické spájanie je možné prostredníctvom generovania autentifikačných kódov, ktoré podlieha súboru prísnych bezpečnostných požiadaviek. V záujme zachovania technologickej neutrality by sa na uplatňovanie autentifikačných kódov nemala vyžadovať špecifická technológia. Autentifikačné kódy by preto mali byť založené na riešeníach, ako sú generovanie a validácia jednorazových hesiel, digitálnych podpisov alebo iných krypto-graficky podložených validačných vyhlásení s použitím kľúčov alebo kryptografických materiálov uložených v autentifikačných prvkoch, a to za predpokladu, že sú splnené bezpečnostné požiadavky.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 337, 23.12.2015, s. 35.

- (5) Je potrebné stanoviť osobitné požiadavky pre situáciu, v ktorej konečná suma nie je známa v okamihu, keď platiteľ iniciuje elektronickú platobnú transakciu na diaľku, aby sa zabezpečilo, že silná autentifikácia zákazníka sa vzťahuje na maximálnu sumu, pre ktorú dal platiteľ svoj súhlas, ako sa uvádza v smernici (EÚ) 2015/2366.
- (6) V záujme zabezpečenia uplatňovania silnej autentifikácie zákazníka je potrebné vyžadovať aj primerané bezpečnostné prvky pre prvky silnej autentifikácie zákazníka kategorizované ako poznatok (niečo, čo vie len používateľ), ako napríklad dĺžka alebo zložitosť, pre prvky kategorizované ako vlastníctvo (niečo, čo má len používateľ), ako napríklad špecifikácie algoritmov, dĺžka kľúča a informačná entropia, a pre zariadenia a softvér, ktoré čítajú prvky kategorizované ako inherencia (niečo, čím používateľ je), ako napríklad špecifikácie algoritmov, biometrický senzor a funkcie ochrany formulárov, najmä s cieľom zmierniť riziko, že neautorizované strany tieto prvky odhalia, že im budú sprístupnené a že ich neautorizované strany použijú. Okrem toho je potrebné stanoviť požiadavky na zabezpečenie toho, aby tieto prvky boli nezávislé tak, aby pri porušení jedného nedošlo k ohrozeniu spoľahlivosti ostatných, najmä ak sa niektorý z týchto prvkov používa prostredníctvom viacúčelového zariadenia, a to konkrétne zariadenia ako tablet alebo mobilný telefón, ktoré možno použiť na zadanie pokynu na vykonanie platby aj v procese autentifikácie.
- (7) Požiadavky na silnú autentifikáciu zákazníka sa uplatňujú na platby iniciované platiteľom bez ohľadu na to, či platiteľ je fyzická osoba alebo právnická osoba.
- (8) Platby uskutočnené prostredníctvom anonymných platobných nástrojov vzhľadom na samotnú svoju povahu nepodliehajú povinnosti silnej autentifikácie zákazníka. Ak sa anonymita takýchto nástrojov zruší zo zmluvných alebo z právnych dôvodov, platby podliehajú bezpečnostným požiadavkám, ktoré vyplývajú zo smernice (EÚ) 2015/2366 a z tohto regulačného technického predpisu.
- (9) V súlade so smernicou (EÚ) 2015/2366 sa vymedzili výnimky zo zásady silnej autentifikácie zákazníka na základe úrovne rizika, sumy, častosti výskytu a platobného kanála používaného na vykonanie platobnej transakcie.
- (10) Kroky, ktoré zahŕňajú prístup k zostatku a nedávnym transakciám platobného účtu bez zverejnenia citlivých platobných údajov, k opakujúcim sa platbám tým istým príjemcom platieb, ktorých platiteľ predtým určil alebo potvrdil uplatnením silnej autentifikácie zákazníka, ako aj k platbám tej istej fyzickej alebo právnickej osobe a platbám od tej istej fyzickej alebo právnickej osoby s účtami u rovnakého poskytovateľa platobných služieb, predstavujú nízku úroveň rizika, čo umožňuje poskytovateľom platobných služieb neuplatňovať silnú autentifikáciu zákazníka. Napriek tomu by poskytovatelia platobných iniciačných služieb, poskytovatelia platobných služieb vydávajúci platobné nástroje viazané na kartu a poskytovatelia služieb informovania o účte mali v súlade s článkami 65, 66 a 67 smernice (EÚ) 2015/2366 od poskytovateľa platobných služieb spravujúceho účet žiadať a získať potrebné a dôležité informácie na poskytovanie danej platobnej služby len so súhlasom používateľa platobných služieb. Takýto súhlas sa môže udeliť jednotlivito pre každú žiadosť o informácie alebo pre každú platbu, ktorá sa má iniciovať, alebo pre poskytovateľov služieb informovania o účte ako oprávnenie na určené platobné účty a súvisiace platobné transakcie, ako sa stanovuje v zmluvnej dohode s používateľom platobných služieb.
- (11) Výnimky pre bezkontaktné platby nízkej hodnoty na predajných miestach, pri ktorých sa zohľadňuje aj maximálny počet po sebe nasledujúcich transakcií alebo určitá stanovená maximálna hodnota po sebe nasledujúcich transakcií bez uplatnenia silnej autentifikácie zákazníka, umožňujú vývoj používateľsky ústretových a nízkorizikových platobných služieb, a preto by sa mali poskytovať. Je vhodné stanoviť aj výnimku pre prípad elektronických platobných transakcií, ktoré sa iniciujú na samoobslužných termináloch, pri ktorých nie je vždy jednoduché použiť silnú autentifikáciu zákazníka z prevádzkových dôvodov (napr. s cieľom vyhnúť sa radám a možným nehodám na mýtnych bránach alebo z iných dôvodov týkajúcich sa rizík v oblasti bezpečnosti a ochrany).
- (12) Podobne ako v prípade výnimky pre bezkontaktné platby nízkej hodnoty na predajných miestach je potrebné dosiahnuť primeranú rovnováhu medzi záujmom o posilnenie bezpečnosti pri platbách na diaľku a potrebami používateľskej ústretovosti a prístupnosti platieb v oblasti elektronického obchodu. V súlade s týmito zásadami je potrebné obozretným spôsobom zaviesť limity vzťahujúce sa iba na nákupy online s nízkou hodnotou, pri ktorých neprekročení nie je potrebné uplatňovať silnú autentifikáciu zákazníka. Limity pre nákupy online by sa mali stanoviť obozretnejšie vzhľadom na to, že skutočnosť, že osoba nie je pri nákupe fyzicky prítomná, predstavuje mierne vyššie bezpečnostné riziko.

- (13) Požiadavky na silnú autentifikáciu zákazníka sa uplatňujú na platby iniciované platiteľom bez ohľadu na to, či platiteľ je fyzická osoba alebo právnická osoba. Mnoho platieb podnikov sa iniciuje prostredníctvom vyhradených procesov alebo protokolov zaručujúcich vysokú úroveň bezpečnosti platieb, ktorej dosiahnutie prostredníctvom silnej autentifikácie zákazníka je cieľom smernice (EÚ) 2015/2366. Ak príslušné orgány zistia, že tie platobné procesy a protokoly, ktoré sú k dispozícii len platiteľom, ktorí nie sú spotrebiteľmi, dosahujú z hľadiska bezpečnosti cieľ smernice (EÚ) 2015/2366, poskytovatelia platobných služieb môžu byť v súvislosti s týmito procesmi alebo protokolmi oslobodení od požiadaviek na silnú autentifikáciu zákazníka.
- (14) V prípade analýzy rizík transakcií v reálnom čase, pri ktorej sa platobná transakcia kategorizuje ako nízkoriziková, je vhodné zaviesť aj výnimku pre poskytovateľa platobných služieb, ktorý má v úmysle neuplatňovať silnú autentifikáciu zákazníka, pričom prijme účinné požiadavky zohľadňujúce riziká, ktoré zaručujú bezpečnosť finančných prostriedkov a osobných údajov používateľov platobných služieb. Uvedené požiadavky zohľadňujúce riziká by mali spájať výsledky analýzy rizík a potvrdiť, že nebol zistený žiadny neobvyklý výdavok alebo správanie platiteľa, berúc do úvahy ďalšie rizikové faktory vrátane informácií o mieste platiteľa a príjemcu platby s peňažnými limitmi založenými na mierach podvodu vypočítaných pre platby na diaľku. Ak na základe analýzy rizík transakcií v reálnom čase nie je možné platbu kvalifikovať ako nízkorizikovú, poskytovateľ platobných služieb by sa mal vrátiť k silnej autentifikácii zákazníka. Maximálna hodnota takejto výnimky zohľadňujúcej riziká by sa mala stanoviť tak, aby sa zabezpečila veľmi nízka zodpovedajúca miera podvodu, a to aj v porovnaní s mierami podvodu všetkých platobných transakcií poskytovateľa platobných služieb vrátane tých, ktoré boli autentifikované prostredníctvom silnej autentifikácie zákazníka, a to priebežne počas určitého časového obdobia.
- (15) Na účely zabezpečenia účinného presadzovania by poskytovatelia platobných služieb, ktorí chcú využívať výnimky z povinnosti silnej autentifikácie zákazníka, mali pravidelne monitorovať a sprístupňovať príslušným orgánom a Európskemu orgánu pre bankovníctvo (EBA) na ich žiadosť každý typ platobnej transakcie, hodnotu podvodných alebo neautorizovaných platobných transakcií a zaznamenané miery podvodu pre všetky ich platobné transakcie, či už sú autentifikované prostredníctvom silnej autentifikácie zákazníka, alebo vykonané na základe príslušnej výnimky.
- (16) Zhromažďovanie týchto nových historických údajov o mierach podvodu pri elektronických platobných transakciách prispeje aj k tomu, aby orgán EBA účinne preskúmal limity pre výnimku z povinnosti silnej autentifikácie zákazníka na základe analýzy rizík transakcií v reálnom čase. Orgán EBA by mal v prípade potreby preskúmať a predložiť Komisii návrh aktualizácií týchto regulačných technických predpisov predložením nových návrhov limitov a príslušných mier podvodu s cieľom posilniť bezpečnosť elektronických platieb na diaľku v súlade s článkom 98 ods. 5 smernice (EÚ) 2015/2366 a s článkom 10 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1093/2010 ⁽¹⁾.
- (17) Poskytovatelia platobných služieb, ktorí využívajú ktorúkoľvek z výnimiek, ktoré sa majú stanoviť, by mali mať kedykoľvek možnosť rozhodnúť sa pre uplatnenie silnej autentifikácie zákazníka na kroky a platobné transakcie uvedené v uvedených ustanoveniach.
- (18) Opatrenia, ktorými sa chráni dôvernosc a integrita personalizovaných bezpečnostných prvkov, ako aj autentifikačné zariadenia a softvér, by mali obmedziť riziká spojené s podvodmi uskutočňovanými prostredníctvom neautorizovaného alebo podvodného použitia platobných nástrojov a neoprávneného prístupu k platobným účtom. Na tento účel je potrebné zaviesť požiadavky na bezpečné vytvorenie a doručenie personalizovaných bezpečnostných prvkov a ich priradenie k používateľovi platobných služieb, ako aj poskytnúť podmienky na obnovenie a deaktiváciu týchto prvkov.
- (19) S cieľom zabezpečiť účinnú a bezpečnú komunikáciu medzi príslušnými aktérmi v súvislosti so službami informovania o účte, s platobnými iniciačnými službami a s potvrdením o dostupnosti finančných prostriedkov je potrebné špecifikovať požiadavky na spoločné a bezpečné otvorené komunikačné normy, ktoré musia spĺňať všetci príslušní poskytovatelia platobných služieb. V smernici (EÚ) 2015/2366 sa stanovuje prístup k informáciám o platobnom účte a ich používanie poskytovateľmi služieb informovania o účte. Týmto nariadením sa preto nemenia pravidlá prístupu k iným účtom, ako sú platobné účty.

⁽¹⁾ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1093/2010 z 24. novembra 2010, ktorým sa zriaďuje Európsky orgán dohľadu (Európsky orgán pre bankovníctvo) a ktorým sa mení a dopĺňa rozhodnutie č. 716/2009/ES a zrušuje rozhodnutie Komisie 2009/78/ES (Ú. v. EÚ L 331, 15.12.2010, s. 12).

- (20) Každý poskytovateľ platobných služieb spravujúci účet s platobnými účtami, ktoré sú prístupné online, by mal ponúkať aspoň jedno prístupové rozhranie umožňujúce bezpečnú komunikáciu s poskytovateľmi služieb informovania o účte, poskytovateľmi platobných iniciačných služieb a poskytovateľmi platobných služieb vydávajúcimi platobné nástroje viazané na kartu. Rozhranie by malo poskytovateľom služieb informovania o účte, poskytovateľom platobných iniciačných služieb a poskytovateľom platobných služieb vydávajúcim platobné nástroje viazané na kartu umožňovať, aby sa identifikovali poskytovateľovi platobných služieb spravujúcemu účet. Malo by okrem toho umožňovať poskytovateľom služieb informovania o účte a poskytovateľom platobných iniciačných služieb, aby sa spoliehali na postupy autentifikácie, ktoré poskytovateľ platobných služieb spravujúci účet poskytuje používateľovi platobných služieb. S cieľom zaistiť neutralitu technológií a podnikateľských modelov by poskytovatelia platobných služieb spravujúci účet mali mať možnosť rozhodnúť sa, či ponúknu rozhranie vyhradené na komunikáciu s poskytovateľmi služieb informovania o účte, poskytovateľmi platobných iniciačných služieb a poskytovateľmi platobných služieb vydávajúcimi platobné nástroje viazané na kartu, alebo či na túto komunikáciu umožnia používať rozhranie na identifikáciu a komunikáciu s používateľmi platobných služieb poskytovateľa platobných služieb spravujúceho účet.
- (21) S cieľom umožniť poskytovateľom služieb informovania o účte, poskytovateľom platobných iniciačných služieb a poskytovateľom platobných služieb vydávajúcim platobné nástroje viazané na kartu, aby rozvíjali svoje technické riešenia, by sa technická špecifikácia rozhrania mala primerane zdokumentovať a sprístupniť verejnosti. Poskytovateľ platobných služieb spravujúci účet by navyše mal ponúkať zariadenie umožňujúce poskytovateľom platobných služieb skúšať technické riešenia najmenej šesť mesiacov pred začiatkom uplatňovania týchto regulačných predpisov, alebo, ak sa spustenie uskutoční po dátume začiatku uplatňovania týchto regulačných predpisov, pred dňom uvedenia rozhrania na trh. Na zabezpečenie interoperability rôznych technologických komunikačných riešení by rozhranie malo používať komunikačné normy vytvorené medzinárodnými alebo európskymi normalizačnými organizáciami.
- (22) Kvalita služieb poskytovaných poskytovateľmi služieb informovania o účte a poskytovateľmi platobných iniciačných služieb bude závisieť od správneho fungovania rozhraní, ktoré zaviedli alebo upravili poskytovatelia platobných služieb spravujúci účet. Preto je dôležité, aby sa v prípade, že tieto rozhrania nie sú v súlade s ustanoveniami uvedenými v týchto predpisoch, prijali opatrenia na zabezpečenie kontinuity činnosti v prospech používateľov týchto služieb. Príslušné vnútroštátne orgány sú zodpovedné za zabezpečenie toho, aby poskytovateľom služieb informovania o účte a poskytovateľom platobných iniciačných služieb nič nebránilo v poskytovaní služieb a aby neboli pri poskytovaní svojich služieb obmedzovaní.
- (23) Ak je prístup k platobným účtom ponúkaný prostredníctvom vyhradeného rozhrania, s cieľom zaručiť právo používateľov platobných služieb využívať poskytovateľov platobných iniciačných služieb a služby umožňujúce prístup k informáciám o účte, ako sa stanovuje v smernici (EÚ) 2015/2366, je potrebné vyžadovať, aby vyhradené rozhrania mali rovnakú úroveň dostupnosti a výkonnosti ako rozhranie dostupné používateľovi platobných služieb. Poskytovatelia platobných služieb spravujúci účet by mali vymedziť aj transparentné kľúčové ukazovatele výkonnosti a cieľové úrovne služieb pre dostupnosť a výkonnosť vyhradených rozhraní, ktoré sú prinajmenšom také prísne ako tie, ktoré sú stanovené pre rozhranie používané používateľmi ich platobných služieb. Skúšky týchto rozhraní by mali vykonávať poskytovatelia platobných služieb, ktorí ich budú používať, a tieto rozhrania by mali byť podrobené záťažovej skúške a monitorované príslušnými orgánmi.
- (24) Aby sa zabezpečilo, že poskytovatelia platobných služieb, ktorí sa spoliehajú na vyhradené rozhranie, môžu naďalej poskytovať svoje služby v prípade problémov s dostupnosťou alebo nedostatočnou výkonnosťou, je potrebné poskytnúť záložný mechanizmus za prísnych podmienok, ktorý umožní takýmto poskytovateľom používať rozhranie, ktoré poskytovateľ platobných služieb spravujúci účet spravuje na účely identifikácie svojich vlastných používateľov platobných služieb a na komunikáciu s nimi. Určení poskytovatelia platobných služieb spravujúci účet budú oslobodení od povinnosti poskytovať takýto záložný mechanizmus prostredníctvom svojich používateľských rozhraní, ak ich príslušné orgány zistia, že vyhradené rozhrania spĺňajú špecifické podmienky, ktoré zabezpečujú nerušenú hospodársku súťaž. V prípade, že vyhradené rozhrania, ktorým sa udelili výnimky, nebudú spĺňať požadované podmienky, dotknuté príslušné orgány zrušia udelené výnimky.
- (25) S cieľom umožniť príslušným orgánom účinne vykonávať dohľad nad vykonávaním a riadením komunikačných rozhraní a monitorovať vykonávanie a riadenie komunikačných rozhraní by poskytovatelia platobných služieb spravujúci účet mali vypracovať zhrnutie príslušnej dokumentácie dostupnej na ich webovom sídle a na požiadanie poskytnúť príslušným orgánom dokumentáciu riešení v prípade núdzových udalostí. Poskytovatelia platobných služieb spravujúci účet by okrem toho mali zverejňovať štatistiky o dostupnosti a výkonnosti tohto rozhrania.
- (26) S cieľom chrániť dôvernú a integritu údajov je potrebné zaručiť bezpečnosť komunikačných relácií medzi poskytovateľmi platobných služieb spravujúcimi účet, poskytovateľmi služieb informovania o účte, poskytovateľmi platobných iniciačných služieb a poskytovateľmi platobných služieb vydávajúcimi platobné nástroje viazané na kartu. Je potrebné vyžadovať najmä to, aby sa pri výmene údajov medzi poskytovateľmi

služieb informovania o účte, poskytovateľmi platobných iniciačných služieb, poskytovateľmi platobných služieb vydávajúcimi platobné nástroje viazané na kartu a poskytovateľmi platobných služieb spravujúcimi účet uplatňovalo bezpečné šifrovanie.

- (27) S cieľom zlepšiť dôveru používateľov a zabezpečiť silnú autentifikáciu zákazníka by sa malo zohľadniť použitie prostriedkov elektronickej identifikácie a dôveryhodných služieb, ako sa uvádza v nariadení Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 910/2014 ⁽¹⁾, najmä pokiaľ ide o oznámené schémy elektronickej identifikácie.
- (28) S cieľom zabezpečiť zosúladené dátumy začiatku uplatňovania by sa toto nariadenie malo uplatňovať od toho istého dátumu, od ktorého majú členské štáty zabezpečiť uplatňovanie bezpečnostných opatrení uvedených v článkoch 65, 66, 67 a 97 smernice (EÚ) 2015/2366.
- (29) Toto nariadenie vychádza z návrhu regulačných technických predpisov, ktoré Komisii predložil Európsky orgán pre bankovníctvo (EBA).
- (30) Orgán EBA vykonal otvorené a transparentné verejné konzultácie k návrhu regulačných technických predpisov, z ktorých toto nariadenie vychádza, analyzoval možné súvisiace náklady a prínosy a požiadal o stanovisko Skupinu zainteresovaných strán v bankovníctve vytvorenú v súlade s článkom 37 nariadenia (EÚ) č. 1093/2010,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

KAPITOLA I

VŠEOBECNÉ USTANOVENIA

Článok 1

Predmet úpravy

Týmto nariadením sa stanovujú požiadavky, ktoré musia poskytovatelia platobných služieb dodržiavať na účely vykonávania bezpečnostných opatrení, ktoré im umožňujú:

- a) uplatňovať postup silnej autentifikácie zákazníka v súlade s článkom 97 smernice (EÚ) 2015/2366;
- b) poskytnúť výnimku z uplatňovania bezpečnostných požiadaviek týkajúcich sa silnej autentifikácie zákazníka za vymedzených a obmedzených podmienok na základe úrovne rizika, sumy a častosti výskytu platobnej transakcie a platobného kanála použitého na vykonanie platobnej transakcie;
- c) chrániť dôvernosc a integritu personalizovaných bezpečnostných prvkov používateľov platobných služieb;
- d) zaviesť spoločné a bezpečné otvorené komunikačné normy na komunikáciu medzi poskytovateľmi platobných služieb spravujúcimi účet, poskytovateľmi platobných iniciačných služieb, poskytovateľmi služieb informovania o účte, platiteľmi, príjemcami platby a inými poskytovateľmi platobných služieb v súvislosti s poskytovaním a používaním platobných služieb v rámci uplatňovania hlavy IV smernice (EÚ) 2015/2366.

Článok 2

Všeobecné požiadavky na autentifikáciu

1. Poskytovatelia platobných služieb majú zavedené mechanizmy monitorovania transakcií, ktoré im umožnia zistiť neautorizované alebo podvodné platobné transakcie na účely vykonávania bezpečnostných opatrení uvedených v článku 1 písm. a) a b).

⁽¹⁾ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 910/2014 z 23. júla 2014 o elektronickej identifikácii a dôveryhodných službách pre elektronické transakcie na vnútornom trhu a o zrušení smernice 1999/93/ES (Ú. v. EÚ L 257, 28.8.2014, s. 53).

Uvedené mechanizmy sa zakladajú na analýze platobných transakcií pri zohľadnení prvkov, ktoré sú typické pre používateľov platobných služieb za okolností bežného používania personalizovaných bezpečnostných prvkov.

2. Poskytovatelia platobných služieb zabezpečia, aby mechanizmy monitorovania transakcií zohľadňovali prinajmenšom každý z týchto faktorov zohľadňujúcich riziká:

- a) zoznamy zneužitých alebo odcudzených autentifikačných prvkov;
- b) sumu každej platobnej transakcie;
- c) známe scenáre podvodov pri poskytovaní platobných služieb;
- d) príznaky napadnutia škodlivým softvérom v jednotlivých krokoch postupu autentifikácie;
- e) v prípade, že poskytovateľ platobných služieb poskytuje prístupové zariadenie alebo softvér, záznam o používaní prístupového zariadenia alebo softvéru poskytnutého používateľovi platobných služieb a o neobvyklom používaní prístupového zariadenia alebo softvéru.

Článok 3

Preskúmanie bezpečnostných opatrení

1. Vykonávanie bezpečnostných opatrení uvedených v článku 1 sa musí zdokumentovať, pravidelne skúšať, hodnotiť a podrobovať auditu v súlade s platným právnym rámcom poskytovateľa platobných služieb auditormi s odbornými znalosťami v oblasti bezpečnosti informačných technológií a platieb, ktorí sú z hľadiska svojho pôsobenia nezávislí od poskytovateľa platobných služieb alebo v rámci neho.

2. Obdobie medzi auditmi podľa odseku 1 sa stanoví s prihliadnutím na príslušný rámec auditu účtov a štatutárneho auditu uplatniteľný na poskytovateľa platobných služieb.

Poskytovatelia platobných služieb, ktorí využívajú výnimku uvedenú v článku 18, však podliehajú auditu metodiky, modelu a oznámených mier podvodu najmenej raz ročne. Audítor vykonávajúci tento audit má odborné znalosti v oblasti bezpečnosti informačných technológií a platieb a je z hľadiska svojho pôsobenia nezávislý od poskytovateľa platobných služieb alebo v rámci neho. V prvom roku uplatňovania výnimky podľa článku 18 a následne najmenej každé tri roky, prípadne častejšie na žiadosť príslušného orgánu vykoná tento audit nezávislý a kvalifikovaný externý audítor.

3. V rámci tohto auditu sa predloží hodnotenie a správa o súlade bezpečnostných opatrení poskytovateľa platobných služieb s požiadavkami stanovenými v tomto nariadení.

Celá správa musí byť na požiadanie poskytnutá príslušným orgánom.

KAPITOLA II

BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA NA UPLATŇOVANIE SILNEJ AUTENTIFIKÁCIE ZÁKAZNÍKA

Článok 4

Autentifikačný kód

1. Ak poskytovatelia platobných služieb uplatňujú silnú autentifikáciu zákazníka v súlade s článkom 97 ods. 1 smernice (EÚ) 2015/2366, autentifikácia sa zakladá na dvoch alebo viacerých prvkoch, ktoré sú kategorizované ako poznatok, vlastníctvo a inherencia, pričom výsledkom je vygenerovanie autentifikačného kódu.

Autentifikačný kód je prijatý poskytovateľom platobných služieb iba jedenkrát, keď platiteľ použije autentifikačný kód na prístup k svojmu platobnému účtu online, na iniciovanie elektronickej platobnej transakcie alebo na vykonanie akýchkoľvek krokov prostredníctvom diaľkového prístupu, ktoré môžu predstavovať riziko platobného podvodu alebo iného zneužitia.

2. Na účely odseku 1 poskytovatelia platobných služieb prijímú bezpečnostné opatrenia, ktorými sa zabezpečí splnenie každej z týchto požiadaviek:

- a) zo zverejnenia autentifikačného kódu nemožno vyvodiť žiadne informácie o žiadnom z prvkov uvedených v odseku 1;
- b) nie je možné vygenerovať nový autentifikačný kód na základe znalosti akéhokoľvek iného predtým vygenerovaného autentifikačného kódu;
- c) autentifikačný kód nemožno sfalšovať.

3. Poskytovatelia platobných služieb zabezpečia, aby autentifikácia prostredníctvom vygenerovania autentifikačného kódu zahŕňala každé z týchto opatrení:

- a) ak sa autentifikáciou na účely diaľkového prístupu, elektronických platieb na diaľku a akékoľvek iných krokov prostredníctvom diaľkového prístupu, ktoré môžu predstavovať riziko platobného podvodu alebo iného zneužitia, nevygeneroval autentifikačný kód na účely odseku 1, nesmie byť možné určiť, ktoré z prvkov uvedených v uvedenom odseku boli nesprávne;
- b) počet neúspešných pokusov o autentifikáciu, ktoré sa môžu uskutočniť po sebe, po ktorom budú kroky uvedené v článku 97 ods. 1 smernice (EÚ) 2015/2366 dočasne alebo trvalo zablokované, nesmie byť v danom časovom období väčší ako päť;
- c) komunikačné relácie sú chránené pred zachytávaním autentifikačných údajov prenášaných počas autentifikácie, ako aj pred manipuláciou neautorizovanými stranami v súlade s požiadavkami uvedenými v kapitole V;
- d) maximálny čas bez činnosti platiteľa po autentifikácii na účely prístupu k platobnému účtu online nesmie presiahnuť päť minút.

4. Ak je zablokovanie uvedené v odseku 3 písm. b) dočasné, trvanie tohto zablokovania a počet opakovaných pokusov sa stanoví na základe charakteristík služby poskytovanej platiteľovi a všetkých príslušných súvisiacich rizík, so zreteľom prinajmenšom na faktory uvedené v článku 2 ods. 2

Platiteľ musí byť upozornený pred tým, ako sa zablokovanie stane trvalým.

V prípade trvalého zablokovania sa stanoví bezpečný postup umožňujúci platiteľovi opätovné používanie zablokovaných elektronických platobných nástrojov.

Článok 5

Dynamické spájanie

1. Ak poskytovatelia platobných služieb uplatňujú silnú autentifikáciu zákazníka v súlade s článkom 97 ods. 2 smernice (EÚ) 2015/2366 popri požiadavkách článku 4 tohto nariadenia, prijímú aj bezpečnostné opatrenia, ktoré spĺňajú všetky tieto požiadavky:

- a) platiteľ je informovaný o sume platobnej transakcie a o príjemcovi platby;
- b) vygenerovaný autentifikačný kód je špecifický pre sumu platobnej transakcie a príjemcu platby, ktorých platiteľ odsúhlasil pri iniciovaní transakcie;
- c) autentifikačný kód prijatý poskytovateľom platobných služieb zodpovedá pôvodnej špecifickej sume platobnej transakcie a totožnosti príjemcu platby, ktoré platiteľ odsúhlasil;
- d) akákoľvek zmena sumy alebo príjemcu platby vedie k zneplatneniu vygenerovaného autentifikačného kódu.

2. Na účely odseku 1 poskytovatelia platobných služieb prijímú bezpečnostné opatrenia, ktorými sa zabezpečí dôvernosť, pravosť a integrita každého z týchto údajov:

- a) sumy transakcie a príjemcu platby počas všetkých fáz autentifikácie;
- b) informácií zobrazovaných platiteľovi počas všetkých fáz autentifikácie vrátane vygenerovania, prenosu a použitia autentifikačného kódu.

3. Na účely odseku 1 písm. b), a ak poskytovatelia platobných služieb uplatňujú silnú autentifikáciu zákazníka v súlade s článkom 97 ods. 2 smernice (EÚ) 2015/2366, uplatňujú sa tieto požiadavky na autentifikačný kód:
- a) v súvislosti s platobnou transakciou viazanou na kartu, v prípade ktorej platiteľ udelil súhlas s presnou sumou finančných prostriedkov, ktoré majú byť zablokované podľa článku 75 ods. 1 uvedenej smernice, autentifikačný kód je špecifický pre sumu, na ktorej zablokovanie platiteľ udelil súhlas a ktorú platiteľ odsúhlasil pri iniciovaní transakcie;
 - b) v súvislosti s platobnými transakciami, v prípade ktorých platiteľ udelil súhlas s vykonaním skupinových elektronických platobných transakcií na diaľku adresovaných jednému alebo viacerým príjemcom platby, autentifikačný kód je špecifický pre celkovú sumu skupiny platobných transakcií a pre určených príjemcov platby.

Článok 6

Požiadavky na prvky kategorizované ako poznatok

1. Poskytovatelia platobných služieb prijímajú opatrenia na zmiernenie rizika, že neautorizované strany odhalia prvky silnej autentifikácie zákazníka kategorizované ako poznatok alebo že im budú tieto prvky sprístupnené.
2. Použitie týchto prvkov platiteľom podlieha opatreniam na zmiernenie rizika s cieľom zabrániť ich sprístupneniu neautorizovaným stranám.

Článok 7

Požiadavky na prvky kategorizované ako vlastníctvo

1. Poskytovatelia platobných služieb prijímajú opatrenia na zmiernenie rizika, že prvky silnej autentifikácie zákazníka kategorizované ako vlastníctvo budú použité neautorizovanými stranami.
2. Použitie týchto prvkov platiteľom podlieha opatreniam určeným na zabránenie replikácii prvkov.

Článok 8

Požiadavky na zariadenia a softvér spojené s prvkami kategorizovanými ako inherencia

1. Poskytovatelia platobných služieb prijímajú opatrenia na zmiernenie rizika, že prvky autentifikácie kategorizované ako inherencia a prečítané prístupovými zariadeniami a softvérom poskytnutými platiteľovi odhalia neautorizované strany. Poskytovatelia platobných služieb prinajmenšom zaručia, aby pri týchto prístupových zariadeniach a softvéri bola len veľmi malá pravdepodobnosť, že neautorizovaná strana sa autentifikuje ako platiteľ.
2. Použitie týchto prvkov platiteľom podlieha opatreniam, ktorými sa zabezpečí, že tieto zariadenia a softvér zaručujú odolnosť proti neautorizovanému použitiu prvkov prostredníctvom prístupu k zariadeniam a softvéru.

Článok 9

Nezávislosť prvkov

1. Poskytovatelia platobných služieb zaručia, aby použitie prvkov silnej autentifikácie zákazníka, ako sa uvádza v článkoch 6, 7 a 8, podliehalo opatreniam, ktorými sa zabezpečí, že z hľadiska technológie, algoritmov a parametrov porušenie jedného z prvkov neohrozí spoľahlivosť ostatných prvkov.
2. Keď sa prvky silnej autentifikácie zákazníka alebo samotný autentifikačný kód používajú prostredníctvom viacúčelového zariadenia, poskytovatelia platobných služieb prijímajú bezpečnostné opatrenia s cieľom zmierniť riziko, ktoré by vyplývalo zo zneužitia tohto viacúčelového zariadenia.

3. Na účely odseku 2 zmiernujúce opatrenia zahŕňajú každý z týchto bodov:
- a) používanie oddelených prostriedí na bezpečné vykonávanie prostredníctvom softvéru inštalovaného vo viacúčelovom zariadení;
 - b) mechanizmy na zabezpečenie toho, že platiteľ alebo tretia strana neupraví softvér alebo zariadenie;
 - c) ak došlo k úpravám, mechanizmy na zmiernenie ich následkov.

KAPITOLA III

VÝNIMKY Z POVINNOSTI SILNEJ AUTENTIFIKÁCIE ZÁKAZNÍKA

Článok 10

Informácie o platobnom účte

1. Poskytovatelia platobných služieb majú možnosť neuplatňovať silnú autentifikáciu zákazníka pod podmienkou splnenia požiadaviek stanovených v článku 2, so zreteľom na ustanovenia odseku 2 tohto článku a ak je online prístup používateľa platobných služieb obmedzený na jednu z týchto položiek alebo na obe tieto položky bez toho, aby boli zverejnené citlivé údaje o platbe:
- a) zostatok na jednom alebo viacerých určených platobných účtoch;
 - b) platobné transakcie vykonané za uplynulých 90 dní prostredníctvom jedného alebo viacerých určených platobných účtov.
2. Na účely odseku 1 poskytovatelia platobných služieb nie sú oslobodení od uplatňovania silnej autentifikácie zákazníka, ak je splnená niektorá z týchto podmienok:
- a) používateľ platobných služieb pristupuje k informáciám uvedeným v odseku 1 online prvýkrát;
 - b) od posledného prístupu používateľa platobných služieb online k informáciám uvedeným v odseku 1 písm. b) a od uplatnenia silnej autentifikácie zákazníka uplynulo viac ako 90 dní.

Článok 11

Bezkontaktné platby na predajných miestach

Poskytovatelia platobných služieb majú možnosť neuplatňovať silnú autentifikáciu zákazníka pod podmienkou splnenia požiadaviek stanovených v článku 2, ak platiteľ iniciuje bezkontaktnú elektronickú platobnú transakciu, a to za predpokladu, že sú splnené tieto podmienky:

- a) jednotlivá suma bezkontaktnéj elektronickej platobnej transakcie nepresahuje sumu 50 EUR a
- b) kumulatívna suma predchádzajúcich bezkontaktných elektronických platobných transakcií iniciovaných prostredníctvom platobného nástroja s bezkontaktnou funkciou od dátumu posledného uplatnenia silnej autentifikácie zákazníka nepresahuje 150 EUR, alebo
- c) počet po sebe nasledujúcich bezkontaktných elektronických platobných transakcií iniciovaných prostredníctvom platobného nástroja s bezkontaktnou funkciou od posledného uplatnenia silnej autentifikácie zákazníka nie je väčší ako päť.

Článok 12

Samoobslužné terminály na úhradu cestovného a poplatkov za parkovanie

Poskytovatelia platobných služieb majú možnosť neuplatňovať silnú autentifikáciu zákazníka pod podmienkou splnenia požiadaviek stanovených v článku 2, ak platiteľ iniciuje elektronickú platobnú transakciu na samoobslužnom platobnom termináli na účely úhrady cestovného alebo poplatkov za parkovanie.

Článok 13

Dôveryhodní príjemcovia

1. Poskytovatelia platobných služieb uplatňujú silnú autentifikáciu zákazníka, ak platiteľ vytvorí alebo zmení zoznam dôveryhodných príjemcov prostredníctvom poskytovateľa platobných služieb spravujúceho účet platiteľa.
2. Poskytovatelia platobných služieb majú možnosť neuplatňovať silnú autentifikáciu zákazníka pod podmienkou splnenia všeobecných požiadaviek na autentifikáciu, ak platiteľ iniciuje platobnú transakciu a príjemca platby je zahrnutý do zoznamu dôveryhodných príjemcov, ktorý platiteľ predtým vytvoril.

Článok 14

Opakujúce sa transakcie

1. Poskytovatelia platobných služieb uplatňujú silnú autentifikáciu zákazníka, ak platiteľ prvýkrát vytvorí, zmení alebo iniciuje sériu opakujúcich sa transakcií s rovnakou sumou a s rovnakým príjemcom platby.
2. Poskytovatelia platobných služieb majú možnosť neuplatňovať silnú autentifikáciu zákazníka pod podmienkou splnenia všeobecných požiadaviek na autentifikáciu na iniciovanie všetkých následných platobných transakcií zahrnutých do série platobných transakcií uvedených v odseku 1.

Článok 15

Úhrady medzi účtami, ktoré vlastní tá istá fyzická alebo právnická osoba

Poskytovatelia platobných služieb majú možnosť neuplatňovať silnú autentifikáciu zákazníka pod podmienkou splnenia požiadaviek stanovených v článku 2, ak platiteľ iniciuje úhradu, pričom platiteľ a príjemca platby sú tou istou fyzickou alebo právnickou osobou a oba platobné účty vedie ten istý poskytovateľ platobných služieb spravujúci účet.

Článok 16

Transakcie nízkej hodnoty

Poskytovatelia platobných služieb majú možnosť neuplatňovať silnú autentifikáciu zákazníka, ak platiteľ iniciuje elektronickú platobnú transakciu na diaľku, a to za predpokladu, že sú splnené tieto podmienky:

- a) suma elektronickej platobnej transakcie na diaľku nepresahuje 30 EUR a
- b) kumulatívna suma predchádzajúcich elektronických platobných transakcií na diaľku iniciovaných platiteľom od posledného uplatnenia silnej autentifikácie zákazníka nepresahuje 100 EUR, alebo
- c) počet predchádzajúcich elektronických platobných transakcií na diaľku iniciovaných platiteľom od posledného uplatnenia silnej autentifikácie zákazníka nepresahuje päť po sebe nasledujúcich jednotlivých elektronických platobných transakcií na diaľku.

Článok 17

Bezpečné platobné procesy a protokoly pre podniky

Poskytovatelia platobných služieb majú možnosť neuplatňovať silnú autentifikáciu zákazníka, pokiaľ ide o právnické osoby iniciujúce elektronické platobné transakcie prostredníctvom použitia vyhradených platobných procesov alebo protokolov, ktoré sú k dispozícii len platiteľom, ktorí nie sú spotrebiteľmi, ak sú príslušné orgány presvedčené, že uvedené procesy alebo protokoly zaručujú úroveň bezpečnosti prinajmenšom rovnocennú s úrovňou, ktorá sa stanovuje v smernici (EÚ) 2015/2366.

Článok 18

Analýza rizík transakcií

1. Poskytovatelia platobných služieb majú možnosť neuplatňovať silnú autentifikáciu zákazníka, ak platiteľ iniciuje elektronickú platobnú transakciu na diaľku označenú poskytovateľom platobných služieb za nízkorizikovú podľa mechanizmov monitorovania transakcií uvedených v článku 2 a v odseku 2 písm. c) tohto článku.
2. Elektronická platobná transakcia uvedená v odseku 1 sa považuje za nízkorizikovú, ak sú splnené všetky tieto podmienky:
 - a) miera podvodu pre tento typ transakcie, oznámená poskytovateľom platobných služieb a vypočítaná v súlade s článkom 19, je rovná referenčným mieram podvodu uvedeným v tabuľke uvedenej v prílohe pre „elektronické platby na diaľku viazané na kartu“, resp. „elektronické úhrady na diaľku“ alebo nižšia ako tieto referenčné miery;
 - b) suma transakcie nepresahuje príslušnú hodnotu limitu na výnimku uvedenú v tabuľke uvedenej v prílohe;
 - c) poskytovatelia platobných služieb nezistili v dôsledku vykonania analýzy rizík v reálnom čase žiadny z týchto javov:
 - i) neobvyklé výdavky alebo správanie platiteľa;
 - ii) nezvyčajné informácie o prístupe platiteľa k zariadeniu/softvéru;
 - iii) napadnutie škodlivým softvérom v niektorom kroku postupu autentifikácie;
 - iv) známy scenár podvodu pri poskytovaní platobných služieb;
 - v) neobvyklé miesto platiteľa;
 - vi) vysokorizikové miesto príjemcu platby.
3. Poskytovatelia platobných služieb, ktorí majú v úmysle oslobodiť elektronické platobné transakcie od povinnosti silnej autentifikácie zákazníka z dôvodu, že predstavujú nízke riziko, zohľadnia prinajmenšom tieto faktory zohľadňujúce riziká:
 - a) zvyčajné predchádzajúce výdavky jednotlivých používateľov platobných služieb;
 - b) históriu platobných transakcií každého z používateľov platobných služieb poskytovateľa platobných služieb;
 - c) miesto platiteľa a miesto príjemcu platby v čase uskutočnenia transakcie v prípadoch, keď poskytovateľ platobných služieb poskytne prístupové zariadenie alebo softvér;
 - d) identifikácia neobvyklých platieb používateľa platobných služieb v súvislosti s históriou platobných transakcií používateľa.

V posúdení vykonanom poskytovateľom platobných služieb sa všetky uvedené faktory zohľadňujúce riziká spoja do rizikového skóre pre každú jednotlivú transakciu s cieľom určiť, či by sa konkrétna platba mala povoliť bez silnej autentifikácie zákazníka.

Článok 19

Výpočet mier podvodu

1. Pre každý typ transakcie uvedený v tabuľke uvedenej v prílohe poskytovateľ platobných služieb zabezpečí, aby celkové miery podvodu týkajúce sa platobných transakcií autentifikovaných prostredníctvom silnej autentifikácie zákazníka, ako aj transakcií vykonaných na základe ktorejkoľvek z výnimiek uvedených v článkoch 13 až 18 boli rovné referenčnej miere podvodu pre ten istý typ platobnej transakcie uvedenej v tabuľke v prílohe alebo nižšie.

Celková miera podvodu pre každý typ transakcie sa vypočíta ako celková hodnota neautorizovaných alebo podvodných transakcií na diaľku bez ohľadu na to, či sa finančné prostriedky získali späť alebo nie, vydelená celkovou hodnotou všetkých transakcií na diaľku pre ten istý typ transakcií, či už autentifikovaných uplatnením silnej autentifikácie zákazníka, alebo vykonaných na základe ktorejkoľvek z výnimiek uvedených v článkoch 13 až 18 na priebežnom štvrtročnom základe (90 dní).

2. Výpočet mier podvodu a výsledné hodnoty sa posúdia auditorským preskúmaním uvedeným v článku 3 ods. 2, čo zabezpečí ich úplnosť a presnosť.
3. Metodika a akýkoľvek model, ktorý používa poskytovateľ platobných služieb na výpočet mier podvodu, ako aj samotné miery podvodu sa náležite zdokumentujú a plne sprístupnia príslušným orgánom a orgánu EBA po predchádzajúcom oznámení dotknutému príslušnému orgánu, resp. orgánom, a to na jeho/ich žiadosť.

Článok 20

Ukončenie výnimiek na základe analýzy rizík transakcií

1. Poskytovatelia platobných služieb, ktorí využívajú výnimku uvedenú v článku 18, bezodkladne oznámia príslušným orgánom, ak jedna z ich monitorovaných mier podvodu pre akýkoľvek typ platobných transakcií v tabuľke v prílohe presahuje príslušnú referenčnú mieru podvodu, a poskytnú príslušným orgánom opis opatrení, ktoré plánujú prijať s cieľom obnoviť súlad ich monitorovanej miery podvodu s príslušnými referenčnými mierami podvodu.
2. Poskytovatelia platobných služieb bezodkladne prestanú využívať výnimku uvedenú v článku 18 pre akýkoľvek typ platobnej transakcie uvedený v tabuľke v prílohe v špecifickom rozsahu limitu na výnimku, ak ich monitorovaná miera podvodu počas dvoch po sebe nasledujúcich štvrtrokov presahuje referenčnú mieru podvodu uplatniteľnú pre daný platobný nástroj alebo typ platobnej transakcie v rámci daného rozsahu limitu na výnimku.
3. Po ukončení výnimky uvedenej v článku 18 v súlade s odsekom 2 tohto článku poskytovatelia platobných služieb nemôžu túto výnimku opäť využívať, až kým ich vypočítaná miera podvodu nebude počas jedného štvrtroka rovná referenčným mieram podvodu uplatniteľným pre daný typ platobnej transakcie v rámci daného rozsahu limitu na výnimku alebo nižšia ako referenčné miery podvodu uplatniteľné pre daný typ platobnej transakcie v rámci daného rozsahu limitu na výnimku.
4. Ak poskytovatelia platobných služieb plánujú opäť využívať výnimku uvedenú v článku 18, oznámia to príslušným orgánom v primeranej časovej lehote a pred opätovným využívaním výnimky poskytnú dôkazy o obnovení súladu monitorovanej miery podvodu s uplatniteľnou referenčnou mierou podvodu pre daný rozsah limitu na výnimku v súlade s odsekom 3 tohto článku.

Článok 21

Monitorovanie

1. S cieľom využívať výnimky stanovené v článkoch 10 až 18 poskytovatelia platobných služieb zaznamenávajú a monitorujú pre každý typ platobných transakcií s rozpisom pre platobné transakcie na diaľku a pre platobné transakcie, ktoré sa nevykonávajú na diaľku, a to najmenej štvrťročne, tieto údaje:
 - a) celkovú hodnotu neautorizovaných alebo podvodných platobných transakcií v súlade s článkom 64 ods. 2 smernice (EÚ) 2015/2366, celkovú hodnotu všetkých platobných transakcií a výslednú mieru podvodu vrátane rozpisu platobných transakcií iniciovaných prostredníctvom silnej autentifikácie zákazníka a na základe jednotlivých výnimiek;
 - b) priemernú hodnotu transakcie vrátane rozpisu platobných transakcií iniciovaných prostredníctvom silnej autentifikácie zákazníka a na základe jednotlivých výnimiek;
 - c) počet platobných transakcií, pri ktorých sa uplatnili jednotlivé výnimky, a ich percentuálny podiel na celkovom počte platobných transakcií.
2. Poskytovatelia platobných služieb v súlade s odsekom 1 sprístupnia výsledky monitorovania príslušným orgánom a orgánu EBA po predchádzajúcom oznámení dotknutému príslušnému orgánu, resp. orgánom, a to na jeho/ich žiadosť.

KAPITOLA IV

DÔVERNOSŤ A INTEGRITA PERSONALIZOVANÝCH BEZPEČNOSTNÝCH PRVKOV POUŽÍVATEĽOV PLATOBNÝCH SLUŽIEB

Článok 22

Všeobecné požiadavky

1. Poskytovatelia platobných služieb zabezpečia dôvernú a integritu personalizovaných bezpečnostných prvkov používateľov platobných služieb vrátane autentifikačných kódov počas všetkých fáz autentifikácie.

2. Na účely odseku 1 poskytovatelia platobných služieb zabezpečia, aby bola splnená každá z týchto požiadaviek:
 - a) personalizované bezpečnostné prvky sú pri zobrazení skryté a pri zadávaní používateľom platobných služieb počas autentifikácie nie sú v plnom rozsahu čitateľné;
 - b) personalizované bezpečnostné prvky v dátovom formáte, ako aj kryptografické materiály súvisiace so šifrovaním personalizovaných bezpečnostných prvkov sa neukladajú v nešifrovanom textovom formáte;
 - c) tajný kryptografický materiál je chránený pred neoprávneným zverejnením.
3. Poskytovatelia platobných služieb plne zdokumentujú proces týkajúci sa správy kryptografického materiálu používaného na šifrovanie personalizovaných bezpečnostných prvkov alebo na iný spôsob zabezpečenia nečitateľnosti personalizovaných bezpečnostných prvkov.
4. Poskytovatelia platobných služieb zabezpečia, aby sa spracovanie a smerovanie personalizovaných bezpečnostných prvkov a autentifikačných kódov vygenerovaných v súlade s kapitolou II uskutočňovalo v bezpečnom prostredí v súlade so silnými a všeobecne uznávanými odvetvovými normami.

Článok 23

Vytvorenie a prenos bezpečnostných prvkov

Poskytovatelia platobných služieb zabezpečia, aby sa vytvorenie personalizovaných bezpečnostných prvkov vykonávalo v bezpečnom prostredí.

Zmierňujú riziká neautorizovaného použitia personalizovaných bezpečnostných prvkov a autentifikačných zariadení a softvéru po ich strate, odcudzení alebo kopírovaní pred ich doručením platiteľovi.

Článok 24

Priradenie k používateľovi platobných služieb

1. Poskytovatelia platobných služieb zabezpečia, aby bol k personalizovaným bezpečnostným prvkom, autentifikačným zariadeniam a softvérom bezpečným spôsobom priradený iba používateľ platobných služieb.
2. Na účely odseku 1 poskytovatelia platobných služieb zabezpečia, aby bola splnená každá z týchto požiadaviek:
 - a) priradenie totožnosti používateľa platobných služieb k personalizovaným bezpečnostným prvkom, autentifikačným zariadeniam a softvérom sa vykonáva v bezpečných prostrediach, za ktoré zodpovedá poskytovateľ platobných služieb a ktoré pozostávajú prinajmenšom z priestorov poskytovateľa platobných služieb, internetového prostredia poskytovaného poskytovateľom platobných služieb alebo iných bezpečných webových sídiel, ktoré používa poskytovateľ platobných služieb a jeho služby bankomatov, a to pri zohľadnení rizík spojených so zariadeniami a základnými zložkami používanými v procese priradovania, za ktoré nezodpovedá poskytovateľ platobných služieb;
 - b) priradenie totožnosti používateľa platobných služieb k personalizovaným bezpečnostným prvkom a autentifikačným zariadeniam alebo softvérom prostredníctvom diaľkového prístupu sa vykonáva s použitím silnej autentifikácie zákazníka.

Článok 25

Doručovanie bezpečnostných prvkov, autentifikačných zariadení a softvéru

1. Poskytovatelia platobných služieb zabezpečia, aby sa doručenie personalizovaných bezpečnostných prvkov, autentifikačných zariadení a softvéru používateľovi platobných služieb vykonávalo bezpečným spôsobom s cieľom riešiť riziká súvisiace s ich neautorizovaným použitím v dôsledku ich straty, odcudzenia alebo kopírovania.

2. Na účely odseku 1 poskytovatelia platobných služieb uplatňujú prinajmenšom všetky tieto požiadavky:
- a) účinné a bezpečné mechanizmy doručenia, ktorými sa zabezpečí doručenie personalizovaných bezpečnostných prvkov, autentifikačných zariadení a softvéru legitímnemu používateľovi platobných služieb;
 - b) mechanizmy, ktoré umožňujú poskytovateľovi platobných služieb overiť pravosť autentifikačného softvéru doručенého používateľovi platobných služieb prostredníctvom internetu;
 - c) keď sa doručenie personalizovaných bezpečnostných prvkov vykoná mimo priestorov poskytovateľa platobných služieb alebo prostredníctvom diaľkového prístupu, opatrenia, ktorými sa zabezpečí:
 - i) aby žiadna neautorizovaná strana nemohla získať viac ako jeden prvok personalizovaných bezpečnostných prvkov, autentifikačných zariadení alebo softvéru, ak sú doručované cez ten istý kanál;
 - ii) aby si doručené personalizované bezpečnostné prvky, autentifikačné zariadenia alebo softvér pred použitím vyžadovali aktiváciu;
 - d) opatrenia, ktorými sa zabezpečí, že keď personalizované bezpečnostné prvky, autentifikačné zariadenia alebo softvér musia byť pred ich prvým použitím aktivované, aby aktivácia prebehla v bezpečnom prostredí v súlade s postupmi priradovania uvedenými v článku 24.

Článok 26

Obnovenie personalizovaných bezpečnostných prvkov

Poskytovatelia platobných služieb zabezpečia, aby sa pri obnovovaní alebo opätovnej aktivácii personalizovaných bezpečnostných prvkov dodržiavali postupy na vytváranie, priradovanie a doručovanie prvkov a autentifikačných zariadení v súlade s článkami 23, 24 a 25.

Článok 27

Zničené, deaktivácia a zrušenie

Poskytovatelia platobných služieb zabezpečia, aby mali zavedené účinné postupy na uplatňovanie každého z týchto bezpečnostných opatrení:

- a) bezpečné zničenie, deaktivácia alebo zrušenie personalizovaných bezpečnostných prvkov, autentifikačných zariadení a softvéru;
- b) ak poskytovateľ platobných služieb distribuuje opätovne použiteľné autentifikačné zariadenia a softvér, pred sprístupnením zariadenia alebo softvéru inému používateľovi platobných služieb sa zaručí, zdokumentuje a vykoná ich bezpečné opätovné použitie;
- c) deaktivácia alebo zrušenie informácií týkajúcich sa personalizovaných bezpečnostných prvkov uchovávaných v systémoch a databázach poskytovateľa platobných služieb a v prípade potreby aj vo verejných archívoch.

KAPITOLA V

SPOLOČNÉ A BEZPEČNÉ OTVORENÉ KOMUNIKAČNÉ NORMY

Oddiel 1

Všeobecné požiadavky na komunikáciu

Článok 28

Požiadavky na identifikáciu

1. Poskytovatelia platobných služieb zaručia bezpečnú identifikáciu pri komunikácii medzi zariadením platiteľa a akceptačnými zariadeniami príjemcu platby určenými na elektronické platby okrem iného vrátane platobných terminálov.
2. Poskytovatelia platobných služieb zabezpečia, aby sa účinne zmiernili riziká súvisiace s chybným presmerovaním komunikácie na neautorizované strany v mobilných aplikáciách a iných rozhraniach používateľov platobných služieb ponúkajúcich elektronické platobné služby.

Článok 29

Vysledovateľnosť

1. Poskytovatelia platobných služieb musia mať zavedené postupy, ktoré zaručia, že všetky platobné transakcie a iné interakcie s používateľom platobných služieb, s inými poskytovateľmi platobných služieb a s inými subjektmi vrátane obchodníkov v súvislosti s poskytovaním platobných služieb sú vysledovateľné, čím sa zabezpečí vedomosť *ex post* o všetkých udalostiach, ktoré sú relevantné pre elektronickú transakciu vo všetkých jednotlivých fázach.
2. Na účely odseku 1 poskytovatelia platobných služieb zabezpečia, aby sa všetky komunikačné relácie prebiehajúce s používateľom platobných služieb, inými poskytovateľmi platobných služieb a inými subjektmi vrátane obchodníkov spoliehali na všetky tieto prvky:
 - a) jedinečný identifikátor relácie;
 - b) bezpečnostné mechanizmy na podrobné zaznamenávanie transakcie vrátane čísla transakcie, časových pečiatok a všetkých relevantných údajov o transakcii;
 - c) časové pečiatky, ktoré sa zakladajú na jednotnom časovom referenčnom systéme a ktoré sa synchronizujú podľa oficiálneho časového signálu.

Oddiel 2

Osobitné požiadavky na spoločné a bezpečné otvorené komunikačné normy

Článok 30

Všeobecné povinnosti pre prístupové rozhrania

1. Poskytovatelia platobných služieb spravujúci účet, ktorí platiteľovi ponúkajú platobný účet, ktorý je prístupný online, majú zavedené aspoň jedno rozhranie, ktoré spĺňa všetky tieto požiadavky:
 - a) poskytovatelia služieb informovania o účte, poskytovatelia platobných iniciačných služieb a poskytovatelia platobných služieb vydávajúci platobné nástroje viazané na kartu sú schopní sa identifikovať voči poskytovateľovi platobných služieb spravujúcemu účet;
 - b) poskytovatelia služieb informovania o účte sú schopní bezpečne komunikovať s cieľom požiadať o informácie o jednom alebo viacerých určených platobných účtoch a súvisiacich platobných transakciách a získať tieto informácie;
 - c) poskytovatelia platobných iniciačných služieb sú schopní bezpečne komunikovať s cieľom iniciovať platobný príkaz z platobného účtu platiteľa a získať všetky informácie o iniciovaní platobnej transakcie a všetky informácie, ktoré sú prístupné poskytovateľom platobných služieb spravujúcim účet, pokiaľ ide o vykonanie platobnej transakcie.
2. Na účely autentifikácie používateľa platobných služieb rozhranie uvedené v odseku 1 umožní poskytovateľom služieb informovania o účte a poskytovateľom platobných iniciačných služieb, aby sa spoliehali na všetky postupy autentifikácie, ktoré poskytuje poskytovateľ platobných služieb spravujúci účet používateľovi platobných služieb.

Rozhranie spĺňa prinajmenšom všetky tieto požiadavky:

- a) poskytovateľ platobných iniciačných služieb alebo poskytovateľ služieb informovania o účte sú schopní dať pokyn poskytovateľovi platobných služieb spravujúcemu účet, aby začal autentifikáciu na základe súhlasu používateľa platobných služieb;
- b) komunikačné relácie medzi poskytovateľom platobných služieb spravujúcim účet, poskytovateľom služieb informovania o účte, poskytovateľom platobných iniciačných služieb a akýmkoľvek príslušným používateľom platobných služieb sa vytvoria a udržiavajú počas celej autentifikácie;
- c) zabezpečí sa integrita a dôverynosť personalizovaných bezpečnostných prvkov a autentifikačných kódov prenášaných poskytovateľom platobných iniciačných služieb alebo prostredníctvom neho alebo poskytovateľom služieb informovania o účte alebo prostredníctvom neho.

3. Poskytovatelia platobných služieb spravujúci účet zabezpečia, aby ich rozhrania dodržiavali komunikačné normy, ktoré vydávajú medzinárodné alebo európske normalizačné organizácie.

Poskytovatelia platobných služieb spravujúci účet takisto zabezpečia, aby sa zdokumentovala technická špecifikácia všetkých rozhraní, pričom sa uvedie súbor bežných postupov, protokolov a nástrojov, ktoré potrebujú poskytovatelia platobných iniciačných služieb, poskytovatelia služieb informovania o účte a poskytovatelia platobných služieb vydávajúci platobné nástroje viazané na kartu, aby umožnili interoperabilitu svojho softvéru a aplikácií so systémami poskytovateľov platobných služieb spravujúcich účet.

Najmenej šesť mesiacov pred dátumom začiatku uplatňovania uvedeným v článku 38 ods. 2 alebo pred cieľovým dátumom uvedenia prístupového rozhrania na trh, keď sa uvedenie uskutoční po dátume uvedenom v článku 38 ods. 2, poskytovatelia platobných služieb spravujúci účet prinajmenšom sprístupnia dokumentáciu, a to bezodplatne a na žiadosť autorizovaných poskytovateľov platobných iniciačných služieb, poskytovateľov služieb informovania o účte a poskytovateľov platobných služieb vydávajúcich platobné nástroje viazané na kartu alebo poskytovateľov platobných služieb, ktorí požiadali svoje príslušné orgány o príslušné povolenie, a súhrn dokumentácie zverejnia na svojom webovom sídle.

4. Okrem odseku 3 poskytovatelia platobných služieb spravujúci účet zabezpečia, aby akékoľvek zmeny v technickej špecifikácii ich rozhrania, s výnimkou núdzových situácií, boli sprístupnené oprávneným poskytovateľom platobných iniciačných služieb, poskytovateľom služieb informovania o účte a poskytovateľom platobných služieb vydávajúcim platobné nástroje viazané na kartu, alebo poskytovateľom platobných služieb, ktorí požiadali svoje príslušné orgány o príslušné povolenie, a to v čo najskoršom predstihu a najmenej 3 mesiace pred vykonaním zmeny.

Poskytovatelia platobných služieb zdokumentujú núdzové situácie, pri ktorých sa vykonali zmeny, a na požiadanie sprístupnia dokumentáciu príslušným orgánom.

5. Poskytovatelia platobných služieb spravujúci účet sprístupnia skúšobné zariadenie, ako aj podporu, na pripojenie a funkčné skúšanie, aby oprávnení poskytovatelia platobných iniciačných služieb, poskytovatelia platobných služieb vydávajúci platobné nástroje viazané na kartu a poskytovatelia služieb informovania o účte, alebo poskytovatelia platobných služieb, ktorí požiadali svoje príslušné orgány o príslušné povolenie, mohli skúšať ich softvér a aplikácie používané na ponúkanie platobných služieb používateľom. Toto skúšobné zariadenie by sa malo sprístupniť najneskôr šesť mesiacov pred dátumom začiatku uplatňovania uvedeným v článku 38 ods. 2 alebo pred cieľovým dátumom uvedenia prístupového rozhrania na trh, keď sa uvedenie uskutoční po dátume uvedenom v článku 38 ods. 2

Prostredníctvom skúšobného zariadenia sa však nevymieňajú žiadne citlivé informácie.

6. Príslušné orgány zabezpečia, aby poskytovatelia platobných služieb spravujúci účet vždy dodržiavali povinnosti obsiahnuté v týchto predpisoch v súvislosti s rozhraním, resp. rozhraniami, ktoré zaviedli. V prípade, že poskytovateľ platobných služieb spravujúci účet nedodrží požiadavky na rozhrania stanovené v týchto predpisoch, príslušné orgány zabezpečia, aby poskytovanie platobných iniciačných služieb a služieb informovania o účte nebolo prerušené alebo aby sa mu nebránilo, pokiaľ príslušní poskytovatelia takýchto služieb spĺňajú podmienky vymedzené v článku 33 ods. 5

Článok 31

Možnosti prístupového rozhrania

Poskytovatelia platobných služieb spravujúci účet vytvoria rozhranie, resp. rozhrania uvedené v článku 30 prostredníctvom vyhradeného rozhrania alebo tým, že poskytovateľom platobných služieb uvedeným v článku 30 ods. 1 umožnia použitie rozhraní na autentifikáciu a komunikáciu s používateľmi platobných služieb poskytovateľa platobných služieb spravujúceho účet.

Článok 32

Povinnosti pre vyhradené rozhranie

1. S výhradou súladu s článkami 30 a 31 poskytovatelia platobných služieb spravujúci účet, ktorí zaviedli vyhradené rozhranie, zabezpečia, aby vyhradené rozhranie vždy poskytovalo rovnakú úroveň dostupnosti a výkonnosti, ako aj podpory, ako rozhrania sprístupnené používateľovi platobných služieb na priamy prístup k jeho platobnému účtu online.

2. Poskytovatelia platobných služieb spravujúci účet, ktorí zaviedli vyhradené rozhranie, vymedzia transparentné kľúčové ukazovatele výkonnosti a cieľové úrovne služieb, ktoré sú prinajmenšom také prísne ako tie, ktoré sú stanovené pre rozhranie používané ich používateľmi platobných služieb, pokiaľ ide o dostupnosť aj poskytnuté údaje v súlade s článkom 36. Tieto rozhrania, ukazovatele a ciele sú monitorované príslušnými orgánmi a podrobené záťažovej skúške.

3. Poskytovatelia platobných služieb spravujúci účet, ktorí zaviedli vyhradené rozhranie, zabezpečia, aby toto rozhranie nevytváralo prekážky v poskytovaní platobných iniciačných služieb a služieb informovania o účte. Takéto prekážky môžu okrem iného zahŕňať bránenie tomu, aby poskytovatelia platobných služieb uvedení v článku 30 ods. 1 používali bezpečnostné prvky, ktoré vydali poskytovatelia platobných služieb spravujúci účet svojim zákazníkom, uloženie povinného presmerovania na autentifikáciu alebo iné funkcie poskytovateľa platobných služieb spravujúceho účet, vyžadovanie dodatočných povolení a registrácií okrem tých, ktoré sa stanovujú v článkoch 11, 14 a 15 smernice (EÚ) 2015/2366, alebo vyžadovanie dodatočných kontrol súhlasu, ktorý udelili používatelia platobných služieb poskytovateľom platobných iniciačných služieb a služieb informovania o účte.

4. Na účely odsekov 1 a 2 poskytovatelia platobných služieb spravujúci účet monitorujú dostupnosť a výkonnosť vyhradeného rozhrania. Poskytovatelia platobných služieb spravujúci účet zverejňujú na svojom webovom sídle štvrťročné štatistiky o dostupnosti a výkonnosti vyhradeného rozhrania a rozhrania, ktoré používajú ich používatelia platobných služieb.

Článok 33

Opatrenia pre prípad nepredvídaných udalostí pre vyhradené rozhranie

1. Pre prípad, že rozhranie nefunguje v súlade s článkom 32, že sa vyskytne neplánovaná nedostupnosť rozhrania a že nastane porucha systémov, poskytovatelia platobných služieb spravujúci účet zahrnú pri navrhovaní vyhradeného rozhrania stratégiu a plány pre opatrenia pre prípad nepredvídaných udalostí. Možno predpokladať, že k neplánovanej nedostupnosti alebo poruche systémov dôjde, ak päť po sebe nasledujúcich žiadostí o prístup k informáciám na poskytnutie platobných iniciačných služieb a služieb informovania o účte nie je zodpovedaných do 30 sekúnd.

2. Opatrenia pre prípad nepredvídaných udalostí zahŕňajú komunikačné plány na informovanie poskytovateľov platobných služieb využívajúcich vyhradené rozhranie o opatreniach na obnovu systému a opis okamžite dostupných alternatívnych možností, ktoré poskytovatelia platobných služieb môžu mať počas tohto obdobia k dispozícii.

3. Poskytovateľ platobných služieb spravujúci účet, ako aj poskytovatelia platobných služieb uvedení v článku 30 ods. 1 bezodkladne oznámia problémy s vyhradenými rozhraniami tak, ako sa opisuje v odseku 1, svojim príslušným vnútroštátnym orgánom.

4. V rámci mechanizmu pre prípad nepredvídaných udalostí môžu poskytovatelia platobných služieb uvedení v článku 30 ods. 1 využívať rozhrania sprístupnené používateľom platobných služieb na účely autentifikácie a komunikácie so svojim poskytovateľom platobných služieb spravujúcim účet, a to až kým vyhradené rozhranie nie je obnovené na úroveň dostupnosti a výkonnosti, ako sa stanovuje v článku 32.

5. Na tento účel poskytovatelia platobných služieb spravujúci účet zabezpečia, aby sa poskytovatelia platobných služieb uvedení v článku 30 ods. 1 mohli identifikovať a spoliehať sa na postupy autentifikácie, ktoré poskytovateľ platobných služieb spravujúci účet poskytuje používateľovi platobných služieb. Ak poskytovatelia platobných služieb uvedení v článku 30 ods. 1 využívajú rozhranie uvedené v odseku 4:

- a) prijímajú potrebné opatrenia, aby zabezpečili, že nebudú pristupovať k údajom, ukladať ani spracúvať údaje na iné účely ako poskytovanie služby požadovanej používateľom platobných služieb;
- b) naďalej splňajú povinnosti vyplývajúce z článku 66 ods. 3, resp. článku 67 ods. 2 smernice (EÚ) 2015/2366;
- c) zaznamenávajú údaje, ku ktorým sa pristupuje prostredníctvom rozhrania prevádzkovaného poskytovateľom platobných služieb spravujúcim účet pre jeho používateľov platobných služieb, a na požiadanie a bez zbytočného odkladu poskytnú zaznamenané súbory svojmu príslušnému vnútroštátnemu orgánu;

- d) na požiadanie a bez zbytočného odkladu riadne odôvodnia svojmu príslušnému vnútroštátnemu orgánu použitie rozhrania sprístupneného pre používateľov platobných služieb na priamy prístup k ich platobnému účtu online;
- e) zodpovedajúcim spôsobom informujú poskytovateľa platobných služieb spravujúceho účet.
6. Príslušné orgány po konzultácii s orgánom EBA na zabezpečenie jednotného uplatňovania nasledujúcich podmienok oslobodia poskytovateľov platobných služieb spravujúcich účet, ktorí sa rozhodli pre vyhradené rozhranie, od povinnosti zaviesť mechanizmus pre prípad nepredvídaných udalostí opísaný v odseku 4, ak vyhradené rozhranie spĺňa všetky tieto podmienky:
- a) spĺňa všetky povinnosti týkajúce sa vyhradených rozhraní, ako sa uvádza v článku 32;
- b) bolo navrhnuté a skúšané v súlade s článkom 30 ods. 5 k spokojnosti poskytovateľov platobných služieb uvedených v uvedenom článku;
- c) bolo najmenej tri mesiace intenzívne používané poskytovateľmi platobných služieb na poskytovanie služieb informovania o účte, platobných iniciačných služieb a na poskytovanie potvrdenia o dostupnosti finančných prostriedkov pre platby viazané na kartu;
- d) prípadný problém súvisiaci s vyhradeným rozhraním bol vyriešený bez zbytočného odkladu.
7. Príslušné orgány zrušia výnimku uvedenú v odseku 6, ak poskytovatelia platobných služieb spravujúci účet nespĺňajú podmienky v písmenách a) a d) počas viac ako dvoch po sebe nasledujúcich kalendárnych týždňov. Príslušné orgány o tomto zrušení informujú orgán EBA a zabezpečia, aby poskytovateľ platobných služieb spravujúci účet zaviedol mechanizmus pre prípad nepredvídaných udalostí uvedený v odseku 4, a to v čo najkratšom možnom čase, najneskôr však do dvoch mesiacov.

Článok 34

Certifikáty

1. Na účely identifikácie podľa článku 30 ods. 1 písm. a) sa poskytovatelia platobných služieb spoliehajú na kvalifikované certifikáty pre elektronické pečate, ako sa uvádza v článku 3 bode 30 nariadenia (EÚ) č. 910/2014, alebo pre autentifikáciu webového sídla, ako sa uvádza v článku 3 bode 39 uvedeného nariadenia.
2. Na účely tohto nariadenia je registračným číslom uvedeným v úradných záznamoch v súlade s písmenom c) prílohy III alebo písmenom c) prílohy IV k nariadeniu (EÚ) č. 910/2014 číslo povolenia poskytovateľa platobných služieb vydávajúceho platobné nástroje viazané na kartu, poskytovateľov služieb informovania o účte a poskytovateľov platobných iniciačných služieb vrátane poskytovateľov platobných služieb spravujúcich účet poskytujúcich takúto službu, ktoré je k dispozícii vo verejnom registri domovského členského štátu podľa článku 14 smernice (EÚ) 2015/2366 alebo ktoré vyplýva z oznámení o každom povolení udelenom podľa článku 8 smernice Európskeho parlamentu a Rady 2013/36/EÚ⁽¹⁾ v súlade s článkom 20 uvedenej smernice.
3. Na účely tohto nariadenia kvalifikované certifikáty pre elektronické pečate alebo pre autentifikáciu webového sídla uvedené v odseku 1 zahŕňajú v jazyku, ktorý sa obvykle používa v oblasti medzinárodných financií, ďalšie osobitné atribúty v súvislosti s každým z týchto bodov:
- a) úloha poskytovateľa platobných služieb, ktorá môže predstavovať jednu alebo viaceré z týchto možností:
- i) spravovanie účtov;
 - ii) iniciovanie platby;
 - iii) informovanie o účte;
 - iv) vydávanie platobných nástrojov viazaných na kartu;
- b) názov príslušných orgánov, v ktorých je poskytovateľ platobných služieb registrovaný.
4. Atribúty uvedené v odseku 3 nemajú vplyv na interoperabilitu a uznávanie kvalifikovaných certifikátov pre elektronické pečate alebo pre autentifikáciu webového sídla.

⁽¹⁾ Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2013/36/EÚ z 26. júna 2013 o prístupe k činnosti úverových inštitúcií a prudenciálnom dohľade nad úverovými inštitúciami a investičnými spoločnosťami, o zmene smernice 2002/87/ES a o zrušení smerníc 2006/48/ES a 2006/49/ES (Ú. v. EÚ L 176, 27.6.2013, s. 338).

Článok 35

Bezpečnosť komunikačnej relácie

1. Poskytovatelia platobných služieb spravujúci účet, poskytovatelia platobných služieb vydávajúci platobné nástroje viazané na kartu, poskytovatelia služieb informovania o účte a poskytovatelia platobných iniciačných služieb zabezpečia, aby sa pri výmene údajov prostredníctvom internetu uplatňovalo medzi komunikujúcimi stranami počas celého trvania príslušnej komunikačnej relácie bezpečné šifrovanie s cieľom zachovať dôvernosc a integritu údajov za použitia silných a všeobecne uznávaných techník šifrovania.
2. Poskytovatelia platobných služieb vydávajúci platobné nástroje viazané na kartu, poskytovatelia služieb informovania o účte a poskytovatelia platobných iniciačných služieb zachovávajú prístupové relácie poskytované poskytovateľmi platobných služieb spravujúcimi účet čo najkratšie a hneď, ako sa požadovaný krok dokončí, aktívne každú takúto reláciu ukončia.
3. Pri udržiavaní paralelných sieťových relácií u poskytovateľa platobných služieb spravujúceho účet, poskytovatelia služieb informovania o účte a poskytovatelia platobných iniciačných služieb zabezpečia, aby boli tieto relácie bezpečne prepojené s príslušnými reláciami vytvorenými s používateľom, resp. používateľmi platobných služieb s cieľom zabrániť možnosti chybného presmerovania akejkoľvek správy alebo informácie vymieňanej medzi nimi.
4. Poskytovatelia služieb informovania o účte, poskytovatelia platobných iniciačných služieb a poskytovatelia platobných služieb vydávajúci platobné nástroje viazané na kartu s poskytovateľom služieb spravujúcim účet uvádzajú jednoznačné odkazy na všetky tieto položky:
 - a) používateľ alebo používatelia platobných služieb a príslušná komunikačná relácia s cieľom rozlíšiť viacero žiadostí od toho istého používateľa alebo používateľov platobných služieb;
 - b) pri platobných iniciačných službách jednoznačne identifikovaná iniciovaná platobná transakcia;
 - c) pre potvrdenie dostupnosti finančných prostriedkov jednoznačne identifikovaná žiadosť súvisiaca so sumou potrebnou na vykonanie platobnej transakcie viazanej na kartu.
5. Poskytovatelia platobných služieb spravujúci účet, poskytovatelia služieb informovania o účte, poskytovatelia platobných iniciačných služieb a poskytovatelia platobných služieb vydávajúci platobné nástroje viazané na kartu zabezpečia, aby personalizované bezpečnostné prvky a autentifikačné kódy, ktoré poskytujú, nikdy neboli priamo ani nepriamo čitateľné žiadnymi zamestnancami.

Títo poskytovatelia v prípade straty dôvernosti personalizovaných bezpečnostných prvkov v rozsahu ich pôsobnosti bez zbytočného odkladu informujú používateľa platobných služieb, ktorému sú priradené, ako aj vydavateľa personalizovaných bezpečnostných prvkov.

Článok 36

Výmena údajov

1. Poskytovatelia platobných služieb spravujúci účet spĺňajú všetky tieto požiadavky:
 - a) poskytujú poskytovateľom služieb informovania o účte tie isté informácie z určených platobných účtov a súvisiacich platobných transakcií, aké boli sprístupnené používateľovi platobných služieb, pri priamej žiadosti o prístup k informáciám o účte za predpokladu, že tieto informácie nezahŕňajú citlivé údaje o platbách;
 - b) bezodkladne po prijatí platobného príkazu poskytnú poskytovateľom platobných iniciačných služieb tie isté informácie o iniciovaní a vykonaní platobnej transakcie, aké boli poskytnuté alebo sprístupnené používateľovi platobných služieb, keď transakciu iniciuje priamo používateľ platobných služieb;
 - c) na požiadanie okamžite poskytnú poskytovateľom platobných služieb potvrdenie v jednoduchom formáte „áno“ alebo „nie“ o tom, či je na platobnom účte platiteľa k dispozícii suma potrebná na vykonanie platobnej transakcie.
2. V prípade neočakávanej udalosti alebo chyby, ktorá sa vyskytne počas procesu identifikácie, autentifikácie alebo výmeny údajových prvkov poskytovateľ platobných služieb spravujúci účet zašle správu s oznámením poskytovateľovi platobných iniciačných služieb alebo poskytovateľovi služieb informovania o účte a poskytovateľovi platobných služieb vydávajúcemu platobné nástroje viazané na kartu, v ktorej vysvetlí dôvod neočakávanej udalosti alebo chyby.

Ak poskytovateľ platobných služieb spravujúci účet ponúka vyhradené rozhranie v súlade s článkom 32, toto rozhranie musí zabezpečovať, aby správy s oznámením týkajúcim sa neočakávaných udalostí alebo chýb boli oznamované každým poskytovateľom platobných služieb, ktorý udalosť alebo chybu odhalí, ostatným poskytovateľom platobných služieb zúčastneným na komunikačnej relácii.

3. Poskytovatelia služieb informovania o účte v súlade s výslovným súhlasom používateľa zavedú vhodné a účinné mechanizmy, ktoré bránia prístupu k iným informáciám, ako sú informácie z určených platobných účtov a súvisiacich platobných transakcií.

4. Poskytovatelia platobných iniciačných služieb poskytnú poskytovateľom platobných služieb spravujúcim účet tie isté informácie, aké sa požadujú od používateľa platobných služieb pri priamom iniciovaní platobnej transakcie.

5. Poskytovatelia služieb informovania o účte majú umožnený prístup k informáciám z určených platobných účtov a súvisiacich platobných transakcií, ktoré vedú poskytovatelia platobných služieb spravujúci účet, na účely vykonávania služieb informovania o účte za týchto okolností:

- a) vždy, keď používateľ platobných služieb aktívne požaduje takéto informácie;
- b) ak používateľ platobných služieb aktívne nepožaduje takéto informácie, najviac štyrikrát za 24 hodín, pokiaľ sa poskytovateľ služieb informovania o účte a poskytovateľ platobných služieb spravujúci účet nedohodnú na častejšej frekvencii so súhlasom používateľa platobných služieb.

KAPITOLA VI

ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

Článok 37

Preskúmanie

Bez toho, aby bol dotknutý článok 98 ods. 5 smernice (EÚ) 2015/2366, orgán EBA preskúma do 14. marca 2021 miery podvodu uvedené v prílohe k tomuto nariadeniu, ako aj výnimky udelené podľa článku 33 ods. 6 v súvislosti s vyhradenými rozhraniami, a v prípade potreby predloží Komisii návrh ich aktualizácií v súlade s článkom 10 nariadenia (EÚ) č. 1093/2010.

Článok 38

Nadobudnutie účinnosti

- 1. Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.
- 2. Toto nariadenie sa uplatňuje od 14. septembra 2019.
- 3. Odseky 3 a 5 článku 30 sa však uplatňujú od 14. marca 2019.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 27. novembra 2017

Za Komisiu

predseda

Jean-Claude JUNCKER

PRÍLOHA

	Referenčná miera podvodu (v %) pre:	
Hodnota limitu na výnimku	Elektronické platby na diaľku viazané na kartu	Elektronické úhrady na diaľku
500 EUR	0,01	0,005
250 EUR	0,06	0,01
100 EUR	0,13	0,015

VYKONÁVACIE NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2018/390**z 12. marca 2018,****ktorým sa mení vykonávacie nariadenie (EÚ) č. 1419/2013 o uznávaní organizácií výrobcov a medziodvetvových organizácií, o rozširovaní pravidiel organizácií výrobcov a medziodvetvových organizácií a o uverejňovaní spúšťacích cien v zmysle nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1379/2013 o spoločnej organizácii trhov s produktmi rybolovu a akvakultúry**

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1379/2013 z 11. decembra 2013 o spoločnej organizácii trhov s produktmi rybolovu a akvakultúry, ktorým sa menia nariadenia Rady (ES) č. 1184/2006 a (ES) č. 1224/2009 a zrušuje nariadenie Rady (ES) č. 104/2000 ⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 21,

keďže:

- (1) Podľa článku 20 ods. 2 nariadenia (EÚ) č. 1379/2013 sú členské štáty povinné oznámiť Komisii každé rozhodnutie udeliť alebo odňať uznanie organizácií výrobcov alebo medziodvetvových organizácií.
- (2) Vo vykonávacom nariadení Komisie (EÚ) č. 1419/2013 ⁽²⁾ sa špecifikuje formát, časové lehoty a postupy v prípade oznamovania daných rozhodnutí.
- (3) Komisia prijala 7. decembra 2016 novú organizačnú štruktúru Generálneho riaditeľstva pre námorné záležitosti a rybárstvo, ktorá platí od 1. januára 2017.
- (4) Aby sa zohľadnila táto organizačná zmena a prípadné ďalšie organizačné zmeny v budúcnosti, je potrebné zmeniť postup oznamovania rozhodnutí udeliť alebo odňať uznanie organizácií výrobcov alebo medziodvetvových organizácií.
- (5) Opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Výboru pre rybolov a akvakultúru,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

V článku 4 vykonávacieho nariadenia (EÚ) č. 1419/2013 sa odsek 3 nahrádza takto:

„3. Oznámenia sa zasielajú v súbore formátu XML, pričom jeden súbor zodpovedá jednému oznámeniu. Súbor vo formáte XML sa odošle Komisii ako príloha na emailovú adresu, ktorú poskytne Komisia, s predmetom: communication on POs/IBOs.“

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v Úradnom vestníku Európskej únie.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 354, 28.12.2013, s. 1.

⁽²⁾ Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 1419/2013 zo 17. decembra 2013 o uznávaní organizácií výrobcov a medziodvetvových organizácií, o rozširovaní pravidiel organizácií výrobcov a medziodvetvových organizácií a o uverejňovaní spúšťacích cien v zmysle nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1379/2013 o spoločnej organizácii trhov s produktmi rybolovu a akvakultúry (Ú. v. EÚ L 353, 28.12.2013, s. 43).

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 12. marca 2018

Za Komisiu
predseda
Jean-Claude JUNCKER

ROZHODNUTIA

ROZHODNUTIE RADY (SZBP) 2018/391

z 12. marca 2018,

ktorým sa mení rozhodnutie 2013/798/SZBP o reštriktívnych opatreniach voči Stredoafrickej republike

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o Európskej únii, a najmä na jej článok 29,

keďže:

- (1) Rada prijala 23. decembra 2013 rozhodnutie 2013/798/SZBP ⁽¹⁾ o reštriktívnych opatreniach voči Stredoafrickej republike.
- (2) Bezpečnostná rada Organizácie Spojených národov prijala 30. januára 2018 rezolúciu č. 2399 (2018), ktorou sa ustanovujú určité zmeny výnimiek zo zbrojného embarga, ako aj z kritérií označovania osôb a subjektov, na ktoré sa vzťahujú reštriktívne opatrenia.
- (3) Na vykonanie určitých opatrení je potrebná ďalšia činnosť Únie.
- (4) Rozhodnutie 2013/798/SZBP by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Rozhodnutie 2013/798/SZBP sa mení takto:

1) V článku 2 sa písmeno a) nahrádza takto:

„a) predaj, dodávky, transfer alebo vývoz zbraní a súvisiaceho materiálu a poskytovanie súvisiacej technickej pomoci alebo financovania a finančnej pomoci, ktoré sú určené výhradne na podporu viacrozmernej integrovanej stabilizačnej misie Organizácie Spojených národov v Stredoafrickej republike (MINUSCA), misií Únie a francúzskych síl nasadených v Stredoafrickej republike, ako aj síl iných členských štátov OSN poskytujúcich odbornú prípravu a pomoc, alebo na použitie týmito subjektmi, ako bolo oznámené v súlade s písmenom b);“

2) V článku 2a ods. 1 sa písmeno c) nahrádza takto:

„c) sa podieľajú na plánovaní, riadení alebo páchaní činov v Stredoafrickej republike, ktoré porušujú medzinárodné právo v oblasti ľudských práv alebo medzinárodné humanitárne právo, alebo ktoré predstavujú zneužívanie alebo porušovanie ľudských práv vrátane činov zahŕňajúcich útoky voči civilistom, etnicky alebo nábožensky motivované útoky, útoky na civilné objekty vrátane administratívnych stredísk, súdnych budov, škôl a nemocníc a únosy a nútené vysídľovanie;“

3) V článku 2a ods. 1 sa písmeno h) nahrádza takto:

„h) sa podieľajú na plánovaní, riadení alebo finančnej podpore alebo páchaní útokov voči prítomným misiám OSN alebo silám medzinárodnej bezpečnosti vrátane misie MINUSCA, misií Únie a francúzskych síl, ktoré ich podporujú, ako aj voči humanitárnym pracovníkom;“

⁽¹⁾ Rozhodnutie Rady 2013/798/SZBP o reštriktívnych opatreniach voči Stredoafrickej republike (Ú. v. EÚ L 352, 24.12.2013, s. 51).

4) V článku 2a ods. 1) sa dopĺňa toto písmeno:

„j) páchajú činy podnecovania k násiliu, najmä na základe etnickej príslušnosti alebo náboženského vyznania, činnosti, ktoré narúšajú mier, stabilitu alebo bezpečnosť Stredoafrickej republiky a potom sa zapájajú do činností, ktoré narúšajú mier, stabilitu alebo bezpečnosť Stredoafrickej republiky alebo takéto činnosti podporujú;“

5) V článku 2b ods. 1 sa písmeno c) nahrádza takto:

„c) sa podieľajú na plánovaní, riadení alebo páchaní činov v Stredoafrickej republike, ktoré porušujú medzinárodné právo v oblasti ľudských práv alebo medzinárodné humanitárne právo, alebo ktoré predstavujú zneužívanie alebo porušovanie ľudských práv vrátane činov zahŕňajúcich útoky voči civilistom, etnicky alebo nábožensky motivované útoky, útoky na civilné objekty vrátane administratívnych stredísk, súdnych budov, škôl a nemocníc a únosy a nútené vysídľovanie;“

6) V článku 2b ods. 1 sa písmeno h) nahrádza takto:

„h) sa podieľajú na plánovaní, riadení alebo finančnej podpore alebo páchaní útokov voči prítomným misiám OSN alebo silám medzinárodnej bezpečnosti vrátane misie MINUSCA, misií Únie a francúzskych síl, ktoré ich podporujú, ako aj voči humanitárnym pracovníkom;“

7) V článku 2b ods. 1) sa dopĺňa toto písmeno:

„j) páchajú činy podnecovania k násiliu, najmä na základe etnickej príslušnosti alebo náboženského vyznania, činnosti, ktoré narúšajú mier, stabilitu alebo bezpečnosť Stredoafrickej republiky a potom sa zapájajú do činností, ktoré narúšajú mier, stabilitu alebo bezpečnosť Stredoafrickej republiky alebo takéto činnosti podporujú.“

Článok 2

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

V Bruseli 12. marca 2018

Za Radu
predseda
E. KARANIKOLOV

ROZHODNUTIE RADY (SZBP) 2018/392**z 12. marca 2018,****ktorým sa mení rozhodnutie 2014/145/SZBP o reštriktívnych opatreniach vzhľadom na konanie, ktorým sa narúša alebo ohrozuje územná celistvosť, zvrchovanosť a nezávislosť Ukrajiny**

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o Európskej únii, a najmä na jej článok 29,

so zreteľom na rozhodnutie Rady 2014/145/SZBP zo 17. marca 2014 o reštriktívnych opatreniach vzhľadom na konanie, ktorým sa narúša alebo ohrozuje územná celistvosť, zvrchovanosť a nezávislosť Ukrajiny ⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 3 ods. 1 a 3,

so zreteľom na návrh vysokého predstaviteľa Únie pre zahraničné veci a bezpečnostnú politiku,

keďže:

- (1) Rada 17. marca 2014 prijala rozhodnutie 2014/145/SZBP.
- (2) Rada 14. septembra 2017 prijala rozhodnutie (SZBP) 2017/1561 ⁽²⁾, ktorým sa platnosť opatrení stanovených v rozhodnutí 2014/145/SZBP predlžuje na ďalších šesť mesiacov.
- (3) Vzhľadom na to, že sa územná celistvosť, zvrchovanosť a nezávislosť Ukrajiny naďalej narúša alebo ohrozuje, platnosť rozhodnutia 2014/145/SZBP by sa mala predĺžiť na ďalších šesť mesiacov.
- (4) Rada preskúmala jednotlivé označenia uvedené v prílohe k rozhodnutiu 2014/145/SZBP a rozhodla sa zmeniť informácie týkajúce sa určitých osôb a subjektov.
- (5) Rozhodnutie 2014/145/SZBP by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

V článku 6 rozhodnutia 2014/145/SZBP sa druhý odsek nahrádza takto:

„Toto rozhodnutie sa uplatňuje do 15. septembra 2018.“

Článok 2

Príloha k rozhodnutiu 2014/145/SZBP sa mení v súlade s prílohou k tomuto rozhodnutiu.

Článok 3Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

V Bruseli 12. marca 2018

*Za Radu**predseda*

E. KARANIKOLOV

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 78, 17.3.2014, s. 16.⁽²⁾ Rozhodnutie Rady (SZBP) 2017/1561 zo 14. septembra 2017, ktorým sa mení rozhodnutie 2014/145/SZBP o reštriktívnych opatreniach vzhľadom na konanie, ktorým sa narúša alebo ohrozuje územná celistvosť, zvrchovanosť a nezávislosť Ukrajiny (Ú. v. EÚ L 237, 15.9.2017, s. 72).

PRÍLOHA

Záznamy týkajúce sa osôb a subjektov uvedených nižšie, ako sú uvedené v prílohe k rozhodnutiu 2014/145/SZBP, sa nahrádzajú týmito záznamami:

Osoby:

	Meno	Identifikačné údaje	Odôvodnenie	Dátum zaraďenia na zoznam
„3.	Rustam Ilmirovich TEMIRGALIEV (Рустам Ильмирович ТЕМИРГАЛИЕВ) Rustam Ilmyrovych TEMIRHALIEV (Рустам Ильмирович ТЕМИРГАЛИЕВ)	Dátum narodenia: 15.8.1976 Miesto narodenia: Ulan-Ude, Burjatská ASSR (RSFSR)	Ako bývalý podpredseda krymskej vlády zohrával významnú úlohu pri rozhodovaní „najvyššej rady“ o „referende“ proti územnej celistvosti Ukrajiny, ktoré sa uskutočnilo 16. marca 2014. Aktívne sa angažoval za začlenenie Krymu do Ruskej federácie. Zo svojej funkcie „prvého podpredsedu vlády“ tzv. „Krymskej republiky“ odstúpil 11. júna 2014. V súčasnosti pôsobí ako generálny riaditeľ správcovskej spoločnosti Rusko-čínskeho investičného fondu pre regionálny rozvoj. Naďalej aktívne podporuje separatistické činnosti alebo politiky.	17.3.2014
6.	Pyotr Anatoliyovych ZIMA (Пётр Анатольевич ЗИМА) Petro Anatoliyovych ZYMA (Петро Анатолійович ЗИМА)	Dátum narodenia: 18.1.1970 alebo 29. marca 1965 Miesto narodenia: Artemivsk (Артемовск) (v roku 2016 premenovaný naspäť na Bachmut/Бахмут), Donecká oblasť, Ukrajina	„Predseda vlády“ Aksionov vymenoval Zimu 3. marca 2014 za nového riaditeľa Krymskej bezpečnostnej služby (SBU) a Zima toto vymenovanie prijal. Ruskej spravodajskej službe (FSB) poskytol dôležité informácie vrátane databázy. Tieto informácie zahŕňali informácie o euro-majdanských aktivistoch a ochrancoch ľudských práv na Kryme. Zohrával dôležitú úlohu pri vytváraní prekážok ukrajinským orgánom v kontrole krymského územia. Bývalí dôstojníci SBU na Kryme vyhlásili 11. marca 2014 vytvorenie nezávislej Krymskej bezpečnostnej služby.	17.3.2014
9.	Viktor Alekseevich OZEROV (Виктор Алексеевич ОЗЕРОВ)	Dátum narodenia: 5.1.1958 Miesto narodenia: Abakan, Chakasko	Bývalý predseda Výboru Federálnej rady Ruskej federácie pre bezpečnosť a obranu. Ozerov 1. marca 2014 vo federálnej rade v mene Výboru federálnej rady pre bezpečnosť a obranu verejne podporil nasadenie ruských síl na Ukrajinu. V júli 2017 odstúpil z funkcie predsedu výboru pre bezpečnosť a obranu. Naďalej zostáva členom federálnej rady a je tiež členom Výboru pre internú reguláciu a parlamentné záležitosti. 10. októbra 2017 bol vydaný výnos N 372-SF, na základe ktorého sa Ozerov stáva členom dočasnej komisie federálnej rady pre ochranu štátnej zvrchovanosti a predchádzanie zasahovaniu do vnútorných záležitostí Ruskej federácie.	17.3.2014

	Meno	Identifikačné údaje	Odôvodnenie	Dátum zaraďenia na zoznam
14.	Aleksandr Borisovich TOTOONOV (Александр Борисович ТОТООНОВ)	Dátum narodenia: 3.4.1957 Miesto narodenia: Ordžonikidze, Severné Osetsko	Bývalý člen Výboru Federálnej rady Ruskej federácie pre medzinárodné záležitosti. Jeho pôsobenie vo funkcii člena Federálnej rady Ruskej federácie sa skončilo v septembri 2017. V súčasnosti je poslancom Parlamentu Severného Osetska. Totoonov 1. marca 2014 vo federálnej rade verejne podporil nasadenie ruských síl na Ukrajine.	17.3.2014
28.	Valery Vladimirovich KULIKOV (Валерий Владимирович КУЛИКОВ)	Dátum narodenia: 1.9.1956 Miesto narodenia: Záporožie, (Ukrajinská SSR)	Bývalý zástupca veliteľa čiernomorskej flotily, kontradmírál. Zodpovedný za velenie ruským silám pri okupácii ukrajinského zvrchovaného územia. Výnosom prezidenta Ruskej federácie z 26. septembra 2017 bol z tejto funkcie aj z vojenskej služby prepustený.	21.3.2014
31.	Valery Kirillovich MEDVEDEV (Валерий Кириллович МЕДВЕДЕВ) Valeriy Kyrylovych MEDVEDIEV (Валерій Кирилович МЕДВЕДЕЦВ)	Dátum narodenia: 21.8.1946 Miesto narodenia: Šmakovka, Primorská oblasť	Bývalý predseda Sevastopolskej volebnej komisie (do 26. mája 2017). Zodpovedný za vykonanie krymského referenda. V rámci ruského systému je zodpovedný za podpísanie výsledkov referenda.	21.3.2014
33.	Elena Borisovna MIZULINA (rodená DMITRIYEVA) (Елена Борисовна МИЗУЛИНА (роденá ДМИТРИЕВА))	Dátum narodenia: 9.12.1954 Miesto narodenia: Bui, Kostromská oblasť	Bývalá poslankyňa Štátnej dумы. Iniciátorka a spolunavrhovateľka nedávnych legislatívnych návrhov v Rusku, ktoré majú umožniť regiónom iných krajín pripojiť sa k Rusku bez toho, aby s tým najskôr súhlasili ústredné orgány týchto krajín. K septembru 2015 členka federálnej rady za Omskú oblasť. V súčasnosti podpredsedníčka Výboru federálnej rady pre ústavné právo a budovanie štátu.	21.3.2014
51.	Vladimir Nikolaevich PLIGIN (Владимир Николаевич ПЛИГИН)	Dátum narodenia: 19.5.1960 Miesto narodenia: Ignatovo, Vologodská oblasť, ZSSR	Bývalý poslanec Štátnej dумы a bývalý predseda ústavnoprávneho výboru Štátnej dумы. Zodpovedný za pomoc pri prijímaní právnych predpisov o anexii Krymu a Sevastopolu k Ruskej federácii. Člen Najvyššej rady strany Jednotné Rusko.	12.5.2014

	Meno	Identifikačné údaje	Odôvodnenie	Dátum zara- denia na zoznam
53.	Oleg Grigorievich KOZYURA (Олег Григорьевич КОЗЮРА) Oleh Hryhorovych KOZYURA (Олег Григорович КОЗЮРА)	Dátum narodenia: 30.12.1965 alebo 19.12.1962 Miesto narodenia: Simferopol, Krym alebo Záporožie	Bývalý riaditeľ Federálneho migračného úradu pre Sevastopol. Zodpovedný za systematické a zrýchlené vydávanie ruských cestovných pasov obyvateľom Se- vastopola. Od októbra 2016 je vedúcim úradu Legislatívneho zhromaždenia Sevastopola.	12.5.2014
59.	Aleksandr Sergeevich MALYKHIN, Alexander Sergeevich MALYHIN (Александр Сергеевич МАЛЫХИН) Oleksandr Serhiyovych (Sergiyovych) MALYKHIN (Олександр Сергійович МАЛИХИН)	Dátum narodenia: 12.1.1981	Bývalý vedúci ústrednej volebnej komisie ‚Luhanskej ľudovej republiky‘. Aktívne organizoval referendum o sebaurčení ‚Luhanskej ľudovej republiky‘, ktoré sa uskutočnilo 11. mája 2014. Naďalej aktívne podporuje separatistické politiky.	12.5.2014
66.	Marat Faatovich BASHIROV (Марат Фаатович БАШИРОВ)	Dátum narodenia: 20.1.1964 Miesto narodenia: Iževsk, Ruská federácia	Bývalý tzv. ‚predseda Rady ministrov Luhanskej ľu- dovej republiky‘, potvrdený 8. júla 2014. Zodpovedný za separatistické ‚vládne‘ činnosti tzv. ‚vlády Luhanskej ľudovej republiky‘. Naďalej podporuje separatistické štruktúry LNR.	12.7.2014
70.	Igor PLOTNITSKY, Igor Venediktovich PLOTNITSKIИ (Игорь Венидиктович ПЛОТНИЦКИЙ) Ihor (Igor) Venedyktovych PLOTNYTSKYI (Ігор Венедиктович ПЛОТНИЦЬКИЙ)	Dátum narodenia: 24.6.1964 alebo 25.6.1964 alebo 26.6.1964 Miesto narodenia: Luhansk (možno v Kelmenci, Černovická oblasť)	Bývalý tzv. ‚minister obrany‘ a bývalá tzv. ‚hlava‘ ‚Lu- hanskej ľudovej republiky‘. Zodpovedný za separatistické ‚vládne‘ činnosti tzv. ‚vlády Luhanskej ľudovej republiky‘. Naďalej vykonáva ‚vládne‘ činnosti tzv. ‚vlády Luhan- skej ľudovej republiky‘ ako osobitný vyslanec tzv. ‚Luhanskej ľudovej republiky‘ pre plnenie minských dohôd.	12.7.2014
77.	Boris Vyacheslavovich GRYZLOV (Борис Вячеславович ГРЫЗЛОВ)	Dátum narodenia: 15.12.1950 Miesto narodenia: Vladivostok	Bývalý stály člen Bezpečnostnej rady Ruskej federá- cie. Ako člen Bezpečnostnej rady, ktorá poskytuje poradenstvo v oblasti národnej bezpečnosti a koordi- nuje ju, sa zapájal do formovania politiky ruskej vlády, ktorá ohrozuje územnú celistvosť, zvrchova- nosť a nezávislosť Ukrajiny. Stále je členom Najvyššej rady strany Jednotné Ru- sko.	25.7.2014

	Meno	Identifikačné údaje	Odôvodnenie	Dátum zara- denia na zoznam
84.	Fyodor Dmitrievich BEREZIN (Фёдор Дмитриевич БЕРЕЗИН), Fedir Dmytrovych BEREZIN (Федір Дмитрович БЕРЕЗИН)	Dátum narodenia: 7.2.1960 Miesto narodenia: Doneck	Bývalý tzv. „námestník ministra obrany“ tzv. „Doneckej ľudovej republiky“. Spolupracuje s Igorom Strelkovom/Girkinom, ktorý je zodpovedný za konanie, ktorým sa naruša alebo ohrozuje územná celistvosť, zvrchovanosť a nezávislosť Ukrajiny. Tým, že prijal a vykonával túto funkciu, Berezin podporuje činnosť a politiky, ktoré narušajú územnú celistvosť, zvrchovanosť a nezávislosť Ukrajiny. Naďalej aktívne podporuje separatistické činnosti a politiky. Súčasný predseda Rady Únie spisovateľov DNR.	25.7.2014
90.	Boris Alekseevich LITVINOV (Борис Алексеевич ЛИТВИНОВ) Borys Oleksiyovych LYTVYNOV (Борис Олексійович ЛИТВИНОВ)	Dátum narodenia: 13.1.1954 Miesto narodenia: Dzeržinsk, Donecká oblasť	Bývalý člen tzv. „Ľudovej rady“ a bývalý predseda tzv. „Najvyššej rady“ tzv. „Doneckej ľudovej republiky“, ktorý pomáhal vytvárať politiky a organizovať protiprávne „referendum“ vedúce k vyhláseniu tzv. „Doneckej ľudovej republiky“, ktorým sa narušila územná celistvosť, zvrchovanosť a jednota Ukrajiny. Naďalej aktívne podporuje separatistické činnosti a politiky. Súčasný vodca Komunistickej strany DNR.	30.7.2014
97.	Vladimir Petrovich KONONOV (alias „Tsar“) (Владимир Петрович КОНОНОВ) Volodymyr Petrovych KONONOV (Володимир Петрович КОНОНОВ)	Dátum narodenia: 14.10.1974 Miesto narodenia: Gorsky, Luhanská oblasť	Od 14. augusta 2014 nahradil Igora Strelkova/Girkina vo funkcii tzv. „ministra obrany“ „Doneckej ľudovej republiky“. Od apríla 2014 údajne velí divízii separatistov v Donecku a sľúbil, že vyrieši strategickú úlohu odrazenia vojenskej agresie Ukrajiny. Kononov preto podporoval činnosti a politiky, ktoré narušajú územnú celistvosť, zvrchovanosť a nezávislosť Ukrajiny.	12.9.2014
103.	Aleksandr Akimovich KARAMAN (Александр Акимович КАРАМАН), Alexandru CARAMAN	Dátum narodenia: 26.7.1956 Miesto narodenia: Cioburciu, okres Slobozia (dnešná Moldavská republika)	Bývalý tzv. „podpredseda vlády pre sociálne záležitosti“ „Doneckej ľudovej republiky“. Spojený s Vladimírom Anfujejevom, ktorý bol zodpovedný za separatistické „vládne“ aktivity tzv. „vlády Doneckej ľudovej republiky“. Tým podporoval činnosti a politiky, ktoré narušajú územnú celistvosť, zvrchovanosť a nezávislosť Ukrajiny. Chránenec ruského podpredsedu vlády Dmitrija Rogozina. Bývalý vedúci úradu Rady ministrov „Doneckej ľudovej republiky“. Do marca 2017 bol tzv. „splnomocneným zástupcom prezidenta“ tzv. „Podnesterkej moldavskej republiky“ v Ruskej federácii.	12.9.2014

	Meno	Identifikačné údaje	Odôvodnenie	Dátum zara- denia na zoznam
108.	Vladimir Abdualiyevich VASILYEV (Владимир Абдуалиевич ВАСИЛЬЕВ)	Dátum narodenia: 11.8.1949 Miesto narodenia: Klin	Bývalý podpredseda Štátnej dумы. 20. marca 2014 hlasoval za návrh federálneho ústavného zákona ,o prijatí Krymskej republiky do Ruskej federácie a vytvorení nových federálnych celkov v rámci Ruskej federácie – Krymskej republiky a mesta Sevastopol s federálnym štatútom‘. Prezidentským výnosom bol v októbri 2017 vymenovaný za úradujúcu hlavu Dagestanskej republiky.	12.9.2014
111.	Vladimir Stepanovich NIKITIN (Владимир Степанович НИКИТИН)	Dátum narodenia: 5.4.1948 Miesto narodenia: Opočka	Bývalý poslanec Štátnej dумы a bývalý prvý podpredseda Výboru Štátnej dумы pre záležitosti SNŠ, eurázijskú integráciu a vzťahy s krajinami. 20. marca 2014 hlasoval za návrh federálneho ústavného zákona ,o prijatí Krymskej republiky do Ruskej federácie a vytvorení nových federálnych celkov v rámci Ruskej federácie – Krymskej republiky a mesta Sevastopol s federálnym štatútom‘. Člen prezídia Ústredného výboru Komunistickej strany Ruskej federácie.	12.9.2014
112.	Oleg Vladimirovich LEBEDEV (Олег Владимирович ЛЕБЕДЕВ)	Dátum narodenia: 21.3.1964 Miesto narodenia: Rudny, Kostanajská oblasť, Kazašská SSR	Bývalý poslanec Štátnej dумы a bývalý prvý podpredseda Výboru Štátnej dумы pre záležitosti SNŠ, eurázijskú integráciu a vzťahy s krajinami. 20. marca 2014 hlasoval za návrh federálneho ústavného zákona ,o prijatí Krymskej republiky do Ruskej federácie a vytvorení nových federálnych celkov v rámci Ruskej federácie – Krymskej republiky a mesta Sevastopol s federálnym štatútom‘. Naďalej aktívne podporuje separatistické politiky.	12.9.2014
119.	Alexander Mikhailovich BABAKOV (Александр Михайлович БАБАКОВ)	Dátum narodenia: 8.2.1963 Miesto narodenia: Kišiňov	Bývalý poslanec Štátnej dумы. Bývalý poslanec Štátnej dумы, predseda výboru Štátnej dумы pre legislatívne ustanovenia týkajúce sa vývoja vojensko-priemyselného komplexu Ruskej federácie. Je významným členom strany ,Jednotné Rusko‘ a podnikateľom s veľkými investíciami na Ukrajine a na Kryme. 20. marca 2014 hlasoval za návrh federálneho ústavného zákona ,o prijatí Krymskej republiky do Ruskej federácie a vytvorení nových federálnych celkov v rámci Ruskej federácie – Krymskej republiky a mesta Sevastopol s federálnym štatútom‘. V súčasnosti člen Federálnej rady Ruskej federácie. Podpredseda Výboru pre zahraničné veci.	12.9.2014

	Meno	Identifikačné údaje	Odôvodnenie	Dátum zara- denia na zoznam
123.	Yuriy Viktorovich SIVOKONENKO (alias Yuriy SIVOKONENKO, Yury SIVOKONENKO, Yury SYVOKONENKO) (Юрий Викторович СИВОКОНЕНКО)	Dátum narodenia: 7.8.1957 Miesto narodenia: Stalino (teraz Doneck)	Poslanec ‚Parlamentu‘ tzv. ‚Doneckej ľudovej repub- liky‘, predseda verejného združenia Zväz veteránov Donbaského berketu a člen verejného hnutia ‚Slo- bodný Donbas‘. Kandidoval v tzv. ‚voľbách‘, ktoré sa konali 2. novembra 2014, na post ‚hlavy‘ tzv. ‚Do- neckej ľudovej republiky‘. Tieto voľby boli v rozpore s ukrajinským právom, a preto boli protiprávne. Prevzatím a vykonávaním tejto funkcie a tým, že sa oficiálne zúčastnil na protiprávnych ‚voľbách‘ ako kandidát, aktívne podporoval činnosti a politiky, ktoré narúšajú územnú celistvosť, zvrchovanosť a ne- závislosť Ukrajiny, a ďalej ju destabilizoval. Naďalej je členom tzv. ‚Národnej rady Doneckej ľu- dovej republiky‘.	29.11.2014
125.	Ravil Zakariyevich KHALIKOV (Равиль Закариевич ХАЛИКОВ) Ravil Zakariyovych KHALIKOV (Равіль Закарійович ХАЛІКОВ)	Dátum narodenia: 23.2.1969 Miesto narodenia: Belozernoje, Romodanovský rajón, ZSSR	Bývalý tzv. ‚prvý podpredseda vlády‘ a bývalý ‚gene- rálny prokurátor‘ ‚Doneckej ľudovej republiky‘. Prevzatím a vykonávaním tejto funkcie aktívne pod- poroval činnosti a politiky, ktoré narúšajú územnú celistvosť, zvrchovanosť a nezávislosť Ukrajiny, a ďa- lej ju destabilizoval. V súčasnosti je ‚asistentom‘ vedúceho moskovskej pobočky Vyšetrovacieho výboru Ruskej federácie (GSU SK).	29.11.2014
126.	Dmitry Aleksandrovich SEMYONOV Dmitrii Aleksandrovich SEменов (Дмитрий Александрович СЕМЕНОВ)	Dátum narodenia: 3.2.1963 Miesto narodenia: Moskva	Bývalý ‚podpredseda vlády pre financie‘ takzvanej ‚Luhanskej ľudovej republiky‘. Prevzatím a vykonávaním tejto funkcie aktívne pod- poroval činnosti a politiky, ktoré narúšajú územnú celistvosť, zvrchovanosť a nezávislosť Ukrajiny, a ďa- lej ju destabilizoval. Naďalej aktívne podporuje separatistické štruktúry LNR.	29.11.2014
140.	Sergey Yurevich IGNATOV (alias KUZOVLEV alias TAMBOV) (Сергей Юрьевич ИГНАТОВ alias КУЗОВЛЕВ alias ТАМБОВ).	Dátum narodenia: 7.1.1967 Miesto narodenia: Mičurinsk, Tambovská oblasť Ми́чу́ринск, Тамбовская область	Bývalý tzv. hlavný veliteľ ľudových milícií ‚Luhanskej ľudovej republiky‘. Prevzatím a vykonávaním tejto funkcie aktívne pod- poroval činnosti a politiky, ktoré narúšajú územnú celistvosť, zvrchovanosť a nezávislosť Ukrajiny, a ďa- lej ju destabilizoval. Veliteľ 8. armády ruských ozbrojených síl.	16.2.2015

	Meno	Identifikačné údaje	Odôvodnenie	Dátum zaraďenia na zoznam
145.	Olga Igoreva BESEDINA (Ольга Игоревна БЕСЕДИНА) Olha Ihorivna BESEDINA (Ольга Ігорівна БЕСЕДИНА)	Dátum narodenia: 10.12.1976 Miesto narodenia: Luhansk	Bývalá tzv. „ministerka pre hospodársky rozvoj a obchod“ tzv. „Luhanskej ľudovej republiky“. Prevzatím a vykonávaním tejto funkcie aktívne podporovala činnosti a politiky, ktoré narúšajú územnú celistvosť, zvrchovanosť a nezávislosť Ukrajiny, a ďalej ju destabilizovala. V súčasnosti vedúca oddelenia pre zahraničnú ekonomiku kancelárie predsedu „Luhanskej správy“.	16.2.2015
146.	Zaur Raufovich ISMAILOV (Заур Рауфович ИСМАИЛОВ) Zaur Raufovich ISMAYILOV (Заур Рауфович ИСМАЙЛОВ)	Dátum narodenia: 25.7.1978 (alebo 23.3.1975) Miesto narodenia: Krasny Luč, Vorošilovgrad, Luhanská oblasť	Bývalý tzv. „generálny prokurátor“ tzv. „Luhanskej ľudovej republiky“ (do októbra 2017). Prevzatím a vykonávaním tejto funkcie aktívne podporoval činnosti a politiky, ktoré narúšajú územnú celistvosť, zvrchovanosť a nezávislosť Ukrajiny, a ďalej ju destabilizoval.	16.2.2015
147.	Anatoly Ivanovich ANTONOV (Анатолий Иванович АНТОНОВ)	Dátum narodenia: 15.5.1955 Miesto narodenia: Omsk	Bývalý námestník ministra obrany, ktorý sa v tejto funkcii podieľal na podpore nasadenia ruských jednotiek na Ukrajine. Podľa súčasného ruského ministerstva obrany sa v tejto funkcii podieľal na formovaní a vykonávaní politiky ruskej vlády. Tieto politiky ohrozujú územnú celistvosť, zvrchovanosť a nezávislosť Ukrajiny. K 28. decembru 2016 bol námestníkom ministra zahraničných vecí. Zastáva funkciu veľvyslanca v diplomatickom zbore Ruskej federácie.	16.2.2015
153.	Konstantin Mikhailovich BAKHAREV (Константин Михайлович БАХАРЕВ)	Dátum narodenia: 20.10.1972 Miesto narodenia: Simferopol, Ukrajinská SSR	Poslanec Štátnej dumy, zvolený za protiprávne anektované Krymskú autonómnu republiku. Člen Výboru Dumy pre kontrolu a reguláciu. V marci 2014 bol Bakharev vymenovaný za podpredsedu štátnej rady tzv. „Krymskej republiky“ a v auguste 2014 za prvého podpredsedu tohto orgánu. Priznal svoju osobnú účasť na udalostiach z roku 2014, ktoré viedli k protiprávnej anexii Krymu a Sevastopola, ktoré verejne podporil, a to aj v rozhovore uverejnenom na stránke gazetakrimea.ru 22. marca 2016 a na stránke c-pravda.ru 23. augusta 2016. „Orgánmi“ „Krymskej republiky“ bol ocenený radom „Za oddanosť službe“.	9.11.2016

	Meno	Identifikačné údaje	Odôvodnenie	Dátum zaraďenia na zoznam
154.	Dmitry Anatolievich BELIK (Дмитрий Анатольевич БЕЛИК)	Dátum narodenia: 17.10.1969 Miesto narodenia: Kular Ust-Janský okres, Jakutská autonómna SSR	Poslanec Štátnej dумы, zvolený za protiprávne anektované mesto Sevastopol. Člen Výboru Dумы pre kontrolu a reguláciu. Ako člen mestskej správy Sevastopola vo februári – marci 2014 podporoval činnosti tzv. „ľudového starostu“ Alexeja Čalija. Verejne priznal svoju účasť na udalostiach z roku 2014, ktoré viedli k protiprávnej anexii Krymu a Sevastopola, ktoré verejne obhajoval, a to aj na svojej osobnej webovej stránke a v rozhovore, ktorý bol uverejnený 21. februára 2016 na stránke nation-news.ru. Za jeho účasť na procese anexie Krymu mu bol udelený ruský štátny rad „Za služby vlasti“ druhého stupňa.	9.11.2016
160.	Sergey Anatolevich TOPOR-GILKA (Сергей Анатольевич ТОПОР-ГИЛКА)	Generálny riaditeľ spoločnosti OAO „VO TPE“ až do jej konkurzu, generálny riaditeľ spoločnosti OOO „VO TPE“. Dátum narodenia: 17.2.1970	Vo funkcii generálneho riaditeľa spoločnosti OAO „VO TPE“ viedol rokovania so spoločnosťou Siemens Gas Turbine Technologies OOO o nákupe a dodaní plynových turbín pre elektrárne v Tamane v Krasnodarskej oblasti (Ruská federácia). Neskôr ako generálny riaditeľ spoločnosti OOO „VO TPE“ zodpovedal za transfer týchto plynových turbín na Krym. Tým sa prispelo k vytvoreniu nezávislého zdroja dodávok elektriny pre Krym a Sevastopol ako prostriedku podpory ich oddelenia od Ukrajiny, pričom sa tak narúša územná celistvosť, zvrchovanosť a nezávislosť Ukrajiny.	4.8.2017

Subjekty

	Meno	Informácie o totožnosti	Odôvodnenie	Dátum zaraďenia na zoznam
3.	Tzv. „Luhanská ľudová republika“ „Луганская народная республика“ „Luganskaja narodnaja respublika“	Oficiálne webové sídlo: https://glava-lnr-su/content/konstituciya https://glava-lnr.info/	Tzv. „Luhanská ľudová republika“ vznikla 27. apríla 2014. Zodpovedná za zorganizovanie nezákonného referenda 11. mája 2014. Vyhlásenie nezávislosti 12. mája 2014. 22. mája 2014 tzv. „Donecká ľudová republika“ a „Luhanská ľudová republika“ vytvorili tzv. „Federálny štát Novorusko“. Je to v rozpore s ukrajinskou ústavou, a tým aj s medzinárodným právom, čím sa narúša územná celistvosť, zvrchovanosť a nezávislosť Ukrajiny. Zapája sa tiež do verbovania do separatistickej „Juho-východnej armády“ a do iných nezákonných separatistických ozbrojených skupín, čím narúša stabilitu alebo bezpečnosť Ukrajiny.	25.7.2014

	Meno	Informácie o totožnosti	Odôvodnenie	Dátum zaraďovania na zoznam
4.	Tzv. „Donecká ľudová republika“ „Донецкая народная республика“ „Doneckaja narodnaja respublika“	Oficiálne informácie vrátane Ústavy Doneckej ľudovej republiky a zloženia Najvyššej rady https://dnr-online.ru/	Tzv. „Donecká ľudová republika“ bola vyhlásená 7. apríla 2014. Zodpovedná za zorganizovanie nezákonného referenda 11. mája 2014. Vyhlásenie nezávislosti 12. mája 2014. 24. mája 2014 tzv. „Donecká ľudová republika“ a Luhanská ľudová republika“ podpísali dohodu o vytvorení tzv. „Federálneho štátu Novorusko“. Je to v rozpore s ukrajinskou ústavou, a tým aj s medzinárodným právom, čím sa naruša územná celistvosť, zvrchovanosť a nezávislosť Ukrajiny. Zapája sa tiež do verbovania do nezákonných separatistických ozbrojených skupín, čím ohrozuje stabilitu alebo bezpečnosť Ukrajiny.	25.7.2014
5.	Tzv. „Federálny štát Novorusko“ „Федеративное государство Новороссия“ „Federativnoje Gosudarstvo Novorossija“	Oficiálne tlačové správy: http://novorossia.su/official http://novopressa.ru/ http://novorossia-tv.ru/ http://novorossia.today/ http://novorossia.ru/ https://www.novorossinform.org/	24. mája 2014 tzv. „Donecká ľudová republika“ a „Luhanská ľudová republika“ podpísali dohodu o vytvorení neuznaného tzv. „Federálneho štátu Novorusko“. Je to v rozpore s ukrajinskou ústavou, a tým aj s medzinárodným právom, čím ohrozuje územnú celistvosť, zvrchovanosť a nezávislosť Ukrajiny.	25.7.2014
20.	Akciová spoločnosť – Závod šumivého vína „Novy Svet“ Акционерное общество „Завод шампанских вин „Новый Свет““ Predtým známy ako štátny unitárny podnik „Krymskej republiky“ – Závod šumivého vína „Novy Svet“ Государственное унитарное предприятие Республики Крым „Завод шампанских вин „Новый Свет““ Gosudarstvennoye unitarnoye predpriyatiye Respubliki Krym „Zavod shampanskykh vin „Novy Svet““ a ako štátny podnik – Závod šumivého vína „Novy Svet“	298032, Krym, Sudak, Novy Svet, ulica Šalapina 1. 298032, Крым, г. Судак, пгт. Новый Свет, ул. Шаляпина, д.1	Vlastníctvo tohto subjektu sa previedlo v rozpore s ukrajinským právom. „Prezídium Krymského parlamentu“ 9. apríla 2014 prijalo rozhodnutie č. 1991-6/14 o zmene uznesenia Štátnej rady „Krymskej republiky“ č. 1836-6/14 z 26. marca 2014 o znárodnení majetku podnikov, inštitúcií a organizácií agro-priemyselného komplexu, ktorý sa nachádza na území „Krymskej republiky“, čím vyhlásilo vyvlastnenie majetku štátneho podniku „Závod šumivého vína Novy Svet“ v mene „Krymskej republiky“. Podnik teda <i>de facto</i> skonfiškovali krymské „orgány“. Opätovne zaregistrovaný 4.1.2015 ako štátny unitárny podnik „Krymskej republiky“ „Závod šumivého vína „Novy Svet““ (Государственное унитарное предприятие Республики Крым „Завод шампанских вин „Новый Свет““). Zakladateľ: Ministerstvo poľnohospodárstva „Krymskej republiky“ (Министерство сельского хозяйства Республики Крым).	25.7.2014

	Meno	Informácie o totožnosti	Odôvodnenie	Dátum zara- denia na zoznam
	Государственное предприятие Завод шампанских вин „Новый свет“ (Gosudarstvenoye predpriyatiye Zavod shampanskykh vin „Novy Svet“)		Opätovne zaregistrovaný po reorganizácii 29.8.2017 ako akciová spoločnosť – Závod šumivého vína „Novy svet“ (Акционерное общество „Завод шампанских вин „Новый Свет“). Zakladateľ: Ministerstvo vzťahov k pôde a majetku „Krymskej republiky“ (Министерство земельных и имущественных отношений Республики Крым).	
21.	AKCIOVÁ SPOLOČNOSŤ ALMAZ-ANTEY AIR AND SPACE DEFENCE CORPORATION (AKCIOVÁ SPOLOČNOSŤ VZDUŠNEJ A VESMÍRNEJ OBRANY ALMAZ-ANTEY) Акционерное общество „Концерн воздушно- космической обороны „Алмаз — Антей““ (alias CONCERN ALMAZ- ANTEY; ALMAZ-ANTEY CORP; alias ALMAZ- ANTEY DEFENSE CORPORATION; alias ALMAZ-ANTEY JSC; Концерн ВКО „Алмаз – Антей“);	ul. Verejskaja 41, Moskva 121471, Rusko Webová lokalita:almaz- antey.ru; emailová adresa: antey@ almaz-antey.ru	Almaz-Antey je ruská štátna spoločnosť. Vyrába protiletadlové zbrane vrátane rakiet zem – vzduch, ktoré dodáva ruskej armáde. Ruské orgány poskytujú ťažké zbrane separatistom na východe Ukrajiny, čím prispievajú k destabilizácii Ukrajiny. Separatisti tieto zbrane používajú aj na zostrelenie lietadiel. Ako štátna spoločnosť Almaz-Antey teda prispieva k destabilizácii Ukrajiny.	30.7.2014
22.	DOBROLET alias DOBROLYOT ДОБРОЛЕТ/ДОБРОЛЁТ	Kód leteckej spoločnosti: QD Medzinárodná cesta, dom č. 31, budova č. 1, 141411 Moskva 141411, г. Москва, Международное ш, дом 31, строение 1 Webová lokalita: www. dobrolet.com	Dobrolet bola dcérskou spoločnosťou ruskej leteckej spoločnosti vo vlastníctve štátu. Od protiprávnej anexie Krymu Dobrolet ako jediný prevádzkuje lety medzi Moskvou a Simferopolom. Tým uľahčuje integráciu protiprávne anektovanej Krymskej autonómnej republiky do Ruskej federácie a narúša územnú celistvosť, zvrchovanosť a jednotu Ukrajiny.	30.7.2014
28.	luhanský hospodársky zväz (Luganskij ekonomičeskij sajuz) Луганский экономический союз		„Sociálna organizácia“, ktorá postavila kandidátov do protiprávnych tzv. „volieb“ 2. novembra 2014 v tzv. „Luhanskej ľudovej republike“. Nominovala kandidáta Olega AKIMOVA na post „hlavy“ tzv. „Luhanskej ľudovej republiky“. Tieto „volby“ sú v rozpore s ukrajinským právom, a preto sú protiprávne. Oficiálnou účasťou na protiprávnych „volbách“ táto organizácia aktívne podporovala činnosti a politiky, ktoré narúšajú územnú celistvosť, zvrchovanosť a nezávislosť Ukrajiny a ďalej ju destabilizujú.	29.11.2014

	Meno	Informácie o totožnosti	Odôvodnenie	Dátum zaradenia na zoznam
29.	Kozácka národná garda Казачья Национальная Гвардия	http://казакнацгвард.пф/	Ozbrojená separatistická skupina, ktorá aktívne podporuje činnosti, ktoré narúšajú územnú celistvosť, zvrchovanosť a nezávislosť Ukrajiny, a ďalej ju destabilizuje. Keďže jej velí Nikolaj KOZICYN, je v spojení s touto osobou zaradenou na zoznam. Údajne tvorí časť tzv. „Druhého armádneho zboru“ „Luhanskej ľudovej republiky“.	16.2.2015
41.	Štátny unitárny podnik „Krymskej republiky“ „Krymské námorné prístavy“ (Государственное унитарное предприятие Республики Крым „Крымские морские порты“), vrátane pobočiek: — Feodosijský komerčný prístav, — Kerčská preprava, — Kerčský komerčný prístav.	Ulica Kirova 28 Kerč 298312 Krym (298312, Крым, гор. Керчь, ул. Кирова, дом 28)	„Krymský parlament“ prijal 17. marca 2014 uznesenie č. 1757-6/14 o znárodnení niektorých spoločností patriacich ukrajinským ministerstvám infraštruktúry alebo poľnohospodárstva a 26. marca 2014 uznesenie č. 1865-6/14 o štátnom podniku „Krymské námorné prístavy“ (О Государственном предприятии „Крымские морские порты“), ktorými vyhlásil vyvlastnenie majetku patriaceho viacerým štátnym podnikom, ktoré sa zlúčili do Štátneho unitárneho podniku „Krymskej republiky“, „Krymské námorné prístavy“, v mene „Krymskej republiky“. Krymské „orgány“ teda <i>de facto</i> tieto podniky skonfiškovali a podnik „Krymské námorné prístavy“ mal prospech z nezákonného prevodu ich majetku.	16.9.2017“

ROZHODNUTIE KOMISIE (EÚ) 2018/393**z 12. marca 2018,****ktorým sa v mene Európskej únie schvaľuje zmena Protokolu medzi Európskou úniou a Marockým kráľovstvom, ktorým sa stanovujú rybolovné možnosti a finančný príspevok podľa Dohody o partnerstve v sektore rybolovu medzi Európskou úniou a Marockým kráľovstvom**

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na rozhodnutie Rady 2013/785/EÚ zo 16. decembra 2013 o uzavretí Protokolu v mene Európskej únie medzi Európskou úniou a Marockým kráľovstvom, ktorým sa stanovujú rybolovné možnosti a finančný príspevok podľa Dohody o partnerstve v sektore rybolovu medzi Európskou úniou a Marockým kráľovstvom ⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 3,

keďže:

- (1) Článkom 10 Dohody o partnerstve v sektore rybolovu medzi Európskym spoločenstvom a Marockým kráľovstvom ⁽²⁾, ďalej len „dohoda“, schválenej nariadením Rady (ES) č. 764/2006 ⁽³⁾, sa zriaďuje spoločný výbor poverený dohľadom nad uplatňovaním dohody a najmä dohľadom nad vykonávaním, výkladom a dobrým priebehom uplatňovania dohody, ako aj prehodnotením možností rybolovu v prípade potreby.
- (2) Článkom 5 Protokolu medzi Európskou úniou a Marockým kráľovstvom, ktorým sa stanovujú rybolovné možnosti a finančný príspevok podľa Dohody o partnerstve v sektore rybolovu medzi Európskou úniou a Marockým kráľovstvom ⁽⁴⁾, ďalej len „protokol“, schváleného rozhodnutím 2013/785/EÚ sa spoločný výbor po vzájomnej dohode oprávňuje upraviť možnosti rybolovu, pokiaľ sa pri tejto úprave zachová udržateľnosť marockých rybolovných zdrojov.
- (3) Na zasadnutí spoločného výboru, ktoré sa konalo 25. – 27. októbra 2017 v Bruseli, marocká strana oznámila svoj zámer pristúpiť v záujme zabezpečenia udržateľného využívania predmetných populácií k zníženiu kvóty pridelené v roku 2018 plavidlám, ktoré vykonávajú priemyselný rybolov pelagickými vlečnými sieťami (*pozri technickú špecifikáciu rybolovu č. 6*). Vzhľadom na očakávaný vplyv takéhoto opatrenia na príslušnú flotilu európska strana navrhla, aby sa s cieľom optimalizovať využívanie rybolovných možností v tejto kategórii zmenili niektoré pravidlá vykonávania protokolu súvisiace s priemyselným rybolovom pelagických druhov.
- (4) Komisia predložila Rade bezprostredne po príslušnom zasadnutí spoločného výboru dokument, v ktorom boli podrobne opísané konkrétne prvky navrhovanej pozície Únie týkajúcej sa navrhovaných zmien.
- (5) Rada navrhovanú pozíciu Únie schválila v súlade s bodom 3 prílohy k rozhodnutiu 2013/785/EÚ.
- (6) Výsledky zasadnutia spoločného výboru, ktoré sa konalo 25. – 27. októbra 2017 v Bruseli, týkajúce sa zmeny kvóty, mesačného stropu výlovu a zloženia úlovku podľa skupín druhov kategórie 6 boli potvrdené výmenou listov medzi Ministerstvom poľnohospodárstva, morského rybolovu, rozvoja vidieka a vodného a lesného hospodárstva Maroka a Európskou komisiou.
- (7) Uvedené zmeny by sa mali v mene Európskej únie schváliť,

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 349, 21.12.2013, s. 1.⁽²⁾ Ú. v. EÚ L 141, 29.5.2006, s. 4.⁽³⁾ Nariadenie Rady (ES) č. 764/2006 z 22. mája 2006 o uzavretí Dohody o partnerstve v sektore rybolovu medzi Európskym spoločenstvom a Marockým kráľovstvom (Ú. v. EÚ L 141, 29.5.2006, s. 1).⁽⁴⁾ Ú. v. EÚ L 328, 7.12.2013, s. 2.

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Zmeny v technickej špecifikácii č. 6 Protokolu medzi Európskou úniou a Marockým kráľovstvom, ktorým sa stanovujú rybolovné možnosti a finančný príspevok podľa Dohody o partnerstve v sektore rybolovu medzi Európskym spoločenstvom a Marockým kráľovstvom, ktoré boli prijaté spoločným výborom zriadeným článkom 10 uvedenej dohody na základe výmeny listov uvedených v prílohe k tomuto rozhodnutiu, sa schvaľujú v mene Únie.

Článok 2

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

V Bruseli 12. marca 2018

Za Komisiu

predseda

Jean-Claude JUNCKER

PRÍLOHA

A. Výňatok z listu (Ares) 5493915 Generálneho riaditeľstva pre námorné záležitosti a rybárstvo Európskej komisie z 10. novembra 2017

Vážená pani generálna tajomníčka,

v nadväznosti na môj list z 3. novembra týkajúci sa následných opatrení na základe záverov z nedávneho zasadnutia spoločného výboru (ref. č. Ares 5362568 z 3. novembra 2017) potvrdzujem, že podľa článku 5 protokolu Rada Európskej únie schválila 15 % zníženie kvóty pridelené v roku 2018 pre plavidlá kategórie 6 v záujme zabezpečenia udržateľného využívania predmetných populácií.

[...]

Okrem toho, ako bolo oznámené v uvedenom liste, dovoľujem si Vás požiadať, aby ste odpovedou na tento list schválili zmeny v technických špecifikáciách v kategórii 6, ktorých cieľom je optimalizovať využívanie rybolovných možností v tejto kategórii:

- Zmena zloženia úlovkov zvýšením miery výlovu skupiny druhov sardínií a sardiní na 40 % pridelené kvóty, ktoré je kompenzované ekvivalentným znížením miery výlovu skupiny druhov stavríd, makrel a sardel, pričom percento vedľajších úlovkov ostáva nezmenené.
- Zvýšenie stropu mesačného výlovu na 12 000 ton na obdobie od 1. apríla do 14. júla 2018, pričom európska strana trvá na tom, aby sa tento mesačný strop uplatňoval v období od 1. januára do 14. júla 2018.

S úctou

B. Výňatok z listu č. 8885 Ministerstva poľnohospodárstva, morského rybolovu, rozvoja vidieka a vodného a lesného hospodárstva Marockého kráľovstva z 27. novembra 2017

Vážený pán vedúci oddelenia,

v úvode by som chcela poďakovať za úsilie, ktoré Vaše oddelenie vynaložilo v záujme dosiahnutia súhlasu Rady Európskej únie s 15 % znížením kvóty pridelené v roku 2018 pre plavidlá kategórie 6.

[...]

Pokiaľ ide o ostatné body uvedené vo Vašom liste, dovoľujem si Vás upozorniť na nasledujúce body, ktoré boli predmetom môjho listu z 10. novembra 2017:

1. Potvrdzujeme možnosť upraviť zloženie úlovkov kategórie 6, a to na týchto úrovniach: 40 % sardínií a sardel, 58 % stavríd, makrel a sardel a 2 % vedľajších úlovkov.
2. Marocká strana nenamieta voči určeniu mesačného stropu na 12 000 ton, ale iba na obdobie od marca 2018 vrátane. Na mesiace január a február 2018, ktoré zodpovedajú koncu obdobia kladenia vajčiek sardínií, sa zachováva mesačný strop 10 000 ton.

S úctou

KORIGENDÁ

Korigendum k delegovanému nariadeniu Komisie (EÚ) 2017/1259 z 19. júna 2017, ktorým sa nahrádzajú prílohy I, II, III a IV k nariadeniu Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 861/2007, ktorým sa ustanovuje európske konanie vo veciach s nízkou hodnotou sporu

(Úradný vestník Európskej únie L 182 z 13. júla 2017)

Na strane 3 v bode 1 prílohy, ktorou sa nahrádza príloha I k nariadeniu (ES) č. 861/2007, tabuľka znie takto:

„1. Na ktorom súde/tribunáli uplatňujete pohľadávku?

1.1. Názov:

1.2. Ulica a číslo/P. O. Box:

1.3. Obec a PSČ:

1.4. Štát:“

Na strane 4 v bode 2 prílohy, ktorou sa nahrádza príloha I k nariadeniu (ES) č. 861/2007, tabuľka znie takto:

„2. Údaje o navrhovateľovi

2.1. Priezvisko, meno/názov spoločnosti alebo inej právnickej osoby:

2.2. Osobné identifikačné číslo alebo číslo pasu/registračné číslo (*)

2.3. Ulica a číslo/P. O. Box:

2.4. Obec a PSČ:

2.5. Štát:

2.6. Telefón (*):

2.7. E-mail (*):

2.8. Prípadný zástupca navrhovateľa a kontaktné údaje (*):

2.9. Ďalšie údaje (*):“

Na strane 4 v bode 3 prílohy, ktorou sa nahrádza príloha I k nariadeniu (ES) č. 861/2007, tabuľka znie takto:

„3. *Údaje o odporcovi*

3.1. Priezvisko, meno/názov spoločnosti alebo inej právnickej osoby:

3.2. Osobné identifikačné číslo alebo číslo pasu/registračné číslo

3.3. Ulica a číslo/P. O. Box:

3.4 Obec a PSČ:

3.5. Štát:

3.6. Telefón (*):

3.7. E-mail (*):

3.8. Prípadný zástupca odporcu a kontaktné údaje (*):

3.9. Ďalšie údaje (*):“

Na strane 5 v bode 4 prílohy, ktorou sa nahrádza príloha I k nariadeniu (ES) č. 861/2007, tabuľka znie takto:

„4. *Z akého dôvodu sa domnievate, že súd/tribunál je príslušný?*

4.1. Bydlisko odporcu ☐

4.2. Bydlisko spotrebiteľa ☐

4.3. Bydlisko majiteľa poisťky, poistenca alebo príjemcu poistného plnenia ☐

4.4. Miesto výkonu predmetného záväzku ☐

4.5. Miesto, kde bola spôsobená škoda ☐

4.6. Miesto, kde sa nachádza nehnuteľný majetok ☐

4.7. Výber súdu/tribunálu dohodnutý stranami ☐

4.8. Iné (uved'te) _____ “

Na strane 13 v bodoch 1, 2 a 3 tabuľky v prílohe, ktorou sa nahrádza príloha II k nariadeniu (ES) č. 861/2007, tabuľka znie takto:

„Číslo spisu:

Prijaté súdom/tribunálom dňa: _____ / ____ / _____

1. *Súd/tribunál*

1.1. Názov:

1.2. Ulica a číslo/P. O. Box:

1.3. Obec a PSČ:

1.4. Štát:

2. *Navrhovateľ*

2.1. Priezvisko, meno/názov spoločnosti alebo inej právnickej osoby:

2.2. Osobné identifikačné číslo alebo číslo pasu/registračné číslo (*):

2.3. Ulica a číslo/P. O. Box:

2.4. Obec a PSČ:

2.5. Štát:

2.6. Telefón (*):

2.7. E-mail (*):

2.8. Prípadný zástupca navrhovateľa a kontaktné údaje (*):

2.9. Ďalšie údaje (*):

3. *Odporca*

3.1. Priezvisko, meno/názov spoločnosti alebo inej právnickej osoby:

3.2. Osobné identifikačné číslo alebo číslo pasu/registračné číslo

3.3. Ulica a číslo/P. O. Box:

3.4. Obec a PSČ:

3.5. Štát:

3.6. Telefón (*):

3.7. E-mail (*):

3.8. Prípadný zástupca odporcu a kontaktné údaje (*):

3.9. Ďalšie údaje (*):“

Na strane 18 v bodoch 1, 2 a 3 tabuľky v prílohe, ktorou sa nahrádza príloha IV k nariadeniu (ES) č. 861/2007, tabuľka znie takto:

- | |
|---|
| <p>„1. <i>Súd/tribunál</i></p> <p>1.1. Názov:</p> <p>1.2. Ulica a číslo/P. O. Box:</p> <p>1.3. Obec a PSČ:</p> <p>1.4. Štát:</p> <p>2. <i>Navrhovateľ</i></p> <p>2.1. Priezvisko, meno/názov spoločnosti alebo inej právnickej osoby:</p> <p>2.2. Osobné identifikačné číslo alebo číslo pasu/registračné číslo (*)</p> <p>2.3. Ulica a číslo/P. O. Box:</p> <p>2.4. Obec a PSČ:</p> <p>2.5. Štát:</p> <p>2.6. Telefón (*):</p> <p>2.7. E-mail (*):</p> <p>2.8. Prípadný zástupca navrhovateľa a kontaktné údaje (*):</p> <p>2.9. Ďalšie údaje (*):</p> <p>3. <i>Odporca</i></p> <p>3.1. Priezvisko, meno/názov spoločnosti alebo inej právnickej osoby:</p> <p>3.2. Osobné identifikačné číslo alebo číslo pasu/registračné číslo (*)</p> <p>3.3. Ulica a číslo/P. O. Box:</p> <p>3.4. Obec a PSČ:</p> <p>3.5. Štát:</p> <p>3.6. Telefón (*):</p> <p>3.7. E-mail (*):</p> <p>3.8. Prípadný zástupca odporcu a kontaktné údaje (*):</p> <p>3.9. Ďalšie údaje (*): “</p> |
|---|

ISSN 1977-0790 (elektronické vydanie)
ISSN 1725-5147 (papierové vydanie)



Úrad pre vydávanie publikácií Európskej únie
2985 Luxemburg
LUXEMBURSKO

SK